

WOLUMAG 1150

WWW.WOLUMAG.INFO

AVRIL / APRIL 2021

MENSUEL DE WOLUWE-SAINT-PIERRE | INFOBLAD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE



**DES FINANCES MAÎTRISÉES MALGRÉ
LA CRISE / ONZE FINANCIËN ONDER
CONTROLE ONDANKS DE CRISIS (P6-11)**



**UN PARC À CONTENEURS MOBILE
DANS VOTRE QUARTIER / EEN MOBIEL
CONTAINERPARK IN UW WIJK (P21)**



**INSCRIVEZ-VOUS POUR LA SAISON DE
TENNIS AU TC LES EGLANTIERS (P31)**



**LE CENTRE DE VACCINATION
OUVERT / OPENING VAN HET
VACCINATIECENTRUM**

NOS BIENS
EN VENTE

Sorimo

VENTE LOCATION PROJETS NEUFS ESTIMATION GESTION

Auderghem



Ref: 4308428

Face au site Delta, projet immobilier DELTAVIEW. Studio de +/- 36 m² complètement meublé avec spacieuse terrasse. Livraison 2^{ème} partie de 2022. Idéal pour investissement. Loyer potentiel de 775 € hors charges. Bâtiment passif. PEB attendu : B

Woluwe-Saint-Lambert



Ref: 4303550

Face au shopping de Woluwe, lumineux appartement de +/- 78 m² habitables avec vue dégagée. Beau séjour - salle à manger de +/- 26 m² accès terrasse de +/- 14 m², cuisine équipée, 2 chambres, salle de bains. PEB : G Box fermé en option

Wezembeek-Oppeem



Ref: 4289896

Spacieuse maison de 200 m² se compose comme suit : hall d'entrée, séjour donnant accès à la terrasse, cuisine américaine équipée, un bureau, une salle de jeu, 4 chambres à coucher et 2 salles d'eau. La maison dispose également d'un garage avec espace buanderie d'un agréable jardin. PEB 184 kWhEP

Woluwe-Saint-Pierre



Ref: 4303756

Située idéalement à 50m du Parvis Sainte-Alix, villa 4 façades de +/- 165m² à rénover. 4 chambres, salle de bain et grenier semi aménagé . Au sous-sol: buanderie, chaufferie et rangement. A remettre au goût du jour. PEB G .

Woluwe-Saint-Lambert



Ref: 4302822

Quartier Cerisiers. Maison de maître rénovée. Séjour avec feu ouvert, cuisine hyper équipée, terrasse et jardin sud-est, buanderie, cave et garage. 5 chambres, salle de bains, salle de douche, grenier aménageable. PEB D 210 kWhEP/m²/an-43 Kg CO²/m²/an.

Woluwe-Saint-Pierre



Ref: 4287685

Quartier Shetlands Grand Prix, penthouse de +/- 190 m² habitables se composant d'un grand séjour, belle terrasse de +/- 20 m² sud ouest, cuisine super équipée, 3 chambres de +/- 23, 24,5 et 20 m², 2 salles de bains cave. Possibilité d'acquies 2 emplacements voiture en sous-sol avec un supplément. PEB C+ 108 kWh/m²/an (22kg CO²/m²/an)

SOMMAIRE | INHOUDSTAFEL | TABLE OF CONTENT |

Avril / April 2021



29



42



44

EDITO / WOORD VAN DE BURGEMEESTER	4-5
DOSSIER DU MOIS / DOSSIER VAN DE MAAND	6-11
INFOS COVID-19 / COVID-19 INFO	12-19
INFOS UTILES / NUTTIGE INFO	21-30
TRAVAUX / WERKEN	32
NOUVEAUX COMMERÇANTS	34
COMMUNE DURABLE / DUURZAME GEMEENTE	36-37
LES INVITÉES DU MOIS / GASTEN VAN DE MAAND	38-39
LA VIE COMMUNALE EN IMAGES / HET LEVEN IN DE GEMEENTE IN FOTO'S	42-44
CULTURE / CULTUUR	46-47
RENDEZ-VOUS À WSP / AFSPRAKEN IN SPW	49
LES ECHEVINS / DE SCHEPENEN	51-63
CPAS / OCMW	65
CONSEIL COMMUNAL / GEMEENTERAAD	66
LES GROUPES POLITIQUES / POLITIEKE FRACTIES	69-77
NUMEROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS	78

Retrouvez-nous aussi sur woluwe1150.be et [facebook.com/woluwe1150](https://www.facebook.com/woluwe1150)
 Volg ons op woluwe1150.be en [facebook.com/woluwe1150](https://www.facebook.com/woluwe1150)

Magazine d'information locale de Woluwe-Saint-Pierre édité à 22.000 exemplaires par l'asbl Wolugraphic, distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de Woluwe-Saint-Pierre.

Informatief magazine van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, uitgegeven op 22.000 exemplaren door de vzw Wolugraphic en gratis verdeeld in alle brievenbussen van Sint-Pieters-Woluwe.

Wolumag respecte la charte rédactionnelle cosignée par tous les élus de la commune. Elle peut être consultée sur le site www.wolumag.info. Les articles signés n'engagent la responsabilité que de leurs auteurs.

Wolumag respecte het redactioneel charter dat door alle verkozenen van de gemeente ondertekend werd. Het charter kan geraadpleegd worden op de website www.wolumag.info. De verantwoordelijkheid voor de ondertekende bijdragen berust bij de auteur(s).

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever : Benoît Cerexhe
 Administrateur-délégué / Afgevaardigde bestuurder : Antoine Bertrand

Adresse / adres

Avenue Charles Thielemanslaan 93 - 1150 Bruxelles / Brussel
 TVA/BTW Wolugraphic: 424 772 304

Rédaction / redactie : Gaëlle Daneels - 02/773.07.47
 gdaneels@woluwe1150.be

Publicité / Advertenties : Worldwidecom - P. Molitor

GSM : 0475/306.439

Email: pub@wolumag.info

Composition & Mise en page : Sandrine van Ysendyck
 10heuresdix@gmail.com / gsm : 0474/ 59 60 56

Photos / foto's : Patrick Rahier
 prahier@woluwe1150.be / gsm : 0478/ 608 308

Ne parait pas en janvier et en août.

Verschijnt niet in januari en augustus.



Imprimé à l'encre végétale sur papier recyclé à 60%
 Gedrukt met plantaardige inkt, op voor 60% gerecycleerd papier

VACCINATION CENTRE: 100% MADE IN & BY WOLUWE-SAINT-PIERRE

The Woluwe-Saint-Pierre vaccination centre at the Joli-Bois Community Centre opened its doors on 15 March 2021. It was a relief because I felt it was essential that you - all Sanpétrusians - could choose to be vaccinated in your municipality, as close as possible to your home. This is a great source of pride because our centre, your centre, is one of the only ones in the Brussels Region that was designed, built and organised by the municipal administration!

Managed by the federal government and headed by the regions, the vaccination campaign has been plagued by several problems (supply, IT, distrust, communication, etc.). The Brussels municipalities, which were responsible for organising the vaccination centres, did what they set out to do: to be ready to receive the public in good time.

A COMPETENT AND EFFICIENT ADMINISTRATION

In Woluwe-Saint-Pierre, this major and ambitious challenge is all the more remarkable because it was taken up with panache and enthusiasm by the municipal services on their own! Just as for the free distribution of masks in May 2020, dozens of municipal employees rolled up their sleeves in record time (1-2 weeks for most of them) so that the centre would be operational and welcoming as soon as it opened on 15 March 2021. For all this tremendous work, **I would like to THANK - in capital letters - all those who made it possible:** the emergency planner, the prevention advisor, the buildings department, the electricians, the carpenters, the painters, the IT specialists, the human resources department, the finance department, the social services department, the municipal guards, the police, the parking services and the green spaces service.

To give you an idea of what the organisation of such a centre entails:

- custom-made construction of 6 vaccination boxes, 2 of which are wheelchair-accessible;
- hundreds of metres of electrical, telephone and computer cables drawn, installed and concealed
- a dozen computers configured and installed for data recording;
- more than 20 health and other recruited professionals;
- organisation of the free WoluBus, recruitment of volunteers, parking, communication, rooms, signposting, posters;
- etc.

The centre currently vaccinates an average of 1,500 to 2,000 people per week. This capacity will increase significantly with the larger and more regular supply of vaccines that is announced and expected. I remind you that **the objective, at cruising speed, is to administer nearly 30,000 doses per month for at least 6 months**, i.e. 90,000 people (2 doses per person - we are not taking the Johnson & Johnson vaccine into account, which only requires one dose).

As for the **cost** of the vaccination centre, it is fully covered by **GGC**.

Ladies and gentlemen, I strongly hope that our vaccination centre can make an optimal contribution to this **new start** that we are all impatiently awaiting.

Benoît Cerexhe
Your Mayor



VACCINATIECENTRUM: 100% GEMAAKT IN EN DOOR SINT-PIETERS-WOLUWE

Het vaccinatiecentrum van Sint-Pieters-Woluwe in het Gemeenschapscentrum Mooi-Bos opende op 15 maart 2021 zijn deuren. Dat was voor mij een opluchting, want het was van essentieel belang dat u - alle Sint-Pieters-Woluwenaars - ervoor kon kiezen om te laten vaccineren in uw gemeente, zo dicht mogelijk bij uw thuis. Een reden om trots te zijn, want ons centrum, uw centrum, is een van de weinige in het Brussels Gewest dat ontworpen, gebouwd en georganiseerd werd door het gemeentebestuur!

De vaccinatiecampagne, die wordt beheerd door de federale regering en gecontroleerd door de gewesten, had met talrijke problemen te kampen (bevoorrading, informatica, wantrouwen, communicatie, enz.). De Brusselse gemeenten, die verantwoordelijk waren voor de organisatie van de vaccinatiecentra, zijn hun belofte nagekomen om op tijd klaar te staan om het publiek te ontvangen.

EEN BEKWAME EN EFFICIËNTE ADMINISTRATIE

In Sint-Pieters-Woluwe is deze grote en ambitieuze uitdaging des te opmerkelijker omdat ze met veel elan en enthousiasme werd aangegaan door de gemeentelijke diensten alleen! Net als voor de gratis verdeling van mondkapjes in mei 2020, hebben tientallen gemeentemedewerkers in een recordtijd (1-2 weken voor de meesten) de handen uit de mouwen gestoken, zodat het centrum meteen bij de opening, op 15 maart 2021, operationeel zou zijn. Voor al dit geweldige werk **wil ik iedereen die dit mogelijk heeft gemaakt in hoofdletters DANKEN:** de noodplanner, de preventieadviseur, de afdeling gebouwen, de elektriciens, de timmerlieden, de schilders, de informatici, personeelszaken, financiën, de sociale dienst, de gemeentewachten, de politie, de parkeerdienst, de dienst groene ruimtes.

Om u een idee te geven van wat de organisatie van zo'n centrum betekent:

- 6 op maat gebouwde vaccinatieboxen, waarvan 2 geschikt zijn voor PBMs;
- honderden meters elektrische, telefoon- en computerkabels, getrokken, geïnstalleerd en weggewerkt;
- een tiental geconfigureerde en geïnstalleerde computers voor gegevensregistratie;
- meer dan 20 aangeworven gezondheids- en andere professionals;
- organisatie van de gratis WoluBus, de aanwerving van vrijwilligers, de parking, de communicatie, de zalen, de bewegwijzering, de affiches;
- enz.

Het centrum vaccineert momenteel gemiddeld 1500 tot 2000 mensen per week. Deze capaciteit zal aanzienlijk toenemen met de grotere en meer regelmatige aanvoer van vaccins die is aangekondigd en wordt verwacht. Ter herinnering: wij streven ernaar om op kruissnelheid bijna 30 000 doses per maand gedurende ten minste 6 maanden toe te dienen. Dit betekent 90 000 personen (2 doses per persoon - wij houden hier geen rekening met het vaccin van Johnson & Johnson, dat slechts één dosis vereist).

De **kosten** van het vaccinatiecentrum worden volledig gedekt door de **GGC**.

Dames en heren, ik hoop van harte dat ons vaccinatiecentrum een optimale bijdrage zal kunnen leveren aan deze **vernieuwde impuls** waar wij allen vol ongeduld op wachten.

Benoît Cerexhe
Uw Burgemeester



CENTRE DE VACCINATION: 100% MADE IN & BY WOLUWE-SAINT-PIERRE

Le centre de vaccination de Woluwe-Saint-Pierre au Centre communautaire de Joli-Bois (CCJB) a ouvert ses portes le 15 mars 2021. Un soulagement tant il était indispensable à mes yeux que vous – tou(te)s les Sanpétrusien(ne)s – puissiez choisir de vous faire vacciner chez vous, dans votre commune, le plus près possible de votre domicile. Une fierté immense car notre centre, votre centre, est un des seuls en Région bruxelloise qui a été conçu, érigé et organisé par l'administration communale !



Gérée par le gouvernement fédéral, chapeautée par les régions, la campagne de vaccination a connu de nombreux couacs (approvisionnement, informatique, médiation, communication, etc.). Chargées de l'organisation des centres de vaccination, les communes bruxelloises se sont, elles, montrées à la hauteur de ce pourquoi elles se sont engagées : être prêtes en temps et en heure pour accueillir le public.

UNE ADMINISTRATION COMPÉTENTE ET EFFICACE

À Woluwe-Saint-Pierre, ce défi majeur et ambitieux est d'autant plus remarquable qu'il a été relevé avec panache et enthousiasme par les seuls services communaux!

Comme pour la distribution nominative gratuite des masques en toutes-boîtes au mois de mai 2020, des dizaines d'agents communaux ont retroussé leurs manches en un laps de temps record (1-2 semaines pour la plupart) pour que le centre soit opérationnel et accueillant dès son ouverture, le 15 mars 2021.

Pour tout ce formidable travail, je tiens à **REMERCIER en majuscule toutes celles et tous ceux qui ont rendu cela possible** : le planificateur d'urgence, le conseiller en prévention, le service des bâtiments, les électriciens, les menuisiers, les peintres, les informaticiens, les ressources humaines, les finances, le service social, les gardiens de la paix, les forces de l'ordre, le service stationnement, le service espaces verts.

Pour vous faire une petite idée de ce que l'organisation d'un tel centre représente :

- Construction sur mesure de 6 boxes de vaccination dont 2 qui peuvent accueillir des PMR
- Des centaines de mètres de câbles électriques, téléphoniques et informatiques tirés, installés et dissimulés
- Une dizaine d'ordinateurs configurés et installés pour l'enregistrement des données
- Plus de 20 professionnels de la santé et autres recrutés
- Organisation du WoluBus gratuit, du recrutement des bénévoles, du stationnement, du parking, de la communication, des salles, du fléchage, de l'affichage
- Etc.

Le centre vaccine **actuellement en moyenne 1.500 à 2000 personnes par semaine**. Cette capacité augmentera sensiblement avec l'approvisionnement plus important et régulier en vaccins qui est annoncé et attendu. Je rappelle que **l'objectif, en vitesse de croisière, est d'administrer près de 30.000 doses par mois** pendant au moins 6 mois, soit 90.000 personnes (2 doses par personne – nous ne tenons pas compte ici du vaccin Johnson & Johnson qui ne nécessite qu'une seule dose). Concernant **le coût** du centre de vaccination, il est intégralement pris en charge par la **COCOM**.

Mesdames, Messieurs, je souhaite avec force que notre centre de vaccination puisse contribuer de façon optimale à ce **renouveau** que nous attendons toutes et tous avec impatience.

Benoît Cerexhe
Votre Bourgmestre

A handwritten signature in blue ink, which appears to be 'B. Cerexhe', written over a horizontal line.

■ BUDGET 2021

DES FINANCES MAÎTRISÉES MALGRÉ LA CRISE

Le conseil communal du 23 février dernier a approuvé le budget 2021. Ce dernier est forcément impacté par la crise du Covid, qui nous a coûté plus de 3,5 millions d'euros en 2020. Cependant, tous les citoyens ayant été affectés par cette crise sanitaire et économique, nous avons décidé de ne pas faire peser ces pertes financières sur les habitants de Woluwe-Saint-Pierre. En 2021 (tout comme depuis 2013), l'impôt des personnes physiques et le Précompte immobilier restent inchangés et notre endettement contrôlé, pour ne pas pénaliser les générations futures.

■ 2020 : DÉPENSES EN HAUSSE ET RECETTES EN BAISSSE

Dès mars 2020, notre commune a été sur le pont pour gérer la crise sanitaire, protéger au mieux la population et pallier aussi les carences des niveaux de pouvoir supérieurs : fourniture de masques à la population, achat de matériel de protection pour notre Résidence Roi Baudouin (gants, blouses, masques, etc.), nettoyage renforcé de nos bâtiments publics, engagement de personnel intérimaire pour faire face aux absences et continuer à assurer le service à la population, augmentation de la dotation au CPAS, qui a été en première ligne face à la précarité dans

laquelle cette crise a plongé nombre de personnes, etc. À côté de ces dépenses inédites, certaines recettes ont baissé : chambres inoccupées à la Résidence Roi Baudouin suite à la pandémie, suppression de la redevance de stationnement pendant plusieurs mois, cotisations sportives et abonnements culturels suspendus, etc. Le réel coût de la crise du Covid sera connu en mai, lors de la présentation du compte 2020. À ce stade, selon nos prévisions, nous l'estimons à environ 3,5 millions d'euros en 2020.

■ BUDGET ORDINAIRE 2021

L'équilibre budgétaire nécessite une gestion attentive et rigoureuse dans tous les domaines d'activités. Cependant, les années 2020 et 2021 sont des exercices hors du commun en raison de la crise sanitaire qui frappe tout le monde, y compris notre commune.

Le budget ordinaire 2021 présente un résultat de 45.588,75€. Comme indiqué dans le tableau ci-contre, nous estimons que la crise du Covid coutera encore plus d'un million à la commune en 2021.

Au moment de l'élaboration de ce budget 2021, nous avons estimé l'impact du Covid-19 jusqu'au 30 juin 2021, postulant qu'à partir de cette date, la vaccination organisée par les niveaux de pouvoir supérieurs serait suffisamment avancée pour permettre une réouverture d'une grande majorité des activités. Si tel n'est pas le cas, nous devrions revoir nos prévisions dans les mois qui viennent.



SERVICE ORDINAIRE – BUDGET 2021			
	BUDGET – PRÉVISIONS SANS COVID	IMPACT COVID AU 30.06.21	BUDGET – PRÉVISIONS AVEC COVID
RECETTES			
PRESTATIONS	5.782.512,47	-303.670,00	5.478.842,47
TRANSFERTS	77.470.486,82	671.000,00	78.141.486,82
DETTE	1.987.269,79	0,00	1.987.269,79
PRÉLÈVEMENTS	820.401,03	0,00	820.401,03
TOTAL DES RECETTES	86.060.670,11	367.330,00	86.428.000,11
DÉPENSES			
PERSONNEL	50.596.936,56	5.000,00	50.601.936,56
FONCTIONNEMENT	8.089.987,57	567.315,00	8.657.302,57
TRANSFERTS	22.307.757,04	919.182,72	23.226.939,76
DETTE	3.896.232,47	0,00	3.896.232,47
PRÉLÈVEMENTS	0,00	0,00	0,00
TOTAL DES DÉPENSES	84.890.913,64	1.491.497,72	86.382.411,36
RÉSULTAT EXERCICE ORDINAIRE PROPRE	1.169.756,47	-1.124.167,72	45.588,75
RÉSULTAT EXERCICES ANTÉ- RIEURS	5.578.997,26	0,00	5.578.997,26
PRÉLÈVEMENTS	-660.500,00	0,00	-660.500,00
RÉSULTAT GÉNÉRAL	6.088.253,73	-1.124.167,72	4.964.086,01

Le budget 2021 prévoit un contrôle des dépenses. Pour ce faire, nous avons, entre autres, procédé au scanning du personnel communal pour limiter les remplacements en cas de départ et travaillé à l'adaptation de notre Déclaration de Politique Générale.

■ UNE FISCALITÉ INCHANGÉE MALGRÉ LA CRISE

Aucune hausse d'impôt n'est prévue conformément aux engagements pris par la majorité, qui souhaite maintenir la fiscalité à un niveau raisonnable. Avec un impôt des personnes physiques (IPP) maintenu à 6% et un précompte immobilier (PRI) inchangé à 2.200 centimes additionnels - fiscalité identique depuis 2013 -, **Woluwe-Saint-Pierre reste largement à la 2^{ème} place des communes les moins taxées de la Région bruxelloise.**



■ L'IMPACT DÉTAILLÉ DU COVID-19 SUR LES BUDGETS 2020 ET 2021

	IMPACT 2020	IMPACT 2021 AU 30/06/2021
RECETTES		
PRESTATIONS	-463.125,07	-303.670,00
LOYERS	-128.115,14	-98.000,00
CRÈCHES ET PRÉGARDIENNATS	-117.000,00	0,00
PRESTATIONS D'ENSEIGNEMENT	-157.468,28	-193.150,00
STATIONNEMENT	-40.000,00	0,00
AUTRES	-20.541,65	-12.520,00
TRANSFERTS	-356.532,73	671.000,00
TAXES SUR LES PRESTATIONS ADMINISTRATIVES	-29.300,00	-12.800,00
TAXES SUR LES ENTREPRISES INDUSTRIELLES, COMMERCIALES ET AGRICOLES	-50.000,00	0,00
TAXES ET REDEVANCES SUR L'OCCUPATION DU DOMAINE PUBLIC	-351.000,00	0,00
AMENDES	-68.850,00	-66.200,00
AUTRES RECETTES DE TRANSFERT	142.617,27	750.000,00
TOTAL RECETTES	-819.657,80	367.330,00
DEPENSES		
PERSONNEL	-9.567,01	5.000,00
TRAITEMENTS DU PERSONNEL COMMUNAL STATUTAIRE	9.060,42	2.000,00
TRAITEMENTS DU PERSONNEL CONTRACTUEL À CHARGE DE LA COMMUNE	8.487,45	3.000,00
INDEMNITÉS DE PRESTATIONS	1.070,00	0,00
AUTRES DÉPENSES DE PERSONNEL	-28.184,88	0,00
FONCTIONNEMENT	26.435,80	567.315,00
HONORAIRES ET DÉPENSES DE PERSONNEL ÉTRANGER À L'ADMINISTRATION	-18.482,73	737.200,00
FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF	1.472,86	-12.650,00
FONCTIONNEMENT TECHNIQUE	179.781,12	-93.680,00
BÂTIMENTS	-136.629,58	-62.555,00
LOYERS ET CHARGES LOCATIVES DES IMMEUBLES	-375,00	-1.000,00
VÉHICULES	669,13	0,00
TRANSFERTS	2.710.763,18	919.182,72
DOTATION DE FONCTIONNEMENT AU CPAS	2.036.649,69	611.082,72
RÉTROCESSION À L'AGENCE DE STATIONNEMENT	-25.000,00	0,00
NON-VALEURS SUR EXERCICES ANTÉRIEURS	855,00	0,00
AUTRES TRANSFERTS	698.258,49	308.100,00
TOTAL DEPENSES	2.727.631,97	1.491.497,72
RESULTAT EX. PROPRE (HORS PRÉLÈVEMENTS FONCTIONNELS)	-3.547.289,77	-1.124.167,72

■ BUDGET EXTRAORDINAIRE 2021 : ENTRETIEN ET MODERNISATION DE NOS INFRASTRUCTURES

Malgré la crise, la commune continuera à entretenir, réaménager et moderniser son espace et ses bâtiments publics. Ces investissements permettront non seulement d'améliorer le cadre de vie, mais aussi de rendre certaines de nos infrastructures moins énergivores et donc moins coûteuses à long terme. Parmi les travaux les plus importants à venir, citons :

- La refonte de la partie supérieure de la Drève de Nivelles
- Le développement de la Smartcity
- Le remplacement de la chaufferie et de la toiture du Magasin communal
- La poursuite du remplacement des sanitaires dans nos écoles
- L'installation de panneaux photovoltaïques à la crèche Les Libellules
- Le remplacement de la bulle de tennis à Sportcity, etc.

■ BEGROTING 2021

ONZE FINANCIËN ONDER CONTROLE ONDANKS DE CRISIS

Op 23 februari keurde de gemeenteraad de begroting voor 2021 goed. Dit laatste wordt onvermijdelijk beïnvloed door de Covid-crisis, die ons in 2020 meer dan 3,5 miljoen euro heeft gekost. Aangezien deze gezondheids- en economische crisis alle burgers treft, hebben wij besloten de inwoners van Sint-Pieters-Woluwe niet met deze financiële verliezen op te zadelen. In 2021 zullen (zoals sinds 2013) de personenbelasting en de onroerende voorheffing ongewijzigd blijven en zal onze schuld onder controle worden gehouden om toekomstige generaties niet te benadelen.

■ 2020: STIJGENDE UITGAVEN EN DALENDE INKOMSTEN

Sinds maart 2020 staat onze gemeente paraat om de gezondheids crisis te beheersen, de bevolking zo goed mogelijk te beschermen en ook om de tekortkomingen van de hogere bestuursniveaus op te vangen: levering van mondkapjes aan de bevolking, aankoop van beschermingsmiddelen voor onze Koning Boudewijnresidentie (handschoenen, beschermende kledij, mondkapjes, enz.), intensievere reiniging van onze openbare gebouwen, aanwerving van tijdelijk personeel om de afwezigheden op te vangen en de dienstverlening aan de bevolking voort te zetten, een verhoging van de toelage aan het OCMW dat in de frontlinie heeft gestaan om het hoofd te bieden aan de precaire situatie waarin deze crisis veel mensen heeft gestort, enz.

Naast deze nooit eerder geziene uitgaven zijn sommige inkomsten teruggelopen: niet-bezette kamers in de Koning Boudewijnresidentie als gevolg van de pandemie, de afschaffing van de parkeertarieven gedurende enkele maanden, de opschorting van sport- en culturele abonnementen, enz.

De werkelijke kosten van de Covid-crisis zullen in mei bekend worden, bij de presentatie van de balans voor 2020. In dit stadium schatten wij die volgens onze prognoses op ongeveer 3,5 miljoen euro in 2020.

■ GEWONE BEGROTING 2021

De begroting in evenwicht brengen vereist een zorgvuldig en streng beheer op alle vlakken. De jaren 2020 en 2021 zijn echter ongewone jaren vanwege de gezondheids crisis die iedereen treft. Onze gemeente is geen uitzondering. De gewone begroting voor 2021 toont een resultaat van € 45.588,47. Zoals uit onderstaande tabel blijkt, schatten wij dat de Covid-crisis de gemeente in 2021 nog meer dan een miljoen zal kosten.

Bij de opstelling van deze begroting voor 2021 hebben wij de gevolgen van de pandemie geraamd tot 30 juni 2021, ervan uitgaande dat de door de hogere overheden georganiseerde vaccinatie vanaf die datum ver genoeg gevorderd zou zijn om een grote meerderheid van de activiteiten te kunnen hervatten. Indien dit niet het geval is, moeten wij onze prognoses in de komende maanden herzien.



GEWONE DIENST – BEGROTING 2021			
	BEGROTING GEWIJZIGD ZONDER COVID	IMPACT COVID TOT 30.06.21	BEGROTING VOORUITZICHT MET COVID
ONTVANGSTEN			
PRESTATIES	5.782.512,47	-303.670,00	5.478.842,47
OVERDRACHTEN	77.470.486,82	671.000,00	78.141.486,82
SCHULD	1.987.269,79	0,00	1.987.269,79
HEFFINGEN	820.401,03	0,00	820.401,03
TOTALE INKOMSTEN	86.060.670,11	367.330,00	86.428.000,11
UITGAVEN			
PERSONEEL	50.596.936,56	5.000,00	50.601.936,56
WERKING	8.089.987,57	567.315,00	8.657.302,57
OVERDRACHTEN	22.307.757,04	919.182,72	23.226.939,76
SCHULD	3.896.232,47	0,00	3.896.232,47
HEFFINGEN	0,00	0,00	0,00
TOTALE UITGAVEN	84.890.913,64	1.491.497,72	86.382.411,36
GEWOON RESULTAAT EIGEN JAAR	1.169.756,47	-1.124.167,72	45.588,75
RESULTATEN VOORGAANDE JAREN	5.578.997,26	0,00	5.578.997,26
HEFFINGEN	-660.500,00	0,00	-660.500,00
ALGEMEEN RESULTAAT	6.088.253,73	-1.124.167,72	4.964.086,01

De begroting voor 2021 voorziet in uitgavenbeheersing. Daartoe hebben wij onder meer het gemeentepersoneel herbekeken om vervanging bij vertrek te beperken en hebben wij gewerkt aan de aanpassing van onze algemene beleidsverklaring.

■ ONGEWIJZIGDE BELASTINGEN ONDANKS DE CRISIS

Er staat geen belastingverhoging gepland, in overeenkomst met de toezeggingen van de meerderheid, die de belastingen op een redelijk niveau wenst te handhaven. Met een personenbelasting (PB) die op 6% blijft en een onroerende voorheffing (OV) die nog steeds 2.200 opcentiemen bedraagt - sinds 2013 onveranderd - **blijft Sint-Pieters-Woluwe ruimschoots op de 2^e plaats staan van de minst belaste gemeenten in het Brussels Gewest.**



■ IMPACT VAN HET CORONAVIRUS OP DE BEGROTINGEN 2020 EN 2021

	IMPACT 2020	IMPACT 2021 OP 30/06/2021
INKOMSTEN		
PRESTATIES	-463.125,07	-303.670,00
HUURGELDEN	-128.115,14	-98.000,00
CRÈCHES EN PEUTERTUINEN	-117.000,00	0,00
EDUCATIEVE DIENSTEN	-157.468,28	-193.150,00
PARKEREN	-40.000,00	0,00
OVERIGE	-20.541,65	-12.520,00
OVERDRACHTEN	-356.532,73	671.000,00
BELASTINGEN OP ADMINISTRatieve DIENSTEN	-29.300,00	-12.800,00
BELASTINGEN OP INDUSTRIËLE, COMMERCIEËLE EN LANDBOUWBEDRIJVEN	-50.000,00	0,00
BELASTINGEN EN HEFFINGEN OP HET GEBRUIK VAN HET OPENBAAR DOMEIN	-351.000,00	0,00
BOETES	-68.850,00	-66.200,00
ANDERE OVERDRACHTSINKOMSTEN	142.617,27	750.000,00
TOTAAL INKOMSTEN	-819.657,80	367.330,00
UITGAVEN		
PERSONNEL	-9.567,01	5.000,00
SALARISSEN VAN STATUTAIR GEMEENTEPERSONEEL	9.060,42	2.000,00
SALARISSEN VAN ARBEIDSCONTRACTANTEN TEN LASTE VAN DE GEMEENTE	8.487,45	3.000,00
VERGOEDING VOOR DIENSTEN	1.070,00	0,00
ANDERE PERSONEELSKOSTEN	-28.184,88	0,00
WERKING	26.435,80	567.315,00
HONORARIA EN KOSTEN VAN NIET-ADMINISTRATIEF PERSONEEL	-18.482,73	737.200,00
ADMINISTRatieve VERRICHTINGEN	1.472,86	-12.650,00
TECHNISCHE WERKING	179.781,12	-93.680,00
GEBOUWEN	-136.629,58	-62.555,00
HUUR EN HUURLASTEN VOOR GEBOUWEN	-375,00	-1.000,00
VOERTUIGEN	669,13	0,00
OVERDRACHTEN	2.710.763,18	919.182,72
WERKINGSTOELAGE AAN HET OCMW	2.036.649,69	611.082,72
TERUGGAVE AAN HET PARKEERAGENTSCHAP	-25.000,00	0,00
TERUGVORDERINGEN VAN VORIGE JAREN	855,00	0,00
ANDERE OVERDRACHTEN	698.258,49	308.100,00
TOTAAL UITGAVEN	2.727.631,97	1.491.497,72
RESULTAAT EIGEN DIENSTJAAR (BEHALVE FUNCTIONELE OVERBOEKINGEN)	-3.547.289,77	-1.124.167,72

■ BUITENGEWONE BEGROTING 2021: ONDERHOUD EN MODERNISERING VAN ONZE INFRASTRUCTUUR

Ondanks de crisis gaat de gemeente door met het onderhoud, de herinrichting en de modernisering van haar openbare ruimte en gebouwen. Deze investeringen zullen niet alleen de leefomgeving verbeteren, maar ook een aantal van onze infrastructuren minder energieverslindend en dus op lange termijn minder duur maken. De belangrijkste werken zijn bv.:

- de herinrichting van het bovenste deel van de Nijvelsedreef;
- de ontwikkeling van de Smartcity;
- de vervanging van de stookruimte en het dak van het gemeentehuis;
- systematische vervanging van de sanitaire voorzieningen in onze scholen;
- de installatie van fotovoltaïsche panelen voor de crèche Les Libellules;
- de vervanging van de tennishal in Sportcity, enz.

LE CENTRE DE VACCINATION DE WOLUWE- SAINT-PIERRE : GUIDE PRATIQUE

Le centre de vaccination de Woluwe-Saint-Pierre a ouvert le 15 mars 2021 au Centre communautaire de Joli-Bois. C'est la Cocom (Commission Communautaire Commune), institution en charge de la politique de la santé en Région bruxelloise, qui chapeaute l'organisation de la vaccination dans la capitale et donc les différents centres. Retrouvez dans ce dossier toutes les informations pratiques liées au centre de vaccination de Woluwe-Saint-Pierre et plusieurs précisions par rapport au dernier Wolumag.

HORAIRES D'OUVERTURE

Dans un premier temps, et compte tenu de l'approvisionnement en vaccins dont nous sommes tributaires, le centre est ouvert lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 9h à 17h et mardi de 13h à 21h (uniquement sur inscription comme précisé ci-dessous).

ACCÈS RÉSERVÉ AUX INSCRITS !

Le centre de vaccination n'est accessible qu'aux personnes qui se sont inscrites pour leur rendez-vous soit en ligne, soit par téléphone, après avoir reçu leur invitation à la vaccination. Les personnes qui se rendent au centre doivent donc être munies de leur carte d'identité et de leur ticket électronique contenant un QR Code.

Un helpdesk est néanmoins à disposition pour les personnes qui n'auraient pas su imprimer leur ticket électronique. Attention, ce helpdesk ne procède pas aux inscriptions ! Il est uniquement là pour aider les personnes déjà inscrites.

De même, les accompagnants ne sont pas autorisés à rentrer dans le centre, sauf s'ils accompagnent une personne à mobilité réduite ou nécessitant une assistance spécifique (personnes malvoyantes, sourdes, présentant un handicap mental, etc).

GESTION DES INVITATIONS À LA VACCINATION

Les invitations à s'inscrire pour la vaccination sont envoyées par la Cocom, en fonction des priorités définies par le fédéral. Actuellement, ce sont les personnes de plus de 65 ans qui sont invitées.

Notez que la commune ne gère pas les inscriptions à la vaccination, et n'a donc pas la possibilité d'interférer sur le processus tant que les citoyens ne reçoivent pas leur invitation.



EN PRATIQUE : L'ACCÈS AU CENTRE DE VACCINATION EN VOITURE

L'entrée se fait par la drève des Shetlands n°15 et la sortie par l'avenue du Haras n°100, comme détaillé dans le plan ci-dessous.



Les personnes qui viennent avec leur propre véhicule sont invitées à se garer drève des Shetlands. Une fois sorties du centre par l'avenue du Haras, elles doivent donc contourner le bâtiment pour venir rechercher leur véhicule à pied.

Les accompagnants sont invités à déposer la personne qui vient se faire vacciner à l'entrée drève des Shetlands, et à venir la rechercher à la sortie, avenue du Haras.

54 places de parking sont prévues : 34 côté drève des Shetlands et 20 côté avenue des Grands Prix.

AUTRES MOYENS DE TRANSPORT POUR VENIR AU CENTRE

Stib : Les Bruxellois peuvent utiliser gratuitement le réseau de la STIB pour se rendre au centre de vaccination.

Vélo : en plus des arceaux vélos déjà présents aux abords du centre, des barrières Nadar ont été placées à proximité de l'entrée pour vous permettre de stationner votre vélo en toute sécurité.

Wolubus : pour les seniors (+ de 65 ans) de Woluwe-Saint-Pierre qui ont des problèmes de mobilité, la commune met à disposition son taxi social, le Wolubus. Ce dernier permet de faire des trajets au sein de la commune de Woluwe-Saint-Pierre et de se rendre dans les communes limitrophes (Etterbeek, Auderghem, Woluwe-Saint-Lambert, Kraainem). Le prix d'un trajet dépend de vos revenus. Pour plus d'infos, contactez le service du Wolubus : 0498/588.022 – 02/773.07.45.

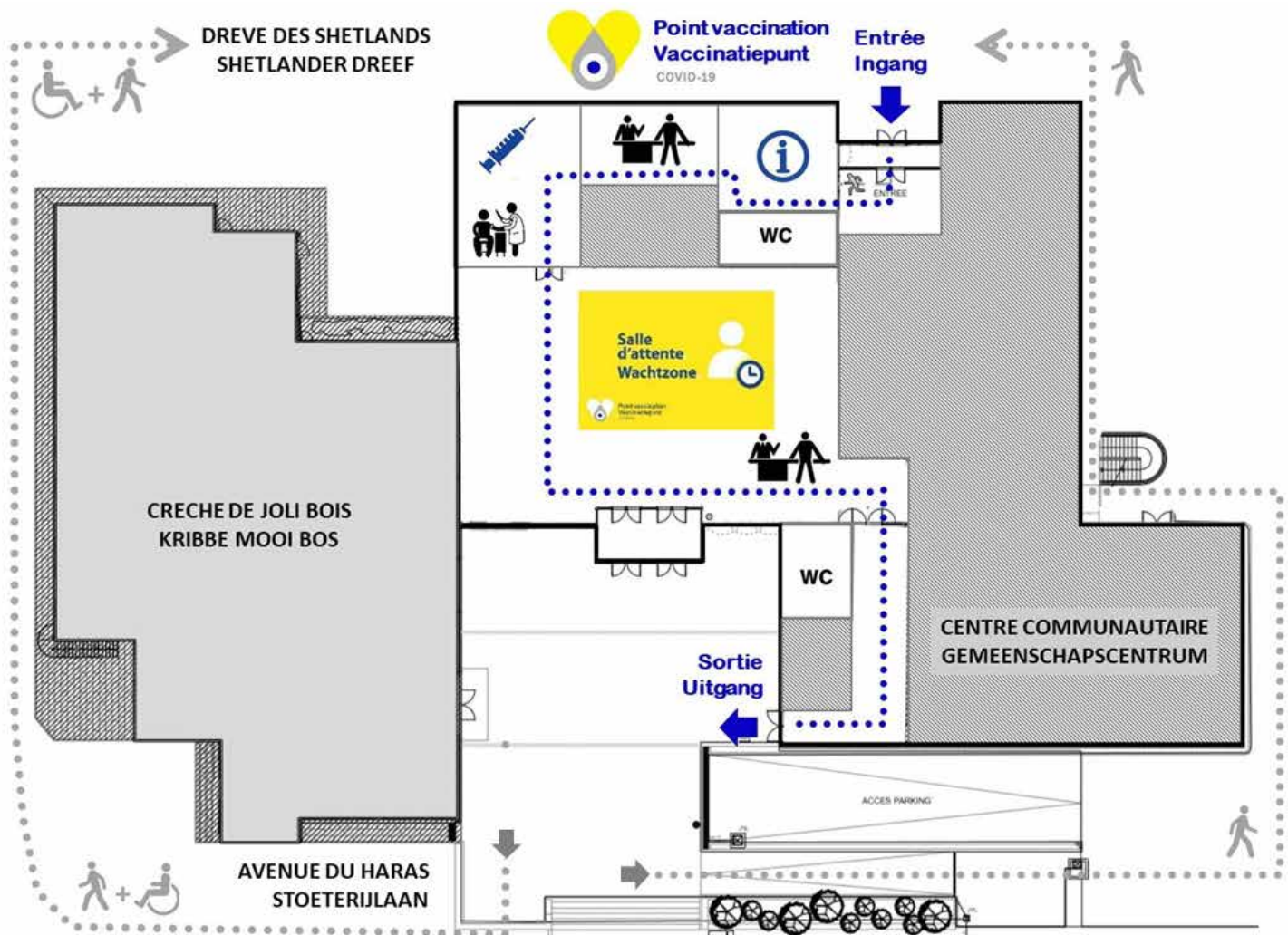
Taxi : la commune octroie une prime «Taxi» aux personnes ayant un handicap d'au moins 7 points reconnu avant leurs 65 ans. Les souches de taxi peuvent être remboursées jusqu'à 225 euros par an. Plus d'infos : 02/773.05.60 ou affaires.sociales@woluwe1150.be





L'ORGANISATION DU CENTRE : LES DIFFÉRENTES ÉTAPES

- **1 = accueil** : prise de température. Si la température est inférieure à 38°C, la personne peut se faire vacciner. Au-dessus, elle sera désinscrite et devra prendre un nouveau rendez-vous.
 - **2 = help desk** : uniquement pour les personnes inscrites qui auraient oublié leur ticket électronique, ont un problème avec leur carte d'identité, etc. Le help desk ne procède pas aux inscriptions ! Si vous avez tous les documents requis, vous pouvez passer directement du point 1 au point 3.
 - **3 = scan du QR Code**
 - **4 = vaccination** : une fois les procédures administratives terminées, la personne est conduite dans l'un des six boxes pour recevoir le vaccin. Deux boxes sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.
 - **5 = salle d'attente (repos)** : après avoir reçu le vaccin, la personne se repose dans une grande salle équipée de sièges et de distributeurs de boissons chaudes et froides. En cas de problème, un poste de premiers secours est situé directement dans la salle de repos.
 - **6 = sortie** : au bout de 20 minutes, la personne est invitée à quitter le centre par la sortie qui donne sur l'avenue du Haras.
- Tout le parcours au sein du centre est bien indiqué et nos équipes sont là pour vous accompagner et vous guider tout au long du processus.



LE 0800/35.190 À VOTRE ÉCOUTE

Notre numéro vert mis en place au début de la crise sanitaire est toujours en fonction.

Nos collaborateurs répondent à toutes vos questions (non médicales) en lien avec le Coronavirus, y compris sur la vaccination, du lundi au vendredi de 9h à 16h.

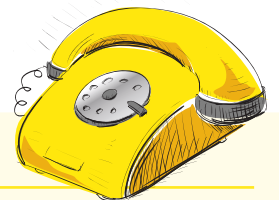
INSTITUTIONS EUROPÉENNES ET VACCINATION - RECTIFICATION

Les informations concernant la vaccination du personnel des institutions européennes et leur famille ont plusieurs fois changé ces dernières semaines et notamment après le bouclage du dernier Wolumag. La formulation de ce paragraphe dans le Wolumag de mars était également imprécise, nous nous en excusons et remercions nos lecteurs attentifs. Voici les dernières informations dont nous disposons, issues de la Foire Aux Questions (FAQ) de la Cocom :

«Je travaille pour une institution européenne ou je suis retraité(e) d'une institution européenne. Est-ce que je serai pris en compte par les autorités belges pour recevoir mon invitation?»

Si vous avez un numéro de registre national ou un numéro BIS valable, vous serez invité par la Région.

Certaines personnes qui travaillent pour les institutions européennes auront également la possibilité de se faire vacciner dans un centre de vaccination de leur employeur. Ces centres doivent surtout garantir l'accès à la vaccination pour les citoyens qui sont difficiles à contacter en raison de leur statut spécifique (séjour temporaire, résident à l'étranger, tout juste arrivé, etc.).»



NUMÉROS UTILES

- **0800/35.190 = numéro vert communal** : pour toutes vos questions (non médicales) concernant le Coronavirus, y compris sur la vaccination. Notez que la commune ne gère pas les inscriptions, mais nos agents sont bien au courant des procédures.
- **0498/588.022 – 02/773.07.45 = Wolubus** : pour les seniors (+ de 65 ans) de Woluwe-Saint-Pierre qui ont des problèmes de mobilité, la commune met à disposition son taxi social.
- **02/214.19.19 = numéro régional pour s'inscrire à la vaccination** (uniquement si vous avez reçu votre courrier ou mail d'invitation !) : si vous rencontrez des problèmes pour vous enregistrer en ligne, vous pouvez téléphoner à ce numéro pour qu'un collaborateur vous aide à prendre rendez-vous pour la vaccination.
- **0800/14.689 = call center fédéral** : ce numéro mis en place au début de la crise est toujours en fonction pour répondre à vos questions générales sur le Coronavirus et la vaccination.

SOURCES D'INFORMATIONS OFFICIELLES

Notre page www.woluwe1150.be/coronavirus qui reprend toujours les dernières informations dont nous disposons.

Le site de la Cocom, qui édite notamment une Foire aux Questions très complète sur la vaccination : <https://coronavirus.brussels/faq-vaccination-covid/>

Le site fédéral www.info-coronavirus.be/, qui donne de nombreuses infos utiles sur la vaccination, mais aussi les dernières mesures en vigueur, le testing, la quarantaine, etc.



HET VACCINATIECENTRUM VAN SINT-PIETERS-WOLUWE: EEN PRAKTISCHE GIDS

Het vaccinatiecentrum van Sint-Pieters-Woluwe opende op 15 maart 2021 in het Gemeenschapscentrum van Mooi-Bos. Het is de GGC (Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie), een instelling bevoegd voor het gezondheidsbeleid in het Brussels Gewest, die de organisatie van de vaccinatie in de hoofdstad leidt en dus ook de verschillende centra. In dit dossier vindt u alle praktische informatie in verband met het vaccinatiecentrum van Sint-Pieters-Woluwe, evenals verschillende verduidelijkingen.

UURROOSTERS

In eerste instantie zal het centrum, rekening houdend met de bevoorrading van vaccins waarvan wij afhankelijk zijn, open zijn op maandag, woensdag, donderdag en vrijdag van 9u00 tot 17u00 en op dinsdag van 13u00 tot 21u00.

TOEGANG VOORBEHOUDEN AAN DE INGESCHREVEN PERSONEN!

Het centrum is alleen toegankelijk voor mensen die een uitnodiging hebben ontvangen om gevaccineerd te worden en die zich online of telefonisch hebben ingeschreven. Daarom moeten mensen die naar het centrum komen hun identiteitskaart en hun elektronisch ticket met een QR-code bij zich hebben.

Er zal echter een helpdesk beschikbaar zijn voor mensen die niet in staat zijn hun elektronische ticket af te drukken. Let op: deze helpdesk behandelt geen inschrijvingen! Het is er alleen om mensen te helpen die AL ingeschreven zijn.

Ook begeleiders hebben geen toegang tot het centrum, tenzij zij een persoon begeleiden met beperkte mobiliteit of die hulp nodig heeft (visueel gehandicapten, doven, geestelijk gehandicapten).

BEHEER VAN DE UITNODIGINGEN TOT VACCINATIE

De uitnodigingen om zich voor vaccinatie aan te melden worden door de GGC verstuurd, volgens de prioriteiten die door de federale regering werden vastgesteld. Momenteel worden mensen ouder dan 65 uitgenodigd.

Er zij op gewezen dat de gemeente de inschrijving voor de vaccinatie niet beheert en dus geen mogelijkheid heeft om zich in het proces te mengen totdat de burgers hun uitnodiging ontvangen.



IN DE PRAKTIJK: TOEGANG TOT HET VACCINATIECENTRUM

De ingang gebeurt via Shetlanderdreef nr. 15 en de uitgang via Stoeterijlaan nr. 100, zoals aangegeven op het onderstaande plan.



Mensen die met hun eigen voertuig komen, worden verzocht te parkeren in de Shetlanderdreef. Zodra zij het centrum via de Stoeterijlaan hebben verlaten, moeten zij om het gebouw heen lopen om hun voertuig op te halen.

De begeleiders worden verzocht de te vaccineren persoon bij de ingang aan de Shetlanderdreef af te zetten en hem bij de uitgang, aan de Stoeterijlaan, weer op te halen.

Er zijn 54 parkeerplaatsen voorzien: 34 aan de kant van de Shetlanderdreef en 20 aan de kant van de Grote Priezenlaan.

ANDERE VERVOERMIDDELEN

MIVB: Brusselaars mogen gratis gebruik maken van het MIVB-netwerk om zich naar het vaccinatiecentrum te begeven.

Fiets: naast de fietsnietjes rond het centrum zullen er Nadarhekken worden geplaatst om uw fiets veilig te kunnen parkeren.

Wolubus: voor senioren (ouder dan 65 jaar) in Sint-Pieters-Woluwe die slecht ter been zijn, stelt de gemeente haar sociale taxi, de Wolubus, ter beschikking. Deze laatste laat u toe om verplaatsingen te maken binnen de gemeente Sint-Pieters-Woluwe en naar naburige gemeenten (Etterbeek, Oudergem, Sint-Lambrechts-Woluwe, Kraainem). De prijs van een rit hangt af van uw inkomen. Voor meer inlichtingen: neem contact op met de dienst van de Wolubus: 0498/588.022 – 02/773.07.45.

Taxi: de gemeente kent een "Taxi"-premie toe aan personen met een handicap van ten minste 7 punten die vóór hun 65e verjaardag werden erkend. Taxistroomkjes kunnen tot 225 euro per jaar worden vergoed. Meer info: 02/773.05.60 of affaires.sociales@woluwe1150.be

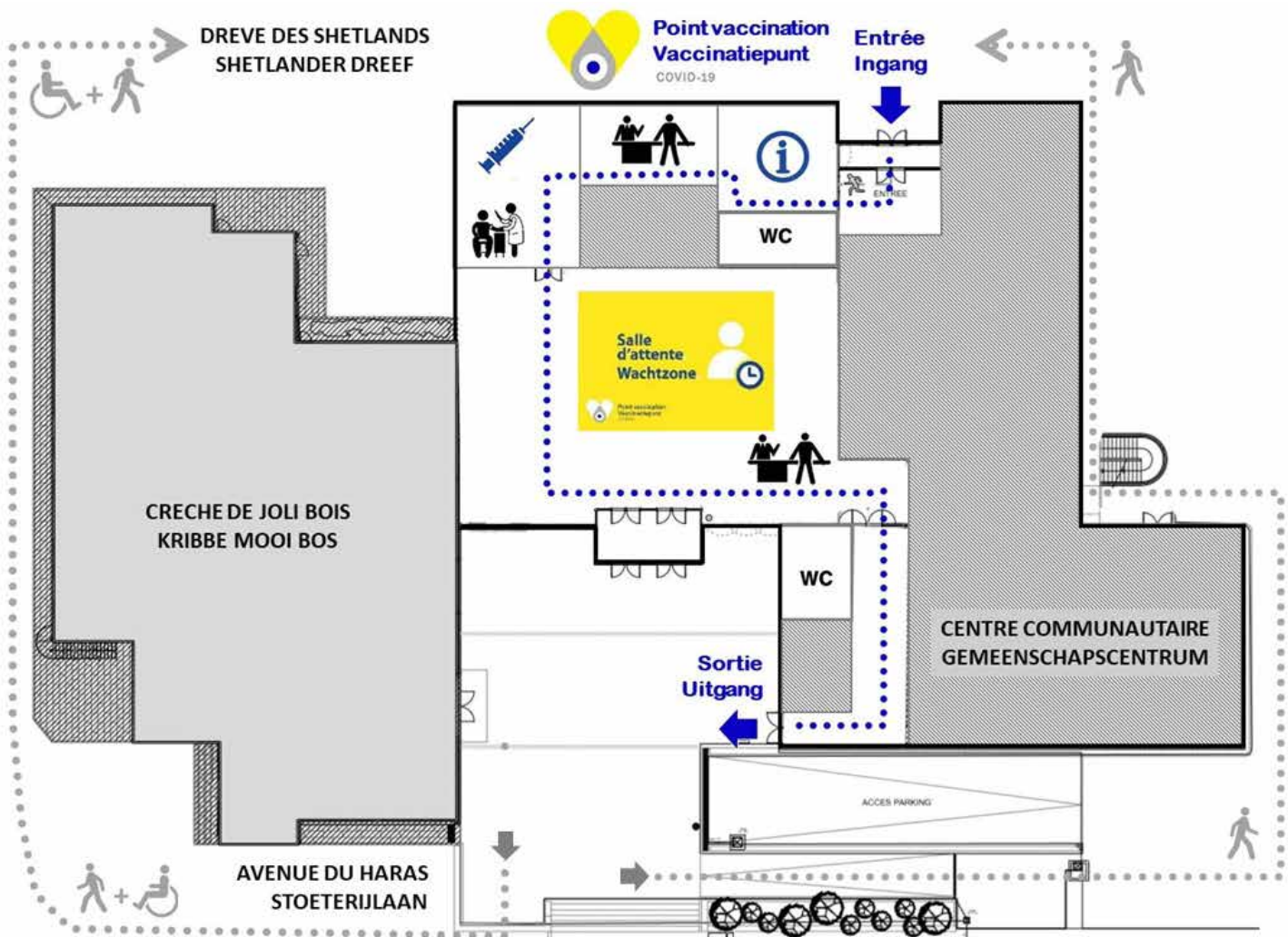




DE ORGANISATIE VAN HET CENTRUM: DE VERSCHILLENDE FASEN

- **1 = onthaal:** meten van de temperatuur. Als de temperatuur lager is dan 38°C, mag de persoon worden gevaccineerd. Daarboven is hij niet meer geregistreerd en zal hij een nieuwe afspraak moeten maken.
- **2 = helpdesk:** alleen voor ingeschreven personen die hun e-ticket zijn vergeten, een probleem hebben met hun identiteitskaart, enz. De helpdesk handelt geen inschrijving! Als u over alle vereiste documenten beschikt, mag u rechtstreeks van punt 1 naar punt 3 gaan.
- **3 = Scannen van de QR Code**
- **4 = vaccinatie:** zodra de administratieve procedures zijn afgerond, wordt de betrokkene verzocht zich naar een van de zes hokjes te begeven om het vaccin te krijgen. Twee hokjes zijn toegankelijk voor personen met beperkte mobiliteit.
- **5 = wachtkamer (rust):** na de vaccinatie worden de mensen uitgenodigd om te rusten in een grote zaal met zitplaatsen. In geval van problemen is er een eerstehulppost direct in de rustkamer.
- **6 = uitgang:** na 20 minuten worden de mensen verzocht het centrum te verlaten via de uitgang aan de Stoeterijlaan.

De hele weg door het centrum is goed aangegeven met “kleine stapjes” op de grond en onze teams zullen er zijn om u te begeleiden en u de weg te wijzen langs het parcours.



0800/35.190 LUISTERT NAAR U

Ons gratis nummer dat aan het begin van de gezondheidscrisis werd ingesteld, is nog steeds in werking. Ons personeel beantwoordt al uw (niet-medische) vragen in verband met het Coronavirus, inclusief vaccinatie, van maandag tot vrijdag van 9u00 tot 16u00.

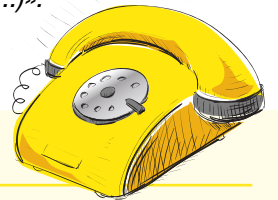
EUROPESE INSTELLINGEN EN VACCINATIE – RECHTZETTING

De informatie rond de vaccinatie van het personeel van Europese instellingen en hun gezinnen is de laatste weken meermaals veranderd, met name na de afsluiting van het laatste Wolumag. De formulering van deze paragraaf in het Wolumag van maart was ook onduidelijk. Wij bieden u daarvoor ons verontschuldigingen aan en danken onze aandachtige lezers. Dit is de laatste informatie waarover we beschikken, vanuit de FAQs van de GGC:

“Ik werk voor een Europese instelling of ik ben gepensioneerd bij een Europese instelling. Krijg ik mijn uitnodiging van de Belgische autoriteiten?”

Als u een geldig nationaal registernummer of BIS-nummer bezit, zal het Gewest u uitnodigen.

Sommige mensen die voor de Europese instellingen werken, zullen ook de mogelijkheid hebben om zich te laten vaccineren in een vaccinatiecentrum van hun werkgever. Deze centra moeten met name de toegang tot vaccinatie waarborgen voor burgers die moeilijk te bereiken zijn vanwege hun specifieke status (tijdelijk verblijf, ingezetene in het buitenland, pas aangekomen, ...).».



NUTTIGE NUMMERS

0800/35.190 = gratis nummer van de gemeente: voor al uw (niet-medische) vragen over het Coronavirus, inclusief vaccinatie. Opgelet: de gemeente beheert de inschrijvingen niet, maar onze agenten zijn goed op de hoogte van de procedures.

0498/588.022 - 02/773.07.45 = Wolubus: voor senioren (65+) in Sint-Pieters-Woluwe die met mobiliteitsproblemen te kampen hebben, stelt de gemeente een sociale taxi ter beschikking.

02/214.19.19 = regionaal nummer voor de vaccinatie-inschrijving (enkel als u uw uitnodigingsbrief of e-mail hebt ontvangen!): als u problemen hebt met uw online inschrijving, kunt u dit nummer bellen zodat een personeelslid u kan helpen een afspraak voor de vaccinatie te maken.

0800/14.689 = federaal callcenter: dit nummer, ontstaan aan het begin van de crisis, is nog steeds actief om uw algemene vragen over het Coronavirus en vaccinatie te beantwoorden.

OFFICIËLE INFORMATIEKANALEN

Onze pagina **www.woluwe1150.be/coronavirus** met steeds de recentste informatie waarover wij beschikken.

De website van de GGC, met een zeer volledige Frequently Asked Questions rond vaccinatie:

<https://coronavirus.brussels/nl/faq-covid-2/>.

De federale website **www.info-coronavirus.be**, met veel nuttige informatie over vaccinatie, de laatste geldende maatregelen, tests, quarantaine, enz.



RECHTZETTING In de Wolumag van maart 2021 is op p. 16 een pijnlijke fout gemaakt ; er stond, volledig foutief : “de Cocom (Commission Communautaire – de Franstalige gemeenschapscommissie)”. Dat moet uiteraard zijn : “de GGC (de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie)”. Het is inderdaad de GGC die bevoegd is voor de vaccinatiecampagne in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en die daartoe tweetalige uitnodigingen verstuurd. Bedankt aan de attente lezers die de fout opgemerkt hebben.



#1

MONDIAL DES VERRES
PROGRESSIFS*

Votre Offre

VOTRE 2^E PAIRE
DE VARILUX® À
50%^{**}

** VOIR CONDITIONS
EN MAGASIN



Q CENTRE DE
BASSE VISION (STOCKEL)

📍 STOCKEL SQUARE - WOLUWE-ST-PIERRE
SHOPPING L'ESPLANADE - LOUVAIN-LA-NEUVE

☎ +32 (0) 2 771 89 09
+32 (0) 10 45 89 00



EEN MOBIEL CONTAINERPARK IN UW WIJK

Bent u klaar met uw voorjaarsschoonmaak of bent u van plan dat in de komende weken te doen? Goed nieuws: Net Brussel en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe bieden u een lokale dienst aan om u van uw grof huisvuil af te helpen.

Nieuw dit jaar: er komen twee ophaaloperaties, in april en juni. Hier zijn de data en plaatsen van het mobiele containerpark, telkens van 9 tot 18 uur:

• **Maandag 12/04 en 07/06 - Vogelzangwijk:** Sperwerlaan (aan de kant van de Franciskanenvoorplein)

• **Dinsdag 13/04 en 08/06 - Mooi-Bos:** Tibetplein

• **Woensdag 14/04 en 09/06 - Stokkel/**

Vriendschapswijk: Perspectieflaan

• **Donderdag 15/04 en 10/06 - Centrum:** Meiersplein

• **Vrijdag 16/04 en 11/06 - Kelle/Drevelkens:** Kattengarde

Ook dit jaar **zullen de in goede staat verkerende voorwerpen apart worden ingezameld**, zodat "Spullenhulp" ze kan hergebruiken.

Kijk in uw brievenbus, u vindt er een flyer met een gedetailleerde lijst van aanvaard afval en praktische details. **Meer info vindt u ook op www.woluwe1150.be**



UN PARC À CONTENEURS MOBILE DANS VOTRE QUARTIER

Vous avez terminé votre nettoyage de printemps ou vous programmez de le faire dans les semaines à venir ? Bonne nouvelle : Bruxelles-Propreté et la commune de Woluwe-Saint-Pierre vous proposent à nouveau un service de proximité pour vous débarrasser de vos encombrants.

Nouveauté cette année : deux opérations seront organisées, en avril et juin. Voici les dates et lieux où s'installera le parc à conteneurs mobile, de 9h à 18h :

• **Lundis 12/04 et 07/06 - Chant d'Oiseau :** avenue des Eperviers (côté Square des Franciscains)

• **Mardis 13/04 et 08/06 - Joli-Bois :** rond-point du Tibet

• **Mercredis 14/04 et 09/06 - Stockel/Cité de l'Amitié :** avenue de la Perspective

• **Jeudis 15/04 et 10/06 - Centre :** place des Maieurs

• **Vendredis 16/04 et 11/06 - Kelle/Venelles :** clos des Chats

Cette année encore, **les objets en bon état seront collectés séparément afin de permettre leur revalorisation par les «Petits Riens».**

Surveillez votre boîte aux lettres, vous y trouverez un flyer reprenant la liste détaillée des déchets acceptés et les modalités pratiques.

Plus d'infos aussi sur www.woluwe1150.be

GROTE LENTESCHOONMAAK CAMPAGNE 2021

De dienst Openbare ruimte organiseert in samenwerking met het Gewestelijk Agentschap voor Netheid een grote lenteschoonmaak om de openbare ruimte weer kraaknet te krijgen, vanaf 6 tot 19 april.

In een eerste fase richt de groendienst zich op het lente-onderhoud van de plantsoenen en een eerste maaibeurt voor de grasperken. In een tweede fase worden alle teams van de reinigingsdienst opnieuw ingezet om wijk per wijk te beginnen aan een grondige schoonmaak. Op het programma staan het intensief reinigen van de straatkolken en het vegen van de voetpaden, straatgoten en straten.

Om het succes van Operatie Netheid te verzekeren worden de inwoners van de gemeente gevraagd hun auto niet op straat of in de parkeerzones te parkeren maar wel in hun garage of inrit. Op die manier kunnen de straatkolken en goten gemakkelijker machinaal gereinigd worden.

Voor het goede verloop van de schoonmaak-campagne wordt de gemeente opgedeeld in 10 sectoren. Specifieke datum voor elke sector : zie pagina's 22-23.

OPÉRATION PROPRETÉ PRINTEMPS 2021

Notre département Espaces publics organise, en collaboration avec l'agence régionale pour la propreté, une grande campagne de nettoyage et de mise en ordre de l'espace public, du 6 au 19 avril 2021.

Dans un premier temps, les jardiniers communaux procéderont à une mise en ordre des plantations et à la tonte des pelouses. Dans un second temps, les équipes de nettoyage public procéderont, quartier par quartier, à un nettoyage approfondi des voiries : curage des avaloirs, balayage des trottoirs, des filets d'eau et des chaussées.

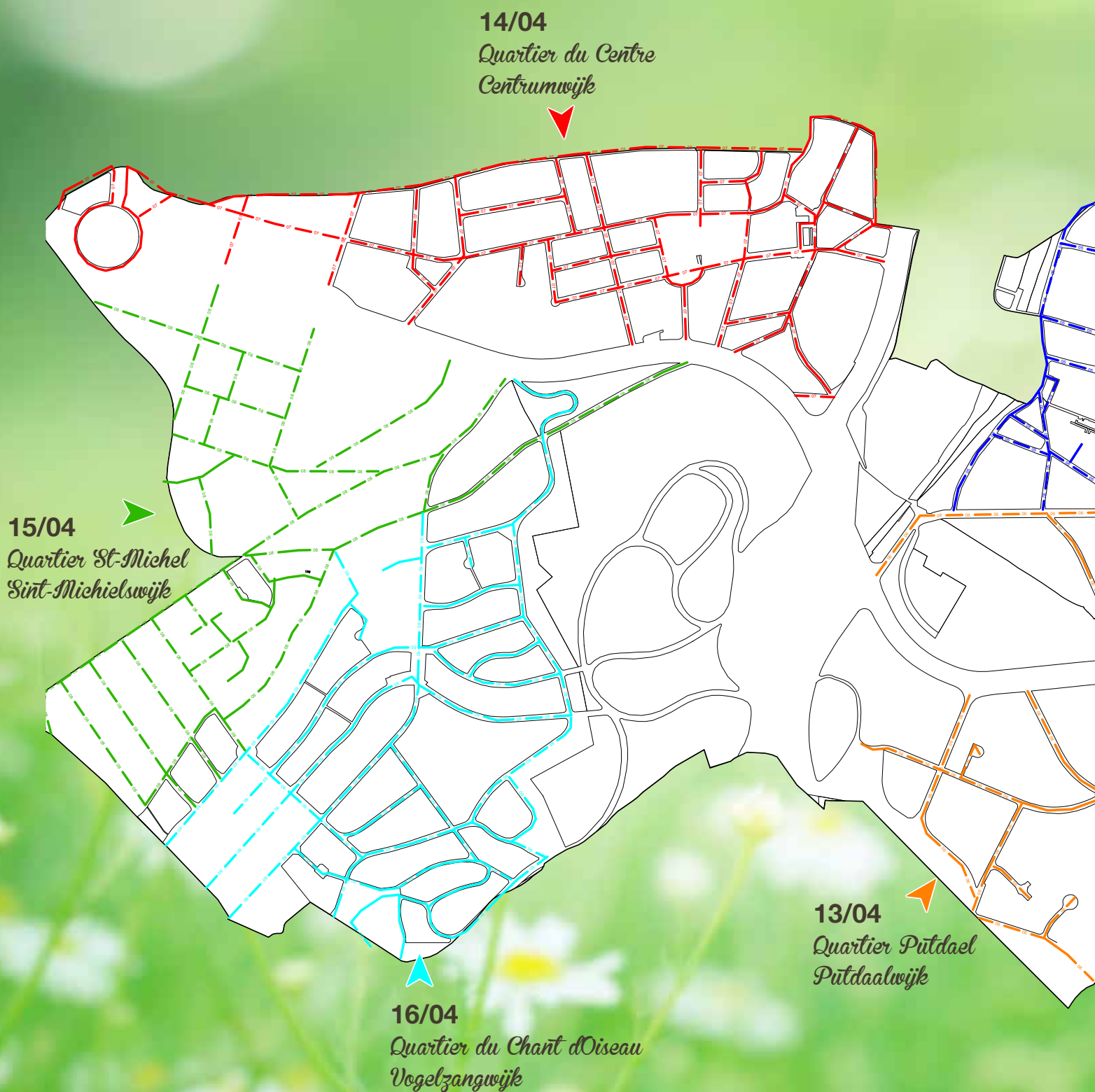
Afin que l'Opération Propreté soit une réussite, nous vous invitons, le jour du grand nettoyage, à ne pas parquer votre véhicule sur la chaussée ou sur la zone de parking mais à le rentrer dans votre garage ou dans votre allée, ceci de façon à pouvoir procéder au curage des avaloirs et au nettoyage des filets d'eau de manière efficace.

Pour cette campagne, la commune a été divisée en 10 secteurs. Voir pages 22-23 pour les dates d'intervention dans votre quartier.

OPÉRATION PROPRETÉ PRINTEMPS 2021

LENTESCHOONMAAK CAMPAGNE 2021

Les dates d'intervention dans votre quartier - Dátums waarop uw wijk aan de beurt komt





SOCIALE NETWERKEN: ENKELE TIPS OM JONGEREN TE BESCHERMEN

Het internet is een buitengewoon instrument om te leren, te communiceren en je te amuseren. Toch krijgt de vzw PAJ (preventiedienst van de gemeente) regelmatig vragen van scholen die zich zorgen maken over de toenemende invloed van sociale netwerken bij jongeren. Midden in een gezondheidscrisis, waarin jongeren steeds meer tijd op het scherm doorbrengen, is er voor ouders een rol weggelegd bij het overbrengen van de juiste reflexen om veilig te surfen. Hier zijn een paar tips om u daarbij te helpen:

► **Stel thuis regels op** over het soort inhoud, de hoeveelheid tijd die op schermen wordt doorgebracht (smartphone, tv, videospelletjes, tablet, computer, ...) en op welke momenten van de dag.

► **Stel “digitale gezinsmomenten” voor:** praat met jongeren om te weten te komen wat zij op het internet zien/doen. Op die manier zult u beter in staat zijn regels op te stellen die zinvol zijn omdat u weet welke sites zij gebruiken en u laat zien dat u niet oordeelt over wat zij online doen.

► **Internettoegang in gemeenschappelijke leefruimtes** maakt het gemakkelijker om de tijd die voor de schermen wordt doorgebracht te beperken en te voorkomen dat jongeren zich “verstoppen” om online te zijn. Observeer uw kind en hoe hij of zij reageert op online problemen. Herinner hen er regelmatig aan dat u er voor hen bent.

► **Wees kritisch:** help uw kinderen te begrijpen wat ze online zien en informatie te evalueren (fake news, oplichting, enz.). Leer hen ook na te denken voordat zij op links klikken wanneer zij video's of sites bekijken, of wanneer zij een onbekende e-mail ontvangen om het risico van virussen of de onthulling van gevoelige persoonlijke informatie over hen te vermijden.

► **Online gelden dezelfde regels als in het dagelijkse leven:** leer uw kinderen elkaar te respecteren. Houd dezelfde gedragscodes aan: dingen die uw kinderen in het echt nooit zouden doen, mogen ook niet op het internet! Herinner hen eraan anderen niet aan te doen wat zij zelf niet zouden willen.

► **Bewustmaking van cyberpesten:** met een paar muisklikken kunnen jongeren gemakkelijk betrokken worden in cyberpesten. Om de risico's te voorkomen, moet u met uw kind bespreken hoe het zich moet gedragen bij het posten, delen van informatie, video's en persoonlijke foto's op sociale netwerken.

► Wees alert voor plotselinge gedragsveranderingen bij uw tiener. **Een gratis, anonieme hotline (103)** is elke dag van 10u tot 24u bereikbaar.

Vergeet niet dat alle informatie op het internet er permanent blijft staan en voor iedereen toegankelijk wordt!

► **Let op leeftijdsvereisten:** richt uw kinderen op platforms die geschikt zijn voor hun leeftijd en zoek hulpmiddelen die overeenkomen met hun behoeften, maar ook met hun leeftijd (bijv. Qwant Junior).

► **Geef het goede voorbeeld:** kinderen hebben de neiging het gedrag van hun ouders na te bootsen. Breng dus niet te veel tijd door op uw mobiele telefoon of tablet.

Als uw kind zich zorgen maakt/een verontrustende situatie ervaart, aarzel dan niet om contact op te nemen met de school, het PMS-centrum of PAJ: **02/779.89.59** - www.asbl-paj.com





RÉSEAUX SOCIAUX: QUELQUES CONSEILS POUR PROTÉGER LES JEUNES

Internet est un outil extraordinaire pour apprendre, communiquer et se divertir. Cependant, l'ASBL PAJ (service Prévention de la commune) est régulièrement interpellée par les écoles qui s'inquiètent de l'impact croissant des réseaux sociaux chez les jeunes. En pleine crise sanitaire, alors que les jeunes passent de plus en plus de temps sur les écrans, les parents ont un rôle à jouer dans la transmission des bons réflexes pour surfer en toute sécurité. Voici donc quelques conseils pour vous y aider :

► **Établir des règles à la maison** sur le type de contenu, le temps passé sur les écrans (smartphone, TV, jeux vidéo, tablette, ordinateur, ...) et à quels moments de la journée.

► **Proposer des moments de «partage numérique» en famille** : discuter avec les jeunes pour savoir ce qu'ils voient/font sur Internet. Ainsi, vous serez plus à même d'établir des règles qui ont du sens car vous connaîtrez les sites qu'ils utilisent et vous montrerez que vous ne jugez pas ce qu'ils font en ligne.

► **L'accès à Internet dans les pièces de vie commune** permet de limiter plus facilement le temps passé devant les écrans et d'éviter que les jeunes se «cachent» pour se connecter. Observez votre enfant et la manière dont il réagit en cas de problème en ligne. Rappelez-lui régulièrement que vous êtes là pour lui/elle.

► **Avoir l'esprit critique** : aidez vos enfants à comprendre ce qu'ils voient en ligne, à évaluer les informations (fake news, arnaques, etc). Apprenez-leur également à réfléchir avant de cliquer sur des liens lorsqu'ils consultent des vidéos ou des sites, ou qu'ils reçoivent un mail inconnu afin d'éviter tout risque de virus ou de divulgation d'informations personnelles sensibles les concernant.

► **Les règles sont les mêmes en ligne qu'au quotidien** : apprenez à vos enfants le respect mutuel. Il faut garder les mêmes codes de bonne conduite : les choses que vos enfants ne feraient jamais dans la réalité ne sont pas à faire sur Internet non plus ! Rappelez-leur de ne pas faire aux autres ce qu'ils n'aimeraient pas qu'on leur fasse.

► **Sensibiliser au cyber-harcèlement** : en quelques clics, les jeunes peuvent facilement devenir acteurs, témoins ou victimes de cyber-harcèlement. Pour prévenir les risques, discutez avec votre enfant du comportement à adopter quant à la diffusion, le partage d'informations, de vidéos et de photos personnelles sur les réseaux sociaux.

► Soyez vigilant à tout changement de comportement brutal de votre adolescent. Il existe un **numéro d'appel gratuit et anonyme (103)** qui est accessible de 10h à 24h tous les jours.

Rappelez-vous que sur Internet, toutes les informations restent définitivement accessibles à tous !

► **Attention à l'âge requis** : orientez vos enfants vers des plateformes adaptées à leur âge et trouvez des outils qui correspondent à leurs besoins mais aussi à leur âge (ex : Qwant Junior).

► **Montrer le bon exemple** : les enfants ont tendance à imiter le comportement de leurs parents. Evitez donc de passer trop de temps sur votre téléphone portable ou tablette.

Si votre enfant est concerné/vit une situation pénible, n'hésitez pas à contacter l'école, le CPMS ou PAJ : **02/779.89.59**
www.asbl-paj.com



DIEFSTAL BANKKAART EN DIEFSTAL VIA DIGIPASS : OPGELET !

Iedereen kan slachtoffer worden van een diefstal. Maar een diefstal kan soms voorkomen worden ... Let op als U uw PIN-code intikt in een winkel, aan de bankautomaat, ... Mensen met slechte bedoelingen zouden over uw schouder kunnen meekijken om de code te achterhalen. Zij zullen daarna trachten U uw kaart te ontfutselen en uiteindelijk geld van uw rekening halen.

HIERNA ENKELE TIPS :

✓ Bedek met één hand de andere hand waarmee U uw PIN-code in het toestel tikt.

✓ Dames, berg uw kaarten op in uw handtas en doe ze altijd dicht.

✓ Heren, stop uw portefeuille liefst niet in de achterzak van uw broek maar eerder in de binnenzak van uw vest.

✓ Laat U niet afleiden door een onbekende.

- In de bank zal de dader U eerst in de gaten houden om uw code te weten te komen en eens hij die heeft zal hij U laten geloven dat U een bankbiljet op de grond liet vallen. Terwijl U zich bukt om het op te rapen, zal hij uw kaart uit de automaat recuperen. Hij zal U doen geloven dat ze werd ingeslikt. Hij zal U vervolgens helpen door Card Stop te bellen om uw kaart te blokkeren, maar in werkelijkheid heeft hij het nummer van een medeplichtige gebeld. U gaat ervan uit dat alles in orde is maar in werkelijkheid kunnen ze zich vrij bedienen en het geld van uw rekening halen.

- In de supermarkt of op de markt zal een onbekende U spontaan aanbieden om uw boodschappen te dragen. Hij zou er van gebruik kunnen maken uw kaart te stelen waarmee U zonet een betaling heeft gedaan. Hij zal zeker op dat moment de code gezien hebben.

- Een nieuw tendens is dat men U aanspreekt aan de parkeerautomaat onder het mom dat hij enkel een briefje van 20 € heeft en geen pasmunt. De onbekende vraagt U om met uw bankkaart te betalen. Hij staat achter U op het moment dat U uw PIN-code intijpt en onthoudt ze. De kaart wordt U ontfutselt en hij maakt U wijs dat ze werd ingeslikt. Hij gaat onmiddellijk naar een bankautomaat om geld van uw rekening te halen.

- Een onbekende kan U eenvoudigweg om een inlichting vragen of U per ongeluk aantstoten en van deze afleiding gebruik maken om uw portefeuille te stelen.

DIGIPASS :

Wees ook altijd op uw hoede als men U belt met de vraag een aantal handelingen met uw Digipass uit te voeren.

Er zijn twee vaak voorkomende vormen van oplichting :

- U wordt opgebeld door een vals medewerker van Microsoft. Hij doet U geloven dat U een probleem heeft met uw computer dat moet opgelost worden en waarvoor U moet betalen voor de technische ondersteuning
- U wordt opgebeld door een valse ambtenaar van de Europese Commissie. Die belooft U om een vergoeding te storten wegens ongewenste oproepen waarvan U slachtoffer was.

Als U de codes doorgeeft die op het scherm van uw DIGIPASS verschijnen, dan is de kans groot dat uw rekening zal leeggehaald worden !

Een goede raad : Geef NOOIT persoonlijke of vertrouwelijke informatie (nummer van uw kredietkaart, wachtwoord, PIN-code ...) door aan iemand (zelfs uw eigen bank niet) om welke reden dan ook (terugbetaling, probleem met uw computer, ...). In werkelijkheid gaat het om oplichters die op uw geld uit zijn.

Mocht U ondanks alles toch slachtoffer worden van een diefstal, ga dan klacht neerleggen wegens diefstal in het politiehuis van uw keuze.

Om uw bankkaart te blokkeren bel onmiddellijk CARD Stop op het nummer : 070/344.344.





VOL DE CARTES ET VOL AVEC DIGIPASS : ATTENTION !

Personne n'est à l'abri d'un vol de carte. Mais un vol peut parfois être évité. Faites attention lorsque vous tapez votre code secret dans un magasin, dans une banque, etc. Des personnes malintentionnées pourraient regarder par-dessus votre épaule afin de retenir votre code. Elles s'arrangent ensuite pour subtiliser votre carte et retirer l'argent de votre compte.

VOICI QUELQUES CONSEILS :

✓ Tapez votre code avec une main et utilisez votre autre main pour cacher le clavier lorsque vous introduisez votre code secret.

✓ Mesdames, rangez vos cartes dans votre sac à main qui doit toujours être fermé.

✓ Messieurs, évitez de ranger votre portefeuille dans la poche arrière de votre pantalon, préférez plutôt la poche intérieure de votre veste.

✓ Ne vous laissez pas distraire par un inconnu. Voici quelques techniques d'approche classiques :

- À la banque, il va d'abord espionner votre code et vous faire croire ensuite que vous avez fait tomber un billet par terre. Pendant que vous vous abaissez pour ramasser l'argent, il va dérober votre carte. Il va enfin vous faire croire que votre carte a été avalée par la machine et va gentiment composer à votre place le numéro de Card Stop afin de vous aider à bloquer votre carte mais en réalité, c'est un complice au bout du fil. Il est désormais libre de se servir sur votre compte.

- Au supermarché ou sur un marché, un inconnu pourrait vous proposer de l'aide pour porter vos sacs de courses et en profiterait pour voler la carte avec laquelle vous avez effectué un paiement. Il aura bien sûr retenu votre code avant.

- Une nouvelle tendance est de vous interpellier près d'un horodateur et de déclarer n'avoir qu'un billet de 20 euros et pas de monnaie. L'inconnu vous demande alors de payer avec votre carte bancaire. Il se tient derrière vous et retient à ce moment-là votre code. La carte est soi-disant avalée par l'horodateur. Le voleur récupère la carte et se rend immédiatement dans une agence bancaire pour retirer l'argent du compte.

- Un inconnu peut tout simplement vous aborder pour demander un renseignement ou vous bousculer et ainsi dérober votre portefeuille.

ARNAQUES AVEC DIGIPASS

Soyez également vigilant si on vous appelle et qu'on vous demande d'effectuer des opérations au moyen de votre Digipass.

Il y a deux arnaques fréquentes :

- Vous recevez un appel d'un faux collaborateur de Microsoft. Il vous fait croire que votre ordinateur présente un problème devant être résolu et que vous devez payer des services de support technique.
- Vous recevez un appel d'un faux fonctionnaire de la Commission européenne. On promet de vous verser une indemnité pour le harcèlement téléphonique dont vous avez été victime.

Si vous communiquez les codes générés par le boîtier, c'est votre compte qui risque d'être vidé !

Voici un conseil général : ne communiquez JAMAIS vos informations personnelles et confidentielles (numéro de carte de crédit, mot de passe, code PIN...) peu importe qui vous le demande (même votre banque) et quelle que soit la raison invoquée (remboursement, signalement d'un problème détecté sur votre ordinateur, ...). Il s'agit en réalité d'escrocs qui cherchent à vous extorquer de l'argent.

Si vous deviez malgré tout être victime d'un vol, rendez-vous à la maison de police de votre choix pour déclarer le vol. **Pour bloquer votre carte de banque, appelez immédiatement Card Stop au 070/344.344.**





NUISANCES ET INCIVILITÉS : LA LUTTE EST ENGAGÉE

En 2018, notre zone de police Montgomery participait à une enquête menée auprès de la population sur le sentiment d'insécurité, les problèmes de quartier, la prévention, la victimisation et la qualité des actions des services de police. Les résultats publiés l'année suivante dans le Moniteur de Sécurité¹ ont démontré que les citoyens dénoncent les nuisances comme un problème. Conjuguées aux incivilités, elles participent au sentiment d'insécurité ressenti par les habitants. Un plan d'actions est prévu pour les combattre.

Il est principalement question des nuisances sonores, que ce soit du trafic, des voisins, de personnes sur la voie publique ou des nuisances sonores liées à la consommation d'alcool ou de drogues. Les incivilités, quant à elles, constituent des manquements aux règles élémentaires de la vie en société. Il s'agit par exemple des dépôts clandestins, des déchets abandonnés dans la rue, le fait d'uriner sur la voie publique ou encore le stationnement gênant.

Le plan zonal de sécurité 2020-2025 de la zone Montgomery s'accompagne d'un plan d'actions dédié aux nuisances, au sens large. **L'objectif stratégique est d'intégrer la lutte contre les incivilités au travail journalier des policiers de terrain.** Le plan s'appuiera sur la collaboration étroite avec les autorités communales pour répertorier les projets existants, repenser le mobilier urbain et l'éclairage et établir le cadastre des infractions. Nos policiers disposeront aussi d'une connaissance approfondie du RGP - Règlement Général de Police désormais commun aux 19 communes bruxelloises.

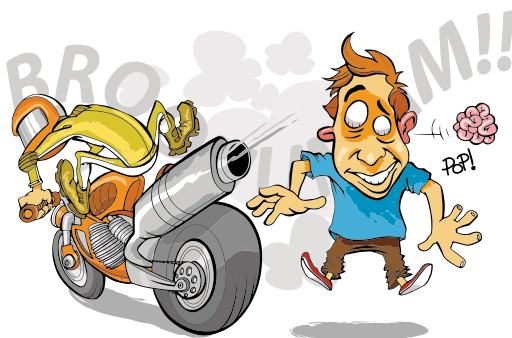
La population sera également informée par diverses communications et les jeunes seront sensibilisés grâce aux actions et aux programmes des services communaux de prévention, telle que l'ASBL PAJ à Woluwe-Saint-Pierre.

Enfin, si le recours à la médiation est encouragé, **une augmentation des contrôles avec le concours des caméras de surveillance, une tolérance zéro envers les infractions et une réponse systématique aux appels adressés au dispatching central (02/788.53.43) permettront de lutter efficacement contre les nuisances et incivilités au sein de notre commune.**

¹ Les résultats de la zone Montgomery sont à consulter sur www.moniteurdesecurite.policefederale.be

OVERLAST EN ONBURGERLIJK GEDRAG: WE GAAN DE STRIJD AAN

In 2018 nam onze politiezone Montgomery deel aan een enquête bij de bevolking over onveiligheidsgevoelens, buurtproblemen, preventie, slachtofferschap en de kwaliteit van het politietoedelen. Uit de resultaten die het jaar daarop in het Staatsblad¹ werden gepubliceerd, bleek dat de burgers overlast als een probleem aan de kaak stelden. Gecombineerd met onburgerlijk gedrag dragen zij bij tot het onveiligheidsgevoel van de inwoners. Hiertegen is een actieplan voorzien.



Het belangrijkste probleem is de geluidshinder, of die nu wordt veroorzaakt door het verkeer, de burens, de mensen op de openbare weg of de geluidshinder in verband met alcohol- of drugsgebruik. Wat onburgerlijk gedrag betreft, gaat het om inbreuken op de basisregels van het maatschappelijk leven. Voorbeelden hiervan zijn illegaal storten, afval op straat gooien, urineren op de openbare weg of storend parkeren.

Het Zonaal veiligheidsplan 2020-2025 van de zone Montgomery houdt een actieplan in dat is gewijd aan overlast in de ruimste zin van het woord. **De strategische doelstelling bestaat erin de bestrijding van onburgerlijk gedrag te integreren in de dagelijkse werkzaamheden van de politiefunctionarissen op het terrein.**

Het plan zal steunen op een nauwe samenwerking met de gemeentelijke autoriteiten om de bestaande projecten te inventariseren, het straatmeubilair en de verlichting te verbeteren en een overtredingenregister op te stellen. Onze politiemensen zullen ook een grondige kennis hebben van het APR (Algemeen politiereglement) dat nu gemeenschappelijk is voor alle 19 Brusselse gemeenten.

De bevolking zal ook worden geïnformeerd via verschillende communicatiemiddelen en jongeren zullen worden gesensibiliseerd dankzij de acties en programma's van de gemeentelijke preventiediensten, zoals de vzw PAJ in Sint-Pieters-Woluwe.

Bemiddeling wordt aangemoedigd. **Toch zal een intensievere controle met behulp van bewakingscamera's, nul-tolerantie ten aanzien van overtredingen en een systematisch antwoord op oproepen aan de centrale dispatching (02/788.53.43) het mogelijk maken overlast en ongeregelde heden in onze gemeente doeltreffend mee te bestrijden.**

¹ De resultaten van de zone Montgomery kunt u raadplegen op <http://www.moniteurdesecurite.policefederale.be/veiligheidsmonitor/>



CAIRGO BIKE : INSCRIVEZ-VOUS POUR TESTER GRATUITEMENT UN VÉLO CARGO

Profitez de ce printemps 2021 pour vous essayer gratuitement au vélo cargo ou au vélo longtail et bénéficier d'un accompagnement. En collaboration avec Pro Velo et dans le cadre du projet Cairgo Bike, financé par le programme européen Urban Innovative Actions et Bruxelles Mobilité, **notre commune organise un prêt gratuit, pendant 2 semaines, de vélos cargo ou de vélos longtail à assistance électrique pour ses habitants-es.**

LES AVANTAGES ?

Le vélo-cargo constitue une solution parfaite pour :

- 🚲 Supprimer les émissions, le bruit et limiter l'encombrement urbain
- 🚲 Faire les courses ou transporter des charges volumineuses
- 🚲 Transporter les enfants de manière sécurisée et confortable
- 🚲 Circuler de manière rapide et fluide malgré le trafic
- 🚲 Réduire le coût et l'entretien de sa mobilité à Bruxelles

LE TEST EN PRATIQUE

Deux sessions seront organisées, du 12 au 27 mai et du 20 mai au 3 juin.

Les 8 participants sélectionnés suivront une formation théorique et pratique (obligatoire) sur l'utilisation du vélo cargo/longtail à assistance électrique. Une caution de 350€ sera aussi demandée.

Pour participer, nous vous invitons à remplir le formulaire sur <https://provelo.org/cairgo> avant le 29 avril 2021. Plus d'informations : cairgobike@provelo.org

La confirmation d'inscription vous parviendra courant du mois de mai.

Retrouvez tous les détails pratiques sur notre site web

www.woluwe1150.be

(rubrique Commune -> Mobilité).



CAIRGO BIKE: MELD U AAN EN TEST GRATIS EEN BAKFIETS

Maak van dit voorjaar 2021 gebruik om gratis een bakfiets of een longtailfiets uit te proberen en begeleiding te krijgen. In samenwerking met Pro Velo en in het kader van het project Cairgo Bike, **leent onze gemeente gratis 2 weken lang elektrisch ondersteunde bakfietsen of longtailfietsen uit aan haar inwoners.** Dit project is gefinancierd door het Europese programma "Urban Innovative Actions" en Brussel Mobiliteit.

DE VOORDELEN?

De bakfiets is een perfecte oplossing om:

- 🚲 de uitstoot, het lawaai en stedelijke congestie te verminderen;
- 🚲 boodschappen te doen of omvangrijke lasten te dragen;
- 🚲 kinderen veilig en comfortabel te vervoeren;
- 🚲 snel en vlot door het verkeer te komen;
- 🚲 de kosten en het onderhoud van uw mobiliteit in Brussel te verminderen.

DE TEST IN DE PRAKTIJK

Twee sessies worden georganiseerd, van 12 tot 27 mei en van 20 mei tot 3 juni.

De 8 geselecteerde deelnemers zullen (verplicht) een theoretische en praktische opleiding volgen over het gebruik van de elektrisch ondersteunde bakfiets/longtail. Er zal ook een borgsom van 350€ worden gevraagd.

Om deel te nemen, vragen wij u uit om vóór 29 april 2021 het formulier op <https://provelo.org/cairgo> in te vullen. Meer informatie: cairgobike@provelo.org.

In mei krijgt u de bevestiging van inschrijving.

Alle praktische details vindt u op onze website **www.woluwe1150.be** (rubriek Gemeente -> Mobiliteit).

UW SNELHEID IN BRUSSEL STAD 30



Nu in het hele Brusselse Gewest een 30 km/u-zone geldt (behalve op bepaalde grote wegen), is het niet altijd gemakkelijk om te weten waar de uitzondering begint en eindigt.

De regel: als er niets staat aangegeven, bent u in een 30 km/u zone.

Wanneer u een 50-bord ziet, mag u 50 km/u rijden tot het volgende kruispunt of tot het volgende bord dat het einde van de 50-zone aangeeft.

Voor meer details, zie artikel 68 van de Wegcode (bord C43): **<https://wegcode.be/>**

TROUVER SA VITESSE DANS BRUXELLES VILLE 30

Avec le passage intégral de la Région Bruxelloise en zone 30 km/h (excepté certains axes structurants), il n'est pas toujours facile de savoir où commence l'exception et où elle s'arrête.

La règle est la suivante : si rien n'est indiqué, vous êtes en zone 30 km/h.

Si vous observez cependant un panneau 50, vous êtes autorisé à rouler à 50 km/h jusqu'au prochain carrefour où jusqu'au prochain panneau annonçant la fin de la zone 50.

Pour plus de détails, consultez l'article 68 du code de la route (panneau C43) : **www.code-de-la-route.be**

PROXCITY COMBAT L'ISOLEMENT

Le projet ProxCity a pour objectifs de combattre l'isolement et de permettre aux personnes résidant à Woluwe-Saint-Pierre d'accéder à leurs droits fondamentaux, à l'aide sociale, à des connaissances numériques, de reconstruire un réseau social et de bénéficier d'une palette de services grâce à l'aide de volontaires.

Ce projet est porté par le CPAS de Woluwe-Saint-Pierre et ses partenaires : Lion's Club, Coup de Pouce, PAJ, GC Kontakt, Zonienzorg et la Croix-Rouge de Belgique.

DEMANDE D'AIDE SOCIALE

Vous avez besoin d'une aide financière ou matérielle en matière de logement, de santé, de besoins de première nécessité, d'énergie, de soutien psychosocial ou numérique ?

Proxcity soutient les ménages dont les ressources ne dépassent pas 2.100€ + 200€/enfant à charge, hors allocations familiales et pensions alimentaires. Ces aides spécifiques sont accordées aux habitants de Woluwe-Saint-Pierre, sur base d'enquêtes sociales réalisées par la cellule COVID du CPAS.

AUTRES SERVICES PROPOSÉS

- Livraison de repas chauds à domicile
- Accompagnement à la maîtrise d'outils informatiques (pour accéder à des services essentiels en ligne, rester connectés avec ses proches, etc.)
- Aide occasionnelle au nettoyage, repassage, lessive, etc.
- Petits travaux de rafraîchissement, petites réparations, monter ou démonter un meuble, etc.
- Aide pour faire les courses essentielles (supermarché, épicerie, pharmacie) et cuisiner.
- Passer du temps avec la personne, lui offrir une présence conviviale pour discuter, se promener, etc.

Ces services sont proposés gratuitement et sans condition de revenus, mais après une enquête sociale également.

Vous connaissez quelqu'un qui pourrait bénéficier de cette aide ou vous désirez participer au projet en tant que voisin bienveillant ? **Contactez la coordination ProxCity :**

Proxcity1150@gmail.com - 0471/098.585.
Avenue Charles Thielemans 44.

ISOLEMENT BESTRIJDEN MET HET PROXCITY-PROJECT

Het ProxCity-project wil isolement bestrijden en huishoudens van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe toegang verlenen tot hun grondrechten en sociale bijstand, maar ook een sociaal netwerk opbouwen en digitale kennis stimuleren. Het project krijgt de hulp van vrijwilligers en biedt een waaier van diensten aan. De diensten staan open voor iedereen die in de gemeente woont.

Het ProxCity-project is geleid door het OCMW van Sint-Pieters-Woluwe en zijn partners: Lion's, Coup de Pouce, PAJ, Gemeenschapscentrum Kontakt, LDC Zonienzorg en het Belgische Rode Kruis.

SOCIALE ONDERSTEUNING AANVRAGEN

Heeft u financiële of materiële problemen? Heeft u hulp nodig bij huisvesting, gezondheid, het voorzien in basisbehoeften, energie, psychosociale of digitale ondersteuning? Proxcity ondersteunt families met een inkomen niet hoger dan € 2.100 + € 200 / kind ten laste, exclusief gezinstoelagen en alimentatie. De steun wordt toegekend aan de inwoners van Sint-Pieters-Woluwe, op basis van een korte vragenlijst van de COVID-cel van het OCMW.

AANGEBODEN DIENSTEN

- Gratis levering van warme maaltijden
- Hulp om het internet te gebruiken (voor essentiële onlinediensten of gewoon om in contact met uw familie te blijven).
- Hulp bij het schoonmaken, wassen, strijken, enz.
- Kleine reparaties, een meubel demonteren of repareren, enz.
- Hulp om boodschappen te doen (apotheek, supermarkt, kruidenierswinkel) of bij het koken.

Zou u graag af wat gezelschap hebben, begeleiding om de deur uit te gaan of een praatje willen maken en uw nood delen? Een buur of een vrijwilliger van het ProxCity-project biedt u ongedwongen wat vrije tijd aan.

Kent u iemand die onze hulp nodig heeft of wilt u zelf als vrijwilliger in de buurt aan het project deelnemen? **Neem contact op met de ProxCity coördinatie:**

Proxcity1150@gmail.com – 0471/098.585
Charles Thielemanslaan, 44.



DEVENEZ MEMBRES A DES CONDITIONS EXCEPTIONNELLES* AU TC LES EGLANTIERS #1150

Saison Printemps
Eté 2021



A PARTIR DE...

JUNIOR: 75 EUR
ADULTE: 135 EUR

STUDENT: 125 EUR
FAMILLE: 470 EUR



8 terrains en brique pilée (Outdoor) | 5 terrains en dur (Indoor) | Tennis Toute l'Année | Parking Gratuit | Clubhouse | Terrasse | Ecole de Tennis ATA | Stages | Interclubs | Tournois | Evénements | Surprises...
TC LES EGLANTIERS - Woluwe-Saint-Pierre

*formules et conditions tarifaires complètes sur:
www.leseglantiers.be | 02/773.18.20





NOUVELLE PHASE DANS LE RÉAMÉNAGEMENT DE L'AVENUE DE HINNISDAEL

La STIB poursuit le remplacement des rails de tram dans l'avenue de Hinnisdael.

Après les tronçons Dumon/Ophem (terminé fin février) et Ophem/Desmedt (qui devait s'achever le 26/03, trop tard pour le bouclage de cette édition), la STIB remplace les rails de tram sur le tronçon compris entre la rue François Desmedt et l'arrêt Amitié depuis ce 29 mars. Cette phase doit s'achever le 30 avril. À noter que le carrefour Desmedt sera fermé du 10 au 13 avril.

Réaménagement de la voirie

Par ailleurs, outre le remplacement des rails de tram, un réaménagement de la zone comprise entre la place Dumon et l'avenue d'Ophem est également prévu. Cette phase a elle aussi débuté le 29 mars. Le planning prévu est le suivant :

- Du 29 mars au 14 mai : travaux côté Stockel Square. La voirie est mise en sens unique de la place Dumon vers Wezembeek-Oppem.

- Du 17 mai au 16 juillet : travaux côté cinéma. Le double sens de circulation sera maintenu.

Un cheminement sécurisé pour les piétons et l'accès aux commerces sont garantis durant toutes les phases de chantier.



TRAVAUX DE VOIRIE

Le réasphaltage de plusieurs voiries est au programme de la deuxième semaine des vacances de Pâques (du 12 au 16 avril) : carrefour Tir aux Pigeons/avenue des Grands Prix, rues Louis Thys et Pierre de Cock, rue du Bémel et avenue du Hockey.

Des réparations locales du revêtement en béton de plusieurs voiries sont également prévues ces prochaines semaines : avenues des Pins noirs, Van Genegen, des Lauriers, Iweins de Wavrans, Montgolfier, Père Agnello, des Dames Blanches et des Grands Prix.

CHANTIERS DES IMPÉTRANTS

Vivaqua et Proximus effectuent des travaux dans la drève de Nivelles depuis mi-janvier. La durée estimée du chantier est de 213 jours ouvrables.

Vivaqua a débuté fin mars un chantier d'une durée de 150 jours ouvrables dans l'avenue des Goélands.

NIEUWE FASE IN DE HERONTWIKKELING VAN DE DE HINNISDAELLAAN

De MIVB gaat door met de vervanging van de tramrails in de de Hinnisdaellaan.

Na het traject Dumon/Oppem (voltooid eind februari) en Oppem/Desmedt (dat op 26 maart klaar zou zijn, te laat voor deze editie) vervangt de MIVB sinds 29 maart de tramrails op het traject tussen de François Desmedtstraat en de halte Vriendschap. Deze fase moet op 30 april afgelopen. Opgelet: het Desmedt-kruispunt zal gesloten zijn van 10 tot 13 april.

Herinrichting van de weg

Naast de vervanging van de tramsporen wordt ook de zone tussen het Dumonplein en de Oppemlaan heraangelegd. Deze fase is ook op 29 maart begonnen. Het schema is als volgt:

- Van 29 maart tot 14 mei: werkzaamheden aan de kant van het Stokkelplein. De weg wordt een eenrichtingsverkeer van het Dumonplein tot Wezembeek-Oppem.

- Van 17 mei tot 16 juli : werkzaamheden kant bioscoop. Het tweerichtingsverkeer blijft gehandhaafd.

Tijdens alle fasen van de werkzaamheden is een veilige weg voor voetgangers en toegang tot de winkels gewaarborgd.



WEGWERKZAAMHEDEN

In de tweede week van de paasvakantie (van 12 tot 16 april) zullen verschillende wegen opnieuw worden geasfalteerd: het kruispunt Duivenschieting/Grote Prijzenlaan, de straten Louis Thys en Pierre de Cock, de Bémelstraat en de Hockeylaan.

Voor de komende weken zijn ook plaatselijke herstellingen van het betonoppervlak van verschillende lanen gepland: Zwarte Dennen, Van Genegen, Laurier, de Wavrans, Montgolfier, Pater Agnello, Witte Vrouwen en Grote Prijzen.

WERKEN VAN DE NETBEHEERDERS

Vivaqua en Proximus voeren sinds half januari werkzaamheden uit in de Nijvelsedreef. De geschatte duur van de werkzaamheden is 213 werkdagen.

Eind maart is Vivaqua begonnen met de werkzaamheden aan de Zeemeeuwenlaan, die 150 werkdagen zullen duren.



Marie-Beth signe le retour
des meubles **MONGE** en Belgique.



Les meubles qui racontent une histoire.



**321, Chaussée de Louvain
1932 Woluwé-St-Etienne**

Ouvert du lundi au samedi de 10h00 à 18h30
fermé le dimanche - parking privé
tél : 02/771 15 11 - www.marie-beth.com



Nouveaux commerçants



DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

WOOL CORNER, BOUTIQUE DE LAINE À TRICOTER

La boutique Wool Corner, située dans le quartier de Stockel, propose des laines de marques Bergère de France, Lana Grossa, Lang Yarns, Katia et DMC, ainsi que du matériel pour le tricot. Vous y trouverez des conseils professionnels et des ateliers tricot y seront organisés. Le magasin a été lancé par Michèle Vandervelde, bien connue du quartier de Stockel avec son enseigne Décors et Tissus, anciennement située à l'endroit de Wool Corner et qui a maintenant déménagé rue de l'Eglise (n°152).

428 avenue Reine Astrid, 1950 Kraainem
Ouvert du mardi au samedi de 11h à 18h.
02/633.30.36



AMARELLE, INSTITUT DE BEAUTÉ ET DE SOINS

Un nouvel institut de beauté, géré par Gentiane (qui a déjà à son actif 19 ans d'expérience dans le domaine), a ouvert sur l'avenue de Hinnisdael. Le centre est spécialisé dans l'onglerie (pose d'ongles en gel, nail art, retouches, manucures, pédicures, etc.), ainsi que dans les soins de beauté : épilation, soins du visage et du corps, massages, extension de cils, etc.

51 avenue de Hinnisdael, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.
Sur rdv. Réservation en ligne sur <https://amarelle.be>, par mail à wsp@amarelle.be ou par WhatsApp au 0470/362.526.



BARBARA LOUYS OUVRE UNE BIJOUTERIE RUE DE L'EGLISE

Barabara Louys s'est installée dans l'ancienne bijouterie Vanbergen, située dans la rue de l'Eglise. Il s'agit de son troisième point de vente à Bruxelles après le quartier Louise et Uccle. Entourée de son équipe, l'ancienne animatrice de la RTBF y propose des bijoux uniques (colliers, bracelets, boucles d'oreilles, etc.), créés à partir de matériaux soigneusement sélectionnés, tels que de véritables perles provenant de cultures d'eau douce, mais aussi des créations sur mesure, à la demande du client.

167 rue de l'Eglise, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.
www.barbaralouys.be



LE RDV DES AMIS, NOUVEAU RESTAURANT DE TOTO

Salvatore Bongiorno (alias ToTo) et son épouse Christine, bien connus du monde de la restauration, sont venus implanter leur nouvel établissement dans notre commune. D'ici à la réouverture des restaurants, ToTo vous concocte déjà de délicieux plats à emporter, d'inspiration italienne bien sûr, mais aussi belge et française. La carte change régulièrement, au gré des produits et de l'inspiration du chef. Quelques exemples récents : bufala au caviar belge et son huile de truffe, risotto aux Saint-Jacques et scampis, lasagne du moment, côte à l'os, ravioles de Saint-Jacques, etc.

Rue Henrotte 40, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.
Ouvert pour l'instant le soir, du mardi au samedi (horaires susceptibles de changer).
www.lerdvdesamis.be - 02/366.19.02



V O L V O

La Volvo XC40 fait de chaque conducteur un conducteur plus sûr.

Quelle est la probabilité que par un matin brumeux votre fille parte à l'école à vélo, qu'elle réalise en chemin avoir oublié son cartable et que, lorsqu'elle remonte l'allée, vous descendiez en voiture pour le lui apporter ? Assez grande pour que la Volvo XC40 soit équipée de série du système de détection des cyclistes.



2,1 – 8,3 L/100 KM | 45 – 186 G CO₂/KM (WLTP)

Contactez votre distributeur pour toute information relative à la fiscalité de votre véhicule.

◆ DONNONS PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ. Visuel présenté à titre d'illustration. Informations environnementales (A.R. 19/03/2004): www.volvocars.be. Le conducteur reste à tout moment responsable de son véhicule.

EN AVRIL ACB OVERIJSE ET ACB LOUIS DEVIENNENT ACB DELTA



ACB WOLUWE ZAVENTEM

Chée de Louvain 430
1930 Zaventem
Tel : 02 712 60 70

ACB OVERIJSE

Brusselsesteenweg 343
3090 Overijse
Tel : 02 686 06 40

ACB LOUIS BRUSSELS

Chée de Louvain 381 - 383
1030 Bruxelles
Tel : 02 743 81 81

WWW.ACBRUSSELS.BE

TRANSITIECYCLUS - “UN AUTRE CHEMIN” (EEN ANDERE WEG): DE ONTDEKKING VAN ENERGIE- EN VOEDSELAUTONOMIE

In een wankelende wereld, hebben sommige mannen en vrouwen ervoor gekozen te breken met een normaliserend systeem. Muriel Barra ging in haar documentaire, opgebouwd in de vorm van thematische episodes, op zoek naar hun keuzes voor een autonoom leven.

Ontdek, deel en debat op 29 april vanuit uw luie stoel over autonomie aan de hand van de documentairereeks “Un autre chemin” (Een andere weg) van Muriel Barra.

OP HET PROGRAMMA STAAT:

- Ontdek de eerste aflevering van de documentaire: “Un autre chemin - Un hameau Autonome” (Een andere weg – een autonoom gehucht).
- Neem deel aan een verrijkende virtuele uitwisseling met de directrice Muriel Barra over de mogelijkheden tot autonomie in de stad (voeding, energieverbruik, afval, vervoer, enz.)
- Bekijk de daaropvolgende week de twee andere afleveringen van de documentaire

PRAKTISCHE INFO:

Donderdag 29 april op 20u- gratis online evenement
 Inschrijving: whalll.be - 02/435.59.99
 Meer informatie: duurzaam@woluwe1150.be
 02/773.06.76
 Documentaire en debat in het Frans



CYCLE PASSERELLE TRANSITION - 'UN AUTRE CHEMIN' : À LA DÉCOUVERTE DE L'AUTONOMIE ÉNERGÉTIQUE ET ALIMENTAIRE

Dans un monde en perte de repères, des hommes et des femmes ont fait le choix de rompre avec un système normalisant. Muriel Barra est partie à la découverte de leur choix de vie en autonomie dans son documentaire construit sous forme d'épisodes thématiques.



Le 29 avril, depuis votre canapé, découvrez, partagez, débattiez à propos de l'autonomie au travers de la série documentaire 'Un autre chemin' de Muriel Barra.

AU PROGRAMME :

- Découvrez le premier épisode du documentaire : 'Un autre chemin - Un hameau Autonome'
- Participez à un riche échange virtuel avec la réalisatrice Muriel Barra à propos des possibilités d'autonomie en ville (alimentation, consommation d'énergie, déchets, déplacements, etc.)
- Visionnez la semaine qui suit deux autres épisodes du documentaire

INFOS PRATIQUES :

Jeudi 29 avril à 20h - Événement en ligne gratuit

Inscription : whall.be - 02/435.59.99

Plus d'informations : durable@woluwe1150.be
02/773.06.76



W:Halll



AGENDA DES ACTIVITÉS DURABLES

18.04 À 14H - PROMENADE EXCEPTIONNELLE DANS UN PARC PRIVÉ DU QUARTIER SAINTE-ALIX,
organisée par Prenons le temps Quartier Durable. Infos et inscriptions : raymonddelahaye08@gmail.com ou 0479/134.270.

24.04 À 14H - LES OISEAUX D'EAU DU PARC DE WOLUWE AU PRINTEMPS :
conférence à distance organisée par le Cercle Horticole et Avicole de Woluwe-Stockel (M. Delahaye). Infos, tarifs, inscriptions (obligatoires) : info@cercle-horticole-woluwe.be ou 0488/416.259.

24.04 À 13H45 - CIRCULER À VÉLO DANS LE TRAFIC, ÇA S'APPREND ! :
formation théorique et pratique organisée par le GRACQ. Infos et inscriptions : gracq.org/agenda

25.04 À 10H - LE BOUTURAGE (HERBACÉES/ APPARTEMENT) :
conférence à distance organisée par le Cercle Horticole et Avicole de Woluwe-Stockel (Mme Denet). Infos, tarifs, inscriptions (obligatoires) : info@cercle-horticole-woluwe.be ou 0488/416.259.

29.04 À 20H - SOIRÉE 'UN AUTRE CHEMIN' (DOCUMENTAIRE ET DÉBAT),
dans le cadre du Cycle Passerelle Transition en partenariat avec le W:Halll. Info : whall.be

EEN NIEUWE START VOOR GEZINNEN IN MOEILIKHEDEN

Cécile Tamigniau en Geneviève van Wassenhove zijn respectievelijk directeur van het opvanghuis Vogelzang en directeur van CIG Vogelzang (Centra voor Integrale Gezinszorg), twee instellingen die gezinnen in moeilijkheden opvangen en begeleiden op hun weg naar zelfstandigheid.



Beide instellingen zijn gevestigd in de gebouwen aan de Vogelzanglaan 41, 42, 43 en 44. Geen enkel bord of affiche wijst op de bestemming van het pand. *“Deze discretie heeft als doel de privacy en de rust van de gezinnen te bewaren,”* legt Cécile Tamigniau uit, die in 1978 (drie jaar na de oprichting) als verpleegster in opleiding in het tehuis Vogelzang aankwam en het sindsdien niet meer heeft verlaten.

Geneviève van Wassenhove begon in 2004, tijdens een loopbaanonderbreking, als vrijwilliger bij CIG Vogelzang om gordijnen te naaien. Als vertaalster met een eerder zakelijke achtergrond, ontdekte zij een andere “zinvolle” wereld en die ze nooit heeft verlaten.

Het opvangtehuis telt 24 bedden, gewoonlijk bezet door 10 jonge vrouwen en 14 kinderen. Het CIG Vogelzang biedt plaats voor 16 minderjarigen vergezeld van hun broers en zussen en ouders in residentiële zorg en begeleidt 6 gezinnen in ambulante zorg. De levenssituaties die mensen naar deze twee voorzieningen brengen lopen sterk uiteen: een zwangerschap die niet aanvaard is door de familie, geweld, migratie, gecompliceerde post-partum, gebrek aan een netwerk en steun om het kind op te voeden, handicap, enz.

Het opvangtehuis Vogelzang en de CIG Vogelzang zijn twee non-profitorganisaties onder verschillende subsidiërende overheden (Cocof en Vlaamse Gemeenschap), elk met hun eigen bijzonderheden. Hun doelstelling is niettemin dezelfde: gezinnen in moeilijkheden multidisciplinaire steun bieden (kinderopvang en opvoedingsondersteuning, relationele, psychologische, administratieve, medische, culturele steun, netwerkvorming, enz.) om een nieuwe start te maken en hun autonomie te herwinnen. De teams werken nauw samen en de twee directrices delen hetzelfde kantoor.

Beide opvanghuizen bieden de klok rond hulp. *“It takes a village to raise a child”: deze bekende uitdrukking is perfect van toepassing op onze aanpak,”* aldus Van Wassenhove. *“Er is een hele gemeenschap rond het kind en het gezin. Als ze bij ons komen, zijn de kinderen gesloten. We zien ze geleidelijk opbloeien en weer glimlachen.”*

De ouders van hun kant krijgen weer vertrouwen in zichzelf en hun capaciteiten. Er worden banden gesmeed en onderhouden tussen de gezinnen onderling en, uiteraard, met het personeel van de twee tehuizen. *“Ik heb nog steeds contact met sommige vrouwen die nu grootmoeder zijn,”* zegt Cécile Tamigniau. *“De kleine zaadjes die we zaaien dragen meerdere generaties lang vruchten.”*

Hoewel het werk zeer de moeite waard is en “zinvol”, is niet alles rustgevend. De dagen zijn lang en er zijn veel problemen op te lossen. En Covid hielp niet. De teams hebben de situatie echter opmerkelijk goed onder controle, aangezien er sinds het begin van de pandemie geen gevallen meer zijn vastgesteld! De twee directeurs willen hun welgemeende dank betuigen aan de vrijwilligers die het afgelopen voorjaar beschermende kledij en mondkapjes voor de twee centra hebben genaaid. Deze hulp was van onschatbare waarde en zelfs onmisbaar!

OP ZOEK NAAR VRIJWILLIGERS EN GEBOUWEN

In 2022 zullen de gebouwen waarin de twee huizen zijn ondergebracht gedeeltelijk worden gerenoveerd, voor meer comfort en om aan de normen te voldoen. *“We zijn daarom op zoek naar een gebouw dat de gezinnen kan huisvesten tijdens de werkzaamheden.”*

Cécile Tamigniau en Geneviève van Wassenhove verheugen zich ook over nieuwe vrijwilligers, vooral “steun-gezinnen”, om af en toe op de kinderen te passen, maar ook om te helpen met huiswerk en lessen (vooral wiskunde).

Donaties (fiscaal aftrekbaar) zijn natuurlijk ook altijd welkom.

CONTACTGEGEVENS:

CIG Vogelzang : info@vgz-co.be

02/660 58 70

bankrekening: BE71 2100 2868 4669

Maison d'accueil du Chant d'oiseau :

02/660.36.61

info@vgz-co.be

bankrekening: BE23 2100 2868 6891



UN NOUVEAU DÉPART POUR LES FAMILLES EN DIFFICULTÉ

Cécile Tamigniau et Geneviève van Wassenhove sont, respectivement, directrice de la maison d'accueil du Chant d'Oiseau et directrice du CIG Vogelzang (Centra voor Integrale Gezinszorg), deux institutions qui accueillent et accompagnent les familles en difficulté sur la voie de l'autonomie.

Les deux institutions occupent les bâtiments des 41, 42, 43 et 44 de l'avenue du Chant d'Oiseau. En toute discrétion, aucune plaque ou affiche ne mentionnant l'affectation du lieu. *«Cette discrétion est voulue, pour préserver l'intimité et la tranquillité des familles»*, précise Cécile Tamigniau, arrivée à la maison d'accueil du Chant d'Oiseau comme infirmière stagiaire en 1978 (trois ans après sa fondation), et qui ne l'a plus quittée depuis.

Geneviève van Wassenhove, de son côté, est entrée au CIG Vogelzang comme bénévole pour coudre des rideaux, en 2004, alors qu'elle était en pause carrière. Traductrice de formation, venant du monde des affaires, elle a découvert un autre univers, *«qui fait sens»*, et dont elle n'est plus jamais partie non plus.

La maison d'accueil offre 24 lits occupés généralement par 10 jeunes femmes et 14 enfants. Le CIG Vogelzang peut accueillir 16 mineurs accompagnés de leurs frères et sœurs et parents en résidentiel et accompagne 6 familles en ambulatoire. Les situations de vie qui amènent les personnes dans ces deux structures sont très variables : grossesse non acceptée par la famille, situation de violence, migration, post partum compliqué, absence de réseau et d'appui pour élever l'enfant, handicap, etc.

La maison d'accueil du Chant d'Oiseau et le CIG Vogelzang sont deux ASBL dépendant de pouvoirs subsidiaires différents (Cocof et Vlaamse Gemeenschap), avec chacune leurs particularités. Leur objectif est néanmoins le même : offrir aux familles en difficulté un accompagnement pluridisciplinaire (soins à l'enfant et soutien à la parentalité, soutien relationnel, psychologique, administratif, médical, culturel, formation d'un réseau, etc.) afin de prendre un nouveau départ et de retrouver leur autonomie. Les équipes collaborent étroitement et les deux directrices partagent d'ailleurs le même bureau.

Les deux maisons d'accueil offrent un accompagnement 24h/24. *«'It takes a village to raise a child' : cette expression bien connue s'applique parfaitement à notre démarche, détaille Mme van Wassenhove. Il y a toute une communauté autour de l'enfant et de la famille. Quand ils arrivent chez nous, les enfants sont fermés. Nous les voyons*

s'épanouir progressivement et retrouver le sourire». Les parents, de leur côté, peuvent reprendre confiance en eux, en leurs capacités. Des liens se tissent et perdurent entre les familles elles-mêmes et, bien sûr, avec le personnel des 2 maisons. *«Je suis encore en contact avec certaines femmes qui sont aujourd'hui grands-mères»*, témoigne Cécile Tamigniau. *«Les petites graines qu'on sème portent des fruits sur plusieurs générations»*.

Si le travail est très valorisant et «fait sens», il n'est pas de tout repos non plus. Les journées sont longues, les problèmes à régler nombreux. Et la Covid n'a pas aidé. Les équipes ont cependant remarquablement géré la situation puisqu'aucun cas n'a été détecté depuis le début de la pandémie ! Les deux directrices souhaitent d'ailleurs remercier de tout cœur les bénévoles qui ont cousu des blouses et des masques pour les deux centres au printemps dernier. Cette aide s'est avérée précieuse et même indispensable !

A LA RECHERCHE DE BÉNÉVOLES ET BÂTIMENTS

En 2022, les bâtiments qui accueillent les deux maisons vont être partiellement rénovés, pour plus de confort et une mise aux normes. *«Nous sommes donc à la recherche d'un bâtiment qui pourrait héberger les familles pendant les travaux»*.

Cécile Tamigniau et Geneviève van Wassenhove cherchent aussi des bénévoles, notamment des «familles de parrainage», pour garder de temps en temps les enfants, mais aussi des aides pour les devoirs et les cours (en math principalement).

Tout don (déductible fiscalement) est également le bienvenu.

COORDONNÉES :

CIG Vogelzang : info@vgz-co.be

02/660 58 70

compte bancaire : BE71 2100 2868 4669

Maison d'accueil du Chant d'oiseau :

02/660.36.61 - info@vgz-co.be

compte bancaire : BE23 2100 2868 6891

Stockel Square, mon univers complice

Stockel
SQUARE

Situé au cœur d'un quartier convivial, accessible et chaleureux, le Stockel Square regroupe des enseignes de qualité, variées et proposant un service haut de gamme.

UN ANCRAGE LOCAL FORT

Créé en 1983 et rénové en 2011, le Stockel Square est parfaitement implanté dans son environnement, le quartier de Stockel, à la fois commerçant et résidentiel. Il est connu tant pour ses commerces de proximité (alimentation, services), que pour les enseignes qui permettent de (se) faire plaisir (beauté et bien-être, cadeaux, mode, équipement de la maison et loisirs). Le Stockel Square attire une clientèle fidèle, conquise par la qualité et la variété de l'offre proposée. Chaque enseigne possède sa propre identité, avec pour points communs un service irréprochable et le souci constant de satisfaire le client.



LES 45 ENSEIGNES : VARIÉTÉ ET QUALITÉ

- **Alimentation et restauration** : Cantata (cafés et thés), Eurowines (vins et spiritueux), Leonidas (chocolaterie), l'Île aux Bonbons (confiserie), Match (supermarché), Tagawa (spécialités japonaises), Café Crème (restauration), Illy (restauration), Les Délices de mon Moulin (boulangerie-pâtisserie), Pepe & Ricotta (spécialités italiennes)
- **Cadeaux et accessoires** : Krterie (cartes et accessoires), La Foulardièrre (foulards, bijoux et accessoires), Twice as Nice (bijoux)
- **Mode** : Via Toscana (chaussures dames), Berghen Store Stockel (prêt-à-porter et chaussures de randonnée), Caroll (prêt-à-porter dame, sacs et accessoires dames), Cassis/Paprika (prêt-à-porter dames et grandes tailles), Cricket & Co (prêt-à-porter hommes), Elisa Blue (prêt-à-porter dames), Esprit (prêt-à-porter et accessoires hommes et dames), Laurence (prêt-à-porter dames), Les 3 Filles à maman (prêt-à-porter féminin), Rue de Garennes (prêt-à-porter et accessoires féminins), Weckx & Compagnie (prêt-à-porter hommes).
- **Divers & Loisirs** : Amadeus (école de musique), B&O New-sagency (librairie), Pictro Dumon (photographe), Tom&Co (alimentation et accessoires pour animaux)
- **Équipement de la maison** : Casa (équipements maison et jardin), Décosphère (peinture et décoration), Geneviève Lethu (décoration de la cuisine et vaisselle), Kruidvat (droguerie)
- **Beauté & bien-être** : CryoJump (remise en forme et coaching), Coco nails (institut de beauté), Espace Vision (opticien-optométriste), JSC Coiffure (salon de coiffure), Coiffure Mode's (salon de coiffure), Yoga Room (studio de yoga), Yves Rocher (cosmétiques et centre esthétique)
- **Services** : Car Wash Steam Solution (car wash vapeur), Voo (téléphonie, Internet, TV), Espace Repro (impressions et photocopies, point Mondial Relay), KBC (banque), MHS Cleaning service (titres-services et centrale de repassage), Shoe & Key services (cordonnerie et serrurerie).



UNE ACCESSIBILITÉ PAR TOUS LES MOYENS DE TRANSPORT

Se rendre au Stockel Square est très simple, quel que soit votre mode de déplacement. La galerie est en effet accessible facilement :

- **En voiture** : situé à proximité des grands axes (boulevard de la Woluwe, avenue de Tervueren, autoroute), le Stockel Square offre aussi un vaste parking intérieur/extérieur de 400 places.
Des emplacements de Car Sharing DriveNow et une borne de rechargement électrique sont disponibles sur le parking extérieur.
- **Métro 1** : l'arrêt «Stockel» débouche directement au cœur du Stockel Square
- **Tram 39** : arrêt «Stockel» à 20 mètres seulement de l'entrée principale
- **Bus 36 (STIB)** : arrêt «Stockel» à 100 mètres de l'entrée principale
- **Bus 315 et 317 (De Lijn)** : arrêt «Kraainem Potaarde» à 5 minutes à pied de l'entrée principale
- **Vélo et marche** : la place Dumon, transformée en zone de rencontre et pourvue de parkings pour les vélos, rend le Stockel Square particulièrement accessible aux modes de déplacement doux. 5 parkings à vélos sont également à votre disposition aux entrées du Stockel Square.
- **PMR** : l'accessibilité des personnes à mobilité réduite est garantie, tant depuis le métro que depuis les parkings (ascenseurs). Les allées larges et planes permettent une circulation facile et confortable pour tous.



À terme, les travaux de rénovation des rails de tram et d'embellissement de l'avenue de Hinnisdael réalisés par la STIB permettront de réunir en un point unique les arrêts du tram 39 et du bus 36, ce qui améliorera encore l'accessibilité de votre shopping préféré.

COMPLÉMENTARITÉ AVEC LE MARCHÉ



Le Stockel Square est situé au cœur d'un quartier commerçant. Les rues voisines regroupent ainsi de nombreuses enseignes et, trois fois par semaine (mardi, vendredi et samedi), le célèbre marché de Stockel prend ses quartiers, soit sur la Place Dumon, soit sur l'avenue Baron d'Huart. Le marché et les magasins situés en voirie renforcent l'attractivité commerciale du quartier et attirent donc une clientèle plus importante.

Le quartier de Stockel offre ainsi une expérience de shopping complète, dans laquelle le Stockel Square joue un rôle important, avec son shopping à taille humaine, dans lequel on se sent bien.

INFORMATIONS PRATIQUES

Rue de l'Eglise 96A, 1150 Woluwe-Saint-Pierre. Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h.

www.stockelsquare.be – www.facebook.com/stockelsquare - www.instagram.com/stockelsquare



LA VIE COMMUNALE EN IMAGES

HET LEVEN IN DE GEMEENTE IN FOTO'S

Ouverture du centre de vaccination de Woluwe-Saint-Pierre

Le Centre de vaccination de Woluwe-Saint-Pierre a ouvert ses portes le lundi 15 mars dernier. Il a été entièrement réalisé et mis au point par l'administration communale, en un temps record de trois semaines environ. De nombreux services se sont mobilisés pour faire de cette ouverture une réussite : le planificateur d'urgence, le conseiller en prévention, les électriciens, les informaticiens, les menuisiers, les peintres, les ressources humaines, les finances, le service social, les gardiens de la paix, les forces de l'ordre, le service stationnement, le service des bâtiments, le service espaces verts, etc.

Durant les deux premières semaines d'ouverture, le centre a accueilli en moyenne 400 à 500 personnes par jour (5j/7). Dès que l'approvisionnement en vaccins le permettra, notre centre pourra administrer 1.000 doses par jour. Actuellement, c'est l'AstraZeneca qui est utilisé.

Retrouvez plus de détails pratiques sur le centre dans les pages «Covid-19» (P12-19).





Opening van het vaccinatiecentrum in Sint-Pieters-Woluwe

Het vaccinatiecentrum van Sint-Pieters-Woluwe opende op maandag 15 maart zijn deuren. Het werd in een recordtijd van ongeveer drie weken volledig gebouwd en opgezet door het gemeentebestuur. Talrijke diensten werden ingeschakeld om deze opening tot een goed einde te brengen: de noodplanner, de preventieadviseur, de elektriciens, de informatici, de timmerlui, de schilders, de human resources, de financiën, de sociale dienst, de gemeentewacht, de politie, de parkeerdienst, de dienst gebouwen, de dienst groene ruimtes, enz.

In de eerste twee weken van zijn bestaan ontving het centrum gemiddeld 400 tot 500 mensen per dag (5 dagen per week). Zodra de voorraad vaccins het toelaat, zal ons centrum 1.000 doses per dag kunnen toedienen. Momenteel wordt het vaccin van AstraZeneca gebruikt.

Meer praktische details over het centrum vindt u op de "Covid-19"-pagina's (p. 12-19).





LA VIE COMMUNALE EN IMAGES

HET LEVEN IN DE GEMEENTE IN FOTO'S

Inauguration de la nouvelle crèche de Stockel

La rénovation et l'extension de la crèche de Stockel sont terminées ! Depuis fin février, elle accueille désormais 60 petits bouts et une équipe de 18 personnes.

Une belle réussite à tous les niveaux :

- **Accueil** : 27 places supplémentaires
- **Ergonomie** : un espace entièrement réaménagé avec îlot central, espaces modulables, grand patio, aire de jeux, salle de psychomotricité, etc.
- **Energie** : bâtiment passif avec panneaux photovoltaïques, chaudière à condensation et système «double flux» avec récupération de chaleur, toiture verte, récupération d'eau de pluie, etc.
- **Subvention** : Partenariat commune/région dans le cadre du Plan Cigogne III.

Bravo et merci à toutes les équipes pour l'aboutissement de ce projet !



Les voix de Syrie sur l'esplanade de la maison communale



L'exposition photos «Voices of Syria – 10 years on», en partenariat avec l'Union européenne, s'est tenue sur l'esplanade de la maison communale du 15 au 30 mars, ainsi que dans 9 autres communes bruxelloises. Le vernissage s'est déroulé en direct sur les réseaux sociaux, afin de s'adapter au contexte sanitaire. Les magnifiques clichés de la photjournaliste Johanna de Tessières mettent en lumière la force et la résilience des Syriens, qui font face à 10 ans de conflit, mais aussi de ceux qui les accueillent dans les pays limitrophes. Des histoires poignantes, très bien mises en valeur, qui n'ont pas manqué d'interpeller le public de passage sur l'esplanade.

IN MEMORIAM VALENTIN GRAUWELS

Op 2 februari 2021 is de heer Valentin Grauwels overleden is. Hij was 91 jaar. Hij is van eind van de jaren '50 tot '80 leerkracht lichamelijke opvoeding in de gemeentescholen van Sint-Pieters-Woluwe en gaf les aan Nederlandstalige en Franstalige leerlingen.

In die jaren was hij de drijvende kracht en organisator van de grote sportfeesten in Woluwe die hij leidde en waaraan hij deelnam met zijn leerlingen, naast die van andere lagere scholen van Woluwe. Promotor van

die sportfeesten was de toenmalige Schepen voor Sport Charles Heine. Die kleurrijke sportfeesten met ballonnen en hoelahoep's hadden onder andere plaats op het oud voetbalveld van Stokkel of de oude paardenrenbaan van Stokkel (waar nu het moderne gemeentelijke sportcentrum zich bevindt). De oudere generatie Woluvenaars zullen zich deze sportevenementen zeker nog herinneren en blij zijn om er nog enkele beelden van te zien.





Avenue du Tennis 29
B-1150 Brussels



www.yourwayimmo.com



christine@yourwayimmo.com



0486 583 254

VOTRE BOUTIQUE REAL ESTATE



Christine Seeber

Real estate agent
IPI n° 509.303

Chers clients,

Si vous voulez louer ou vendre votre bien ou avoir un conseil immobilier je suis toujours disponible, soit par téléphone ou é-mail, soit personnellement.
N'hésitez pas à me contacter.

Concernant COVID 19 : Nous continuons ensemble de prendre soin de nous et de nos proches.



HAYNAULT
VENTES PUBLIQUES

Profession :
CHASSEUR DE DIAMANTS

Diamant coussin environ 6,5 ct
Adjugé 15 000 €



Bague Toi & Moi, sertie de 2 brillants de 2 carats chacun, avec certificats du HRD
Adjugé 31 000 €



Haynault organise des ventes aux enchères spécialisées tous les deux mois, notre équipe se tient à votre disposition pour l'évaluation de tableaux, objets d'art, monnaies de collection et bijoux.



Rodolphe de Maleingreau d'Hembise
COMMISSAIRE-PRISEUR,
Certified Diamond Grader (HRD - Anvers)
rdm@haynault.be

9 rue de Stalle, 1180 Uccle
02 842 42 43, info@haynault.be
www.haynault.be

W:Hall MEDIA BIBLIO SHOW Biblio

BIBLIOTHÈQUES ET NEUVIÈME ART

Les rayons BD et mangas des bibliothèques francophones regorgent de pépites qui vous plongeront dans des univers variés.

À côté des classiques comme Les Schtroumpfs, Sambre, Blake & Mortimer, Gaston Lagaffe, Tintin, Quartier lointain, Le sommet des dieux, L'orchestre des doigts, vous trouverez aussi des titres plus récents tels que Les reines de sang (histoire), Harrow County (fantastique-horreur), Carbone & Silicium (science-fiction), Tanz ! (tranche de vie), La légende du héros chasseur d'aigles (aventure), Orange (fantastique), La voie du tablier (humour), Last Hero Inuyashiki (science-fiction).

Les plus jeunes ne sont pas en reste ! À côté du célèbre Petit Poilu, d'autres séries s'adressent aux enfants ne sachant pas encore lire : Anuki, Myrmidon, Linette ou encore Trappeurs de rien. Ensuite, il y a Ariol, Anatole Latuile, Les aventuriers de

l'Intermonde, Emile et Margot et bien d'autres. Quant aux plus grands, ils trouveront leur bonheur avec notamment La boîte à musique, Enola et les animaux extraordinaires ou encore Les enfants de la résistance, Louca, Magic 7, Frnck, Espions de famille... Du côté des mangas, vous aurez par exemple Plume, Roji !, L'atelier des sorciers, Les petits vélos, Elin la charmeuse de bêtes, La petite faiseuse de livres ou encore Isabella Bird, My Hero Academia, La maison du soleil...

Plus de 7500 titres sont disponibles, répartis dans les sections adultes et jeunesse des trois bibliothèques francophones. N'hésitez pas à découvrir ces collections en perpétuelle expansion !



BONNE NOUVELLE !

Les bibliothèques ont rouvert leurs portes depuis ce mardi 30/03/2021. Voyez le site <https://biblio.woluwe1150.be> ou téléphonez à vos bibliothécaires pour connaître les adaptations et les mesures sanitaires à respecter.

LION-FRANCOUT PRIJS 2021

Elk jaar beloont de Lion-Francout Prijs een blinde persoon die door zijn moed en vastberadenheid zijn handicap weet te overwinnen en zich verdienstelijk stelt ten bate van de maatschappij.

Iedereen die voor 100% blind is kan zich kandidaat stellen, ongeacht ras, geslacht of politieke overtuiging. De persoon moet ten minste vijf jaar de Belgische nationaliteit bezitten en ten minste tien jaar in België hebben gewoond. Hij moet blijken van een moedig gedrag en een activiteit uitoefenen die getuigt van hoge morele waarden die hem toelaten de ongemakken van zijn handicap te overwinnen en zo verdienstelijk mogelijk te zijn voor de samenleving.

Alle niet beloonde sollicitaties blijven geldig voor de volgende jaren, voor zover de belanghebbende ze telkens weer bekrachtigt met een brief geadresseerd aan de zetel van de Lion-Francout Prijs. De sollicitaties mogen worden ingediend door derden. Een laureaat mag zich niet opnieuw kandidaat stellen.

Bij elke nieuwe sollicitatie moeten de volgende bewijsstukken toegevoegd worden : uittreksels uit het strafregister, fotocopie van de identiteitskaart, diverse stukken met een recente beschrijving van de activiteiten van de kandidaat of candidate en een geneeskundig attest waaruit blijkt dat hij of zij 100% blind is. Andere stukken die de kandidaat of candidate nuttig acht voor zijn sollicitatie mogen ook toegevoegd worden.

Het bedrag van de Lion-Francout Prijs 2021 wordt vastgesteld aan 25.000 euros. Alle kandidaturen moeten schriftelijk ingediend worden vóór 1 mei 2021 op het onderstaande adres : Lion-Francout Prijs, c/o De heer André Loumaye, Vogelzanglaan 71, 1150 Brussel.

PAR(KUNST) : HEDENDAAGSE OPENLUCHTKUNST

De vierde editie van Par(KUNST) Biënnale van hedendaagse openluchtkunst zal vanaf 25 april tot 27 juni plaatsvinden in Sint-Pieters-Woluwe, Sint-Lambrechts-Woluwe en Ouderghem.

De Biënnale Par(Kunst) is een originele manier om in Brussel hedendaagse kunst op ware grootte te beleven. Deze tentoonstelling, die iedereen de kans biedt hedendaagse kunst te ontdekken, nodigt uit tot een artistieke tocht langs de drie gemeenten.

De complexe relatie tussen cultuur en natuur en de bezorgdheid voor het milieu in de creaties vormen de rode draad van de Biënnale. De werken/interventies berusten op de wens om een artistieke, poëtische of gevoelige dialoog aan te gaan met de «geordende» natuur in hedendaagse parken, terwijl ze tegelijkertijd de maatschappelijke uitdagingen van onze eeuw in twijfel trekken. Door cultuur en landschap te verbinden, prijst het evenement de fragiele, voorbijgaande, kortstondige en moeilijke evenwichten die de mens in zijn verhouding tot zijn omgeving moet bewaren. **Onder het thema «Novatie» presenteert de 2021-editie werken die ter plaatse gerealiseerd werden door 30 beeldende kunstenaars uit 9 landen.**

Par(KUNST) wordt georganiseerd door de V.Z.W. WHall, de Gemeente van Sint-Pieters-Woluwe en de V.Z.W. Lieux Communs, in samenwerking met de V.Z.W. Cultureel centra Wolubilis de Gemeenten van Sint-Lambrechts-Woluwe en van Ouderghem.

P(ART)COURS : L'ART CONTEMPORAIN EN PLEIN AIR

Après son report en 2020, la quatrième édition de P(ART)cours, biennale d'art contemporain en plein air, aura bien lieu cette année, du 25 avril au 27 juin, à Woluwe-Saint-Pierre, Woluwe-Saint-Lambert et Auderghem.

La Biennale P(ART)cours propose, de manière originale à Bruxelles, une expérience d'art contemporain grandeur Nature. Cette exposition, destinée à faire découvrir l'art d'aujourd'hui à tous les publics, invite à une balade artistique à travers les trois communes.

Le lien complexe des civilisations à la nature ainsi que les préoccupations environnementales dans la création actuelle servent de fils conducteurs à la Biennale. Les œuvres/interventions

reposent sur le désir d'établir un dialogue artistique, poétique ou sensible avec la nature « ordonnée » des parcs contemporains tout en questionnant les enjeux sociétaux de notre siècle. En mettant en lien culture et univers paysagers, la manifestation fait l'éloge de la fragilité, du transitoire, de l'éphémère et des équilibres précaires à préserver dans la relation de l'homme à son environnement. **Sous la thématique «Novation», l'édition 2021 présente des œuvres réalisées in situ par 30 artistes plasticiens originaires de 9 pays.**

Cette exposition en plein air est organisée par l'A.S.B.L. WHall, la commune de Woluwe-Saint-Pierre et l'A.S.B.L. Lieux-Communs, en collaboration avec l'A.S.B.L. Centre culturel Wolubilis et les communes de Woluwe-Saint-Lambert et Auderghem.



SITUÉE AU CŒUR DE WEZEMBEEK OPPEM

TOUS LES
DIMANCHES

POULETS RÔTIS BIO

8H00 - 14H00



L'ÉPICERIE
d'Ollie

AVENUE D'OPPEM 134
1970 WEZEMBEEK-OPPEM

MAR-VEN : 7H30 - 18H

SAM : 8H00 - 18H

DIM-FÉRIÉ : 8H00 - 14H00

PAINS BIO
CUITS SUR PLACE



VIENNOISERIES
CUITS SUR PLACE

FROMAGES
A LA DÉCOUPE



CHARCUTERIES
A LA DÉCOUPE

FRUITS



LÉGUMES

PRODUITS SECS



VINS

PÂTISSERIES



QUICHES

*Ils aiment l'Épicerie d'Ollie
et ils le disent !*



TEL : 02 309 40 05



WWW.LEPICERIEDOLLIE.BE



INFO@LEPICERIEDOLLIE.BE



WWW.FACEBOOK.COM/LEPICERIEDOLLIE/



WWW.INSTAGRAM.COM/LEPICERIE_DOLLIE/



Alors là, le poulet cuit du dimanche
midi, trop bon
J'aime



Accueil super chaleureux !
Endroit convivial qui propose
des produits de qualité ultra frais !
Je recommande ! <3



Les tartelettes aux framboises
sont un pur délice !!!
Et plein d'autres produits succulents
proposés par un personnel
charmant!! Bref, ça vaut le détour.

EEN ANDER FEEST VAN DE TERVURENLAAN, OP 9 MEI

Na de afgelasting in 2020 zal het Feest van de Tervurenlaan, dat normaal gezien plaatsvindt op de tweede zondag van mei, dit jaar terugkeren in een andere vorm, aangepast aan de gezondheidscontext. De dienst Animaties en haar partners zullen op zondag 9 mei verschillende activiteiten organiseren om de prestigieuze laan en de omgeving ervan op te waarderen:

- In een tentoonstelling zullen oude beelden van de laan te zien zijn en zullen bepaalde monumenten, uitzonderlijke plaatsen, enz. worden belicht.
- Een partnerschap met verschillende musea.
- Thematische rondleidingen over de Tervurenlaan en haar omgeving vanuit sociaal, historisch en architecturaal oogpunt.
- Wandelingen met een natuurgids om de verborgen schatten van onze parken te ontdekken.
- Fietstochten op de Tervurenlaan en omgeving.

Het volledige programma ontdekt u in het Wolumag van mei en op onze website www.woluwe1150.be

FÊTE DE L'AVENUE DE TERVUEREN, AUTREMENT, LE 9 MAI

Après son annulation en 2020, la fête de l'avenue de Tervueren, qui a lieu normalement le 2^{ème} dimanche de mai, reviendra cette année sous une forme différente, adaptée au contexte sanitaire. Le service Animations et ses partenaires vous proposeront plusieurs activités de valorisation de la prestigieuse avenue et de ses alentours, le dimanche 9 mai :

- Une exposition présentera des images de collection de l'avenue et mettra en valeur certains monuments, lieux emblématiques, etc.
- Partenariat avec différents musées.
- Visites guidées thématiques pour découvrir l'avenue de Tervueren et ses alentours d'un point de vue social, historique et architectural.
- Balades avec un guide nature pour découvrir les trésors cachés de nos parcs.
- Balades à vélo sur l'avenue de Tervueren et ses alentours.

Le programme complet sera communiqué dans le Wolumag de mai et sur notre site web www.woluwe1150.be

EXPOSITION L'«ESPRIT DU SPORT» À SPORTCITY

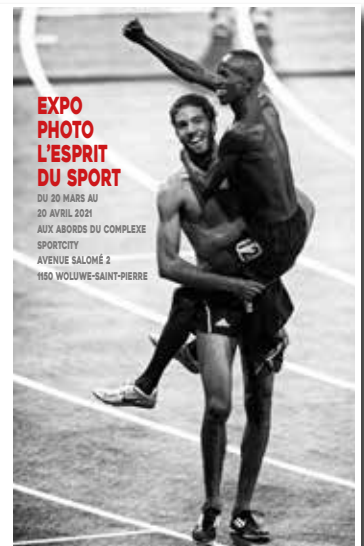
Jusqu'au 20 avril, la commune de Woluwe-Saint-Pierre et l'association Panathlon Wallonie-Bruxelles, dont elle est membre, vous invitent à l'exposition photos en plein air : «L'Esprit du Sport».

Le Panathlon Wallonie-Bruxelles a rassemblé des photos représentant quelques-uns des plus beaux gestes éthiques et Fair-Play de l'Histoire du sport. Ces clichés d'une qualité exceptionnelle couvrent près d'un siècle d'Esprit du Sport.

20 photos sont aussi consacrées aux sportifs belges qui, dans leur parcours, ont porté,

partagé et incarné les valeurs saines du sport et de l'Olympisme.

Reproduites en grand format, les photos sont exposées aux abords du complexe sportif Sportcity (avenue Salomé n°2), afin de sensibiliser aux valeurs sportives, qui s'avèrent plus que jamais universelles.



LA JOURNÉE MONDIALE DE LA BLAGUE, FÊTÉE PAR LE CHOIX DES LIVRES ASBL

La toute jeune asbl Le Choix des Livres, basée dans le quartier du Chant d'Oiseau, vous propose de découvrir son premier roman jeunesse à colorier, *"La journée mondiale de la blague ne fait plus rire personne"* mais aussi : ses activités pour enfants dès 5 ans : animations, anniversaires, festivals et son espace d'aide à l'auto-édition, dédié à toute personne qui écrit ou dessine, et aimerait tenter cette formidable expérience.

Parce qu'on ne donne jamais trop d'occasions aux enfants de lire, de parler des livres, d'écouter des histoires, faisons ensemble, le choix des livres.

Plus d'informations :

www.lechoixdeslivres-asbl.simplesite.com
lechoixdeslivres@outlook.com



Le choix des Livres ASBL

Aaxe (Bd St-Michel) déménage au Square Montgomery !



Nous sommes très heureux et fiers de vous annoncer qu'AAXE déménage ses bureaux situés au Boulevard Saint-Michel 61 à 1040 Bruxelles à une nouvelle adresse qui se prêtera encore mieux à notre activité.

A partir du **lundi 12 avril 2021** nous serons dorénavant
sur le Square Montgomery.
Notre nouvelle adresse est la suivante :

AAXE SRL
Avenue de Tervueren 124 - 1150 Woluwe-Saint-Pierre

Nos équipes se tiendront à votre disposition que ce soit pour vous aider à trouver une aide-ménagère ou pour faire votre repassage. Aaxe continue aussi à vous accueillir dans ses autres bureaux de WSP : rue du Duc et rue au Bois.

Pour le ménage, Aaxe Titres-Services met à votre disposition une aide-ménagère pour 4, 6, 10 ... heures/semaine.
A vous de choisir !

www.aaxe.be | ☎ **02 770 70 68**

Aaxe  **TITRES-SERVICES**

**Votre aide-ménagère
dans le grand Bruxelles**

FEU VERT POUR 3 NOUVEAUX PROJETS DE TRANSITION !

Le 23 février, nous présentons en Conseil communal les subsides - près de 245.000€ ! - décrochés par la commune dans le cadre de l'Appel à projets 'Action Climat', lancé par Bruxelles-Environnement. Nos 3 projets en faveur de la transition énergétique, la biodiversité, l'agriculture urbaine, la résilience et la participation citoyenne se voient mis à l'honneur. Les feux sont au vert, les coups d'envoi peuvent être donnés et... des résultats concrets arriveront bientôt !



PLAN CLIMAT

Woluwe-Saint-Pierre accélère la transition et rehausse ses ambitions climatiques! Ce Plan Climat en cours d'élaboration fixera ces dernières et devrait aboutir début 2022 à un plan d'actions très concrètes. Le tout, **co-construit avec les habitant.e.s**, les acteurs et actrices du territoire, et porté par les équipes communales. Grâce au soutien régional, une coordinatrice vient d'être engagée. **Tout est désormais prêt pour relever collectivement les défis climatiques !**

Envie de prendre part à l'élaboration du Plan Climat ?
Écrivez-nous pour être tenu.e au courant des étapes de participation citoyenne !



PLAN CANOPÉE (ARBRES)

L'arbre est plus que jamais un **allié essentiel** pour la qualité de l'air, la biodiversité et la résilience de nos villes face aux changements climatiques. Il nous faut dès lors agir rapidement. Comment conserver et renforcer notre patrimoine arboré ? **Quels arbres planter et où ?** Cette étude cofinancée avec la Région permettra de répondre à ces questions. Des arbres seront aussi distribués pour encourager les citoyen.nes à arborer encore davantage leur jardin !



Fière et heureuse d'accélérer nos engagements à répondre aux enjeux climatiques, et de faciliter les partenariats «citoyen.ne.s - commune» pour rendre nos quartiers plus verts, plus inspirants, plus participatifs!



VÉGÉTALISATION & AGRICULTURE URBAINE

Vous êtes nombreux.ses à vouloir vous **réapproprier votre rue**, votre quartier et les rendre encore plus verts, plus fleuris, plus conviviaux. Nos équipes se verront renforcées d'une personne pour coordonner et faciliter ces demandes citoyennes ou collectives. **Potager, pied d'arbre, façade verte**, etc. : de quoi **booster vos projets** d'agriculture urbaine et de végétalisation !

Caroline Lhoir

Echevine responsable de
Transition écologique
Développement durable
Agenda 21
Environnement
Propreté publique
Politique des déchets
Espaces verts
Biodiversité
Bien-être animal
Crèches (F)
Petite enfance

Coordonnées:
02/773.05.05

av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

clhoir@woluwe1150.be

 Caroline Lhoir
Echevine à Woluwe-Saint-Pierre (page)



LECOBEL VANEAU

R e a l E s t a t e B r u s s e l s



VENTE - BRUXELLES

Quartier UE - Immeuble mixte ± 476m² - Ref 4201728

**Vous cherchez l'excellence chez
votre agent immobilier ?
Lecobél Vaneau en fait sa priorité !**

- 4 agences dans le sud et l'est de Bruxelles
- 31 années d'expérience
- +70 transactions réalisées chaque mois
- 75 000 prospects actifs en portefeuille
- Achat, vente, location d'immobilier résidentiel
- Estimation gratuite et réaliste
- Pack avantage attractif en cas de missions de vente exclusives
- Respect de la relation client



VENTE NEUF – WOLUWE-ST-LAMBERT

Duplex penthouse 2 ch. + 43m² terr. - Ref 4215870



LOCATION – WOLUWE-ST-LAMBERT

Duplex penthouse 3 ch. + 15m² terr. - Ref 4292893

AGENCE BRUXELLES EST
Rue Belliard 200
1000 Bruxelles
02 669 70 90
est@lecobel.be

AGENCE BRUXELLES SUD
Place G. Brugmann 11
1050 Ixelles
02 346 33 55
lecobel@lecobel.be

AGENCE LOCATION
Rue Darwin 49
1050 Ixelles
02 340 72 85
rent@lecobel.be

AGENCE VENTE NEUF
Avenue Lepoutre 112
1050 Ixelles
02 669 21 70
promotion@lecobel.be



AMBASSADE DE CHINE : DEUX POIDS, DEUX MESURES ! LA COMMUNE AFFRONTERA LA RÉGION AUX CÔTÉS DES RIVERAINS

Nous avons appris au début du mois de mars, avec colère et stupeur, la délivrance par la Région Bruxelloise du permis d'urbanisme demandé par l'ambassade de Chine concernant un projet de construction pharaonique situé sur le territoire de la commune, avenue Bois du Dimanche numéro 14.

Ce que la Région vient d'octroyer à l'ambassade de Chine, **c'est une grave atteinte au Règlement Régional d'Urbanisme, au caractère vert et familial d'un quartier résidentiel et au respect des 1589 signataires de la pétition concernée.** Parmi ceux-ci, les habitants d'une rue dont la défiguration est désormais validée, mais pas encore scellée... S'il existe des règles, c'est précisément pour définir ce que l'on peut faire et ne pas faire en matière d'urbanisme. **Ouvrir la porte à pas moins de 5 dérogations essentielles au RRU (comme les limites d'implantation des bâtiments ou leur hauteur), c'est créer un dangereux précédent** où tout devient permis «puisque l'ambassade de Chine l'a déjà fait».

Il est déplorable de constater que la Région n'a de cesse d'imposer toute une série de nouvelles contraintes à ses habitants, mais n'en a visiblement cure lorsqu'il s'agit de l'ambassade de Chine ! Quand on sait que de nombreux citoyens doivent se démener pendant des mois, voire des années pour changer une simple porte de garage ou un châssis, pour isoler leur toit ou pour agrandir leur habi-

tat de quelques mètres carrés, la délivrance de ce permis s'assimile presque à un pied de nez cynique de très mauvais goût.

Par ailleurs agir ainsi, c'est vite oublier que **de telles dénaturations de nos quartiers contribueront inévitablement à poursuivre l'exode des classes moyennes en dehors de notre capitale.**

Depuis le début, **nous avons fait front avec les riverains contre ce projet qui va à l'encontre de l'ensemble de nos règles et de nos valeurs,** à commencer par la préservation de ce qui constitue la qualité du cadre de vie de notre commune, son caractère vert, résidentiel et aéré.

Cette nouvelle tombe comme un coup de massue sur nos espoirs d'être entendus, mais n'entame pas nos convictions et notre détermination. Ainsi, **la commune, toujours aux côtés des habitants, introduira tous les recours possibles contre l'octroi de ce permis.**

Alexandre Pirson

Echevin responsable de
Urbanisme
Mobilité
Transition numérique
Emploi

Coordonnées :
02/773.05.02

av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

apirson@woluwe1150.be



Alexandre Pirson



Soyez sûr de frapper à la bonne porte



Victoire, votre partenaire privilégié

ACTIF DEPUIS PRÈS DE 30 ANS, VICTOIRE BÉNÉFICIE DE CONNAISSANCES APPROFONDIES DU MARCHÉ IMMOBILIER SUR BRUXELLES ET SA PÉRIPHÉRIE.

NOS AGENTS, TOUS AGRÉÉS IPI, VOUS OFFRENT L'ESTIMATION DE VOTRE BIEN, SANS ENGAGEMENT. CONTACTEZ-NOUS.

TOUS TYPES DE BIENS ET SURTOUT LE VÔTRE.

LA CULTURE A DE LA CLASSE

Les élèves du secondaire en classe et les étudiants du supérieur qui retrouvent le chemin des auditoriums, la situation est loin d'être normalisée, mais en ce printemps cela va dans le bon sens aussi en matière d'enseignement. Au-delà, l'actualité de l'école est multiple. Si Damien De Keyser et Marie Cruysmans traitent dans le présent numéro de Wolumag de l'importante question du financement des bâtiments scolaires, abordons ici un autre volet, qui ne reçoit pas toujours l'attention méritée, à savoir celui de l'accès à la culture au sein de nos écoles. Pourtant, nous le savons, avec Montaigne : *«L'élève n'est pas un vase qu'on remplit, mais un feu qu'on allume»*.

Dans son sens le plus large, la culture peut être considérée comme *«l'ensemble des traits distinctifs, spirituels et matériels, intellectuels et affectifs, qui caractérisent une société ou un groupe social. Elle englobe alors, outre les arts et les lettres, les modes de vie, les droits fondamentaux de l'être humain, les systèmes de valeur, les traditions et les croyances»*. C'est cette définition de l'UNESCO qui a été retenue par le groupe de travail du Pacte pour un enseignement d'excellence qui devrait déterminer le Plan d'action du nouveau tronc commun et qui a dessiné les contours du futur **«Parcours d'éducation culturelle et artistique (PECA)»**.

Ce parcours se doit de concerner tous les élèves et de se développer à la fois de manière transversale et via des cours propres. Il s'agit d'aborder **trois champs distincts : les connaissances, la pratique et la rencontre d'œuvres et d'artistes**. Le parcours sera élaboré par les équipes éducatives et les directions d'écoles et sera intégré au plan de pilotage de chaque école. **Le développement de la créativité** sera une préoccupation centrale.

À Woluwe-Saint-Pierre, nous nous réjouissons de cet accent mis sur la culture à l'école dans le Pacte, et aimons ajouter que **nos écoles n'ont pas attendu celui-ci pour pratiquer l'éveil culturel dans leurs murs**. Chaque année, les directions et les enseignants lancent des initiatives culturelles au sein des établissements.

Ainsi, par exemple, cette année, **l'école du Chant d'oiseau participe de nouveau au programme d'opéra Scuola in Canto**. Elle s'engage aussi dans **l'opération résidence d'artiste** qui propose un projet pluridisciplinaire sur une approche des arts plastiques. À **Joli Bois, c'est la musique qui s'invite** grâce à un programme développé par la COCOF. **L'école du Centre**, en partenariat avec l'AS-BL Arts et Public, s'est lancée dans le **projet Pixel Utopia**. Ce projet propose aux enfants d'embarquer dans une aventure ludique, créative et innovante, où ils devront construire leur cité idéale dans le monde virtuel de Minecraft. Cela les amènera à travailler sur l'identité de la cité (hymne, drapeau, ...) comme à créer un système politique ou à imaginer les bâtiments publics de leur ville.

Associé en termes de responsabilités communales, l'accueil extrascolaire des écoles communales primaires s'inscrit dans la démarche culturelle. Ainsi, participons-nous à ce titre depuis plusieurs années au **programme de la Semaine de la Langue Française en Fête**. Cette année, les enfants improvisent sur le thème de l'air...dont chacun a sans nul doute grand besoin !

Enfin, last but not least, **nos académies de musique, de danse, des arts de la parole et des Arts offrent de formidables tremplins à l'apprentissage des arts et à la création**. N'hésitez pas à vous renseigner sur le vaste éventail des possibilités et à en discuter avec vos enfants ! Que les lumières éclairent de nouveau les scènes et que les yeux de nos enfants soient encore plus lumineux !

Françoise
de Callatay-Herbiet

Echevine responsable de
Enseignement francophone,
Académies francophones
Parascolaire
Ecole des Devoirs

Coordonnées :
02/773.05.07.

Av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

fdecallatay@woluwe1150.be



OFFRE DE LANCEMENT -> SÉANCE DÉCOUVERTE CRYOTHÉRAPIE OFFERTE
ET 10% SUR L'ABONNEMENT -> RÉSERVATION SUR NOTRE SITE

CRYOTHÉRAPIE
SÉANCE DÉCOUVERTE OFFERTE



CRYOJUMP

CRYO-JUMP EST LE FRUIT DE MON EXPÉRIENCE EN TANT QUE PERSONAL TRAINER ET COACH EN NUTRITION.
UNE REMISE EN FORME PASSE PAR DIVERSES ÉTAPES INDISSOCIABLES TELLES QUE LE RÉÉQUILIBRAGE
ALIMENTAIRE, L'ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE, LA RÉCUPÉRATION ET LA RELAXATION.
VENEZ TESTER NOS DIVERS SERVICES :

CRYOTHÉRAPIE, OXYGENOTHÉRAPIE EWOT, PERSONAL TRAINER, VACU RUNING

JE VOUS INVITE DONC À PARCOURIR MON SITE AFIN DE TROUVER DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS
ET À NOUS RENCONTRER TRÈS PROCHAINEMENT DANS MON CENTRE CRYO-JUMP.

Sportivement, Dany Noël



AVENUE HINNISDAEL 12 - 1150 WOLUWÉ-SAINT-PIERRE
GALERIE STOCKEL SQUARE / WWW.CRYO-JUMP.BE

+32 484 59 46 40

ÉGALITÉ DES CHANCES

PLAN ÉGALITÉ DES CHANCES 2020-22 : ENGAGEMENTS PRIS, ENGAGEMENTS TENUS !



Le **Plan Égalité des chances 2020-22**, intitulé «C'est mon genre de réussir !», propose une série d'actions pour **sensibiliser à l'existence des violences faites aux femmes, déconstruire les stéréotypes de genre et promouvoir l'égalité femme-homme**. C'est une **véritable stratégie de prévention des violences** que j'ai souhaité mettre en place dans le cadre de ce plan, avec l'indispensable concours du secteur associatif et le soutien de mes collègues du Collège et du conseil communal.

Nous ne pouvons, en effet, ignorer le fait que les violences sexuelles, physiques, psychologiques et économiques à l'égard des femmes et des filles constituent l'une des violations des droits humains les plus répandues au monde. La grande majorité de ces violences, en constante augmentation malheureusement, est exercée dans le cadre familial. **Sur le territoire de notre commune, ce ne sont pas moins de 144 faits de violences conjugales et intrafamiliales (VIF) qui ont été enregistrés en 2020, contre 117 en 2019, soit une augmentation de 23%**, selon le dernier rapport de notre service d'assistance policière aux victimes. Face à ce constat alarmant, nous nous sommes engagés à faire de **la lutte contre les violences intrafamiliales et conjugales une priorité**.

Dans le cadre de ce Plan, et avec les ressources qui sont les miennes, nous avons tenu nos engagements :

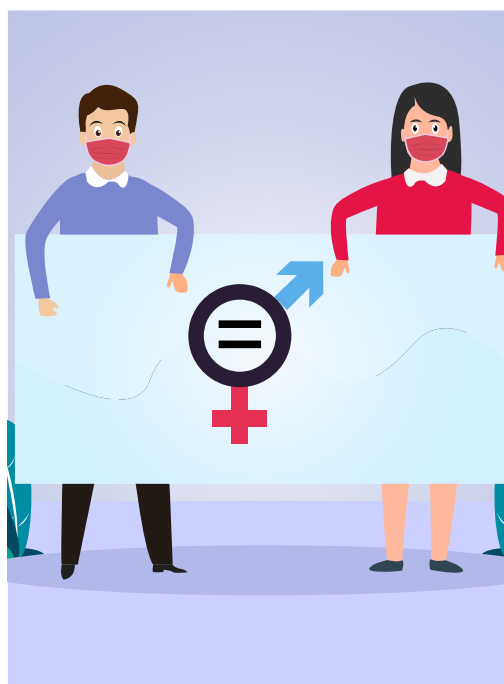
✓ **en faisant voter la Charte du réseau CEASE. Notre commune est le 18^{ème} membre belge à rejoindre le 1^{er} réseau européen d'entreprises et organismes publics engagés dans la lutte contre les violences conjugales.** L'objectif est de faire de notre administration communale un lieu sécurisant, de ressource et de soutien pour les employé.e.s confronté.e.s aux violences domestiques. Car nous savons que les violences domestiques impactent tous les aspects de la vie d'une victime, avec de nombreux effets néfastes sur sa vie professionnelle. Dans la pratique, la commune désignera, notamment, un.e référent.e chargé.e de prodiguer des conseils, apporter un soutien et une écoute aux employé.e.s concerné.e.s. Un assouplissement du règlement de travail sera étudié, et le service des ressources humaines bénéficiera d'une formation spécifique.

✓ **en commandant la réalisation d'une fresque de street art** sur l'esplanade de la maison communale pour dénoncer les violences conjugales et intrafamiliales, et rendre leur place aux femmes dans l'espace public.

✓ **en co-initiant une motion visant à lutter contre les violences conjugales et intrafamiliales.** Ce faisant, la commune s'est engagée à collaborer avec la région à la mise en œuvre du dispositif d'alerte d'urgence mis en place dans les officines pharmaceutiques, et à amplifier la campagne bruxelloise de sensibilisation et la diffusion d'informations pour mieux orienter les victimes.

✓ **en organisant une exposition de photos et des ateliers participatifs** pour aborder la notion d'égalité des genres et pour déconstruire les stéréotypes sexués véhiculés par **la publicité et les médias**.

✓ **en mettant en place** (lors de la prochaine année scolaire), en bonne entente avec l'échevine de l'Enseignement et avec le soutien des directions et des équipes pédagogiques de nos écoles primaires, **un cycle d'ateliers de déconstruction des stéréotypes de genre et de réflexion sur la notion du consentement et des gestes autorisés**. Des animations suivront pour les enfants des classes maternelles.



Carine Kolchory

Echevine responsable de
 Famille
 Aînés
 Affaires sociales
 Santé
 Personnes handicapées
 Pension
 Égalité des chances
 Logement dont l'AIS

Coordonnées :
 02/773.05.08
 Av. Thielemans, 93
 1150 Bruxelles
 Permanences sur
 rendez-vous.
ckolchory@woluwe1150.be



carine.kolchory



CarineKolchory



Carinekolchory





PONÇAGE SANS POUSSIÈRES

Le ponçage de parquets constitue l'une de nos **grandes spécialités**. Nous utilisons actuellement une technique révolutionnaire nous permettant de décaper vos anciens parquets et escaliers à l'aide d'un système de ponçage sans poussières.



POSE DE PARQUETS

Nous apportons le savoir-faire de l'artisan parqueteur, combiné à une équipe de pose qualifiée, efficace et dynamique.

Nous travaillons avec du **bois de première qualité** et utilisons les produits les plus adaptés pour la mise en œuvre de votre chantier



VENTE DE PARQUETS

A.D.E Parquets met à votre disposition **une gamme complète et variée de parquets de qualité** (labellisés FSC et/ou PEFC pour la plupart) qui pourront répondre à vos envies (parquet massif en chêne, contrecollé, sol stratifié, multicouche, fini d'usine, bâtons rompus, vieilli ou huilé, etc).

ADE
PARQUETS

Avenue Prekelinden, 70
1200 Bruxelles

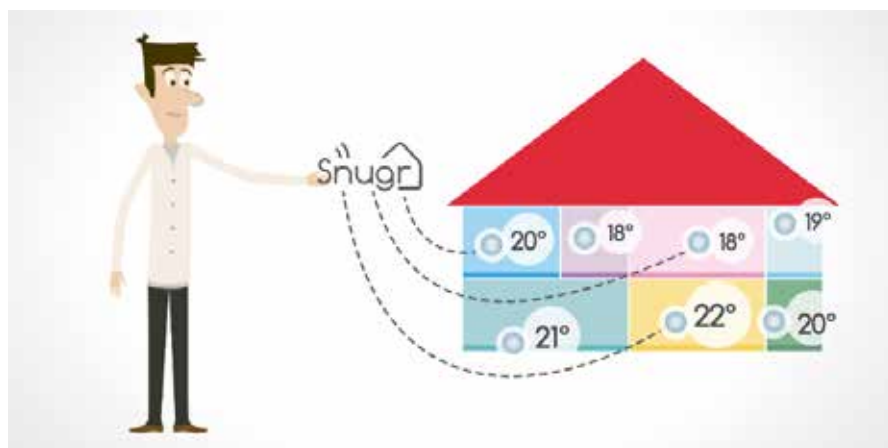
Tél. : +32 (0)2 732 77 50
E-mail : info@adeparquets.be



www.adeparquets.be

ET SI ON CHAUFFAIT CHAQUE PIÈCE INDIVIDUELLEMENT PLUTÔT QUE LE BÂTIMENT DANS SON ENSEMBLE ?

Un nouveau projet de transition énergétique est en place dans nos bâtiments communaux. Son objectif ? Mieux piloter nos bâtiments en réglant la température de chaque pièce en fonction de son occupation pour faire baisser les consommations. Les premiers résultats de ce projet pilote sont prometteurs !



LA BONNE TEMPÉRATURE, AU BON MOMENT, ET DANS CHAQUE PIÈCE !

Jusqu'à aujourd'hui, la commune était en capacité de régler la température de ses bâtiments publics à distance, mais sans pouvoir précisément choisir les pièces. Le choix était simple : soit on chauffe l'ensemble, soit on ne chauffe pas.

Notre nouveau projet pilote mené avec l'entreprise SNUGR au sein de la Villa Crousse permet d'aller encore plus loin. Il permet ainsi de régler la température dans chaque pièce, à la minute et au degré près, en fonction de son occupation, et non du bâtiment dans son ensemble.

POURQUOI CHAUFFER UNE SALLE DE RÉUNION OU UN HALL SPORTIF TOUTE LA JOURNÉE S'IL N'EST OCCUPÉ QUE QUELQUES HEURES PAR JOUR ?

Concrètement, des vannes communicantes - simple onde radio, sans pile - ont été installées sur chaque radiateur du centre de quartier. Leur rôle est double :

- D'une part, ajuster le radiateur à la température souhaitée et programmée à l'avance en synchronisation avec nos agendas électro-niques
- D'autre part, informer le «gestionnaire énergie» de la commune des températures ambiantes et des anomalies détectées (par ex. un pic de consommation ou une fenêtre ouverte).

DES PREMIERS RÉSULTATS POSITIFS : -40% !

Couplé au remplacement de la chaudière, ce système a été mis en service en janvier, et les premiers résultats - comparaison de janvier 2021 avec janvier 2020 - montrent une diminution de plus de 40% de la consommation de gaz !

Si le test s'avère concluant dans le temps, nous envisagerons d'équiper progressivement d'autres bâtiments communaux et d'ainsi piloter en temps réel toutes nos consommations.

UNE ÉTAPE DE PLUS DANS LA TRANSITION ÉNERGÉTIQUE

Depuis plus de 10 ans, la commune est sur le chemin de la transition énergétique : nouvelles chaudières performantes, panneaux photovoltaïques sur le toit de nos écoles, crèches et bâtiments communaux, cogénération à Sport-city, lumière LED, etc. Résultats : nos consommations sont en constante diminution. Élément essentiel pour atteindre nos objectifs climatiques !

Avec un Plan Climat communal ambitieux en cours d'élaboration, ce nouveau projet constitue une belle nouvelle étape dans la transition de Woluwe-Saint-Pierre !

**Antoine
Bertrand**

Echevin responsable de
Transition énergétique
Bâtiments publics
Propriétés communales
Jeunesse
Vie économique (com-
merces, classes moyennes
et indépendants)

Coordonnées :
02/773.07.73.
Av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

antoine.bertrand@
woluwe1150.be



BertrandAnt



AntBertrand



antoine.bertrand.ecolo

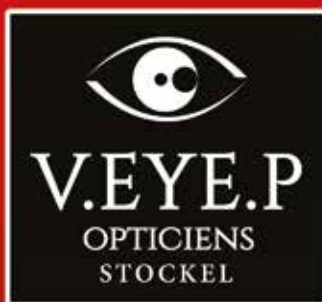


**1 SOLAIRE
À
VOTRE VUE
OFFERTE***



**-50%
SUR VOTRE
MONTURE***

OU



02 779 34 38

**opticiens.v.eye.p@gmail.com
avenue d'ophem, 14/9
1150 Woluwe-Saint-Pierre**



SCAN ME



*** à l'achat d'une monture + verres correcteurs premium (conditions en magasin)**

**Plantes, Fleurs, Décoration, Outils, ...
Tout ce qui concerne votre jardin,**

**La qualité ...
c'est chez votre horticulteur
www.floralies.be**

**Floralies
GARDEN &
DECO**

**rue bergenblok 21, 1970 Wezembeek-Oppem
Tel: 02 731 56 99 - Fax: 02 731 90 96**



LA VIE CULTURELLE REPREND SES DROITS... UN PEU

On avait tous espéré, attendu, souhaité, désiré un assouplissement qui n'est finalement pas venu, pas encore. Enfin, si, nous avons un début, un début de calendrier, un début de perspectives, un début de retour à la vie; un début timide dont il faudra se contenter dans l'immédiat, un immédiat qui paraît fort loin tant on attend depuis longtemps.

LA CULTURE : DU VIRTUEL AU NATUREL

Le mois dernier, nous vous présentions la nouvelle plateforme numérique du W:Hall, une plateforme permettant la diffusion en streaming de programmes culturels. Force est d'admettre que cette proposition rencontre un certain succès. C'est dans ce cadre que nous aurons l'occasion, avec le concours du service Développement durable de la commune et son échevine, Caroline Lhoir, de proposer, le 29 avril 2021, la diffusion en streaming de plusieurs documentaires de Muriel Barra, avec en outre ce soir-là l'organisation d'une conférence virtuelle, sous la forme d'un webinaire (voir informations en pages n°36-37).

À côté de cela, le retour du printemps et l'assouplissement des règles sanitaires en extérieur rendent possible l'organisation d'événements au grand air. **Dès la fin du mois d'avril, et pendant deux mois, le Parc de Woluwe se couvrira de sculptures contemporaines, dans le cadre de la désormais célèbre biennale d'art contemporain intitulée P(ART)Cours-Par(KUNST).** Comme lors des précédentes expositions, les communes de Woluwe-Saint-Lambert et d'Auderghem participent aussi à l'événement. Des visites guidées à destination des habitants de la commune seront organisées par l'ASBL Arkadia. Vous trouverez toutes les informations utiles sur le site www.parcours-parkunst.com/

En collaboration avec l'ASBL Clap Culture, **le W:Hall inaugurer le jeudi 22 avril un mini cycle de quatre concerts de musique classique à destination des pensionnaires de la Résidence Roi Baudouin**, concerts qui seront donnés en extérieur. Nous aurons l'occasion de vous présenter dans le prochain numéro les différentes initiatives qui auront lieu dans les mois qui suivront.

DES RÉOUVERTURES SOUS CONDITIONS

Les bibliothèques de la commune connaissent depuis ce 30 mars un quasi retour à la normale.

Certes, il convient toujours de respecter les règles sanitaires, mais **nos bibliothèques sont à nouveau accessibles** (hors animations). Je tiens à remercier nos bibliothécaires pour le dévouement pendant cette période du take-away, et nos lecteurs pour leur patience, et leur compréhension.

En outre, **même si les centres de quartier ne sont pas formellement rouverts, des ateliers ou animations pour les enfants de moins de 12 ans peuvent à nouveau s'y tenir.** Je sais combien nos centres de quartier trépignent d'impatience dans l'espoir de pouvoir à nouveau jouer pleinement leur rôle social, culturel, relationnel...

Au-delà de cela, si tous ces petits signes d'allègement sont l'occasion de restaurer du lien, de la rencontre, du partage, tant le centre culturel que les bibliothèques ou les centres de quartier n'attendent qu'une seule chose : ouvrir, accueillir, et proposer à nouveau une version vivante de la culture et de la recontre, et que disparaissent à jamais les mots présentiel et distanciel.



Raphaël
van Breugel

Echevin responsable de
Culture francophone
Bibliothèques et média-
thèque francophones
Education permanente
Centres de quartier
Fonds du patrimoine
Jumelages
Relations internationales et
européennes
Droits humains

Coordonnées:
02/773.05.06

av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

rvanbreugel@woluwe1150.be





CHÂSSIS



STORES



VOLETS



SCREENS



TENTES SOLAIRES



PERGOLAS



BRISE SOLEIL



PORTES



PORTES DE GARAGE



VELUX



MOUSTIQUAIRES



MOTORISATION

Découvrez nos promotions sur www.decowindow.be

Service de mesurage, placement, réparation et motorisation de produits existants

Avenue de Wezembeek, 114 - 1950 Kraainem
Heures d'ouverture : Lundi sur rendez-vous
Mardi-Samedi 10h00 à 18h00
GALERIE COMMERCIALE DU CARREFOUR

Devis gratuit

☎ 02/767.44.69

✉ info@decowindow.be

CULTURBELEID IN DE KOMENDE MAANDEN

Ook het nieuwe jaar 2021 startte helaas met nog heel wat onzekerheden. Het culturele leven ligt nog steeds voor onbepaalde tijd stil, maar er is hoop en des té meer goesting! De lente is in zicht, de vaccins zijn er en we leerden een hele boel uit het voorbije crisisjaar, dat we meenemen voor de toekomst.

Zo leerden we de kracht van onze netwerken kennen. Er ontstonden heel wat projecten op hoofdstedelijk niveau: Brussels Helps, Staycation, Dichters van Wacht, Zomervitrine d'été, 't Licht Zien waren projecten met een overkoepelende impuls, maar telkens zeer lokaal ingevuld, zo ook in Sint-Pieters-Woluwe.

In 2021 hernemen we een aantal van deze projecten, bereiden we een hoofdstedelijk tuinwijken-project voor en werken we rond dekolonisatie en participatie binnen het netwerk van de cultuurbeleidscoördinatoren. We planden activiteiten in de zomer en merkten dat deze programmatie beantwoordt aan de noden van mensen die in gewone jaren ook in eigen land blijven. In 2021 gaan we opnieuw in op de Staycation-subsidie om zomeractiviteiten, in de openbare ruimte te organiseren. Verwacht je aan Cinema in de vriendschapswijk en theatervoorstellingen in openlucht.

Wanneer bijna niks mag en verbinding en cultuur enkel virtueel kunnen, wanneer we elkaar straks terug kunnen zien, wanneer hoop nodig is, of licht, wanneer we kwetsbaar zijn, of de vrijheid willen vieren... we willen goed luisteren en snel en creatief inspelen op de noden die voelbaar zijn.

De bibliotheek De Lettertuint bibliotheek is, na een periode waarin enkel afhaalbib mogelijk

was, opnieuw helemaal open, mits naleving van een aantal strikte veiligheidsregels, en hopelijk binnenkort ook de andere culturele instellingen in Brussel.

Het Gemeenschapscentrum Kontakt bleef open voor kinderactiviteiten en lessen Nederlands van het CVO. Ondanks alle commotie in verband met corona, plannen ze toch allerlei activiteiten voor het najaar. De verenigingen, die vanuit de gemeente blijvend ondersteund worden met subsidies voor hun activiteiten, worden ook aangemoedigd om hun programma van april tot mei door te geven aan Kontakt zodat alle info kan verschijnen in het blaadje en iedereen ervan op de hoogte is. De agenda met activiteiten kan via de website van Kontakt in de verf gezet worden.

Ook Kunst en Cultuur, dat Nederlandstalig theater van topkwaliteit op de planken brengt in Sint-Pieters-Woluwe, zat niet stil en bereidde reeds een mooi programma voor voor het nieuwe seizoen 2021-2022, met het bekende avondtoneel op maandag, en een mooi aanbod aan schoolvoorstellingen. In 2022 vieren we trouwens het 25-jarig bestaan van de vzw en we doen dit met een jubileumconcert met aansluitend feestelijke receptie op zondag 12 juni 2022, noteer alvast maar deze datum.

Helmut De Vos

Verantwoordelijk voor de Nederlandstalige aanlegenheden (onderwijs, cultuur, bibliotheek, academie, kinderdagverblijven en Brede School)

Statutair Voorzitter Kunst & Cultuur vzw

Contact:

Telefoon : 02/773.05.04

Post : Gemeentehuis van SPW - Ch. Thielemanslaan, 93 - 1150 Brussel

e-mail :

hdevos@woluwe1150.be

Spreekuur : donderdag van 16u. tot 17u. op het gemeentehuis, of op afspraak





Vente - Location - Gestion privative

Votre agence experte du chant d'oiseau



Qui sommes-nous?

- Plus de 30 ans d'expérience à Wavre et depuis 4 ans à Woluwe Saint-Pierre
- Équipe jeune et dynamique
- Expert local
- À l'écoute de nos clients

Nos services

- Estimation gratuite
- Location
- Vente
- Gestion privative
- Photos professionnelle
- Visite virtuelle
- Recherche de bien

Bruxelles

9, Avenue des Eperviers
1150 Woluwe Saint-Pierre

info.bxl@immo-wauters.be
02/880 67 89

Wavre

54 rue des Champles
1301 - Bierges

info@immo-wauters.be
010/222 100

Notre partenaire syndic



Artisan Garnisseur
Christophe De Nys



Rue David Van Bever 73 - 1150 Bruxelles
Tél : (02) 762 35 68 - Gsm : 0478 201 697
www.artisangarnisseur.be

DES COPIES A FAIRE... UNE SEULE ADRESSE

Osez
confier
vos travaux
à de vrais
Professionnels!



THE BEST COPY CENTER OF BRUSSELS

« **NEW-PRINT** »

69a Val des Seigneurs
1150 Bruxelles

Tél : 02/772 91 33

INFO@NEWPRINT.BE
WWW.NEWPRINT.BE

- COPIES COULEUR ET NOIR & BLANC DE QUALITÉ
- VOS COMMANDES VIA INTERNET
- PLANS GRAND FORMAT JUSQU'À 90CM DE LARGE...
& 100 MÈTRES DE LONG
- SCANNAGE DE TOUT FORMAT !
- RELIURES SPIRALES & COLLAGES
- PLASTIFICATIONS DE LA CARTE DE VISITE AU FORMAT A1
(60CM X 84CM)



LA RÉSIDENCE ROI BAUDOUIN ROUVRE SES PORTES

Après une année de vie passée en confinement strict, le taux de vaccination des Résidents a permis depuis le 8 mars dernier la réouverture des portes de la Résidence aux visiteurs.

Cette réouverture s'opère bien entendu dans le respect des mesures imposées par Iriscare. Parmi les mesures d'assouplissement, notons par exemple :

- La **réouverture du restaurant et de la cafétéria** aux Résidents moyennant une distanciation suffisante
- La possibilité pour les Résidents de **sortir de la maison de repos** mais avec obligation de rentrer pour la nuit
- La **suppression du port du masque pour les Résidents** à l'intérieur de la Résidence (mais maintien de l'obligation du port du masque pour le personnel et les visiteurs)
- La reprise des **activités occupationnelles** en groupes restreints.

Malgré ces mesures d'assouplissement, le respect des gestes barrières demeure une de nos priorités. La vigilance reste donc bien évidemment de rigueur.

Citons entre autres que quelques chambres sont réservées pour un éventuel cohortage et qu'une chambre double ainsi qu'une chambre individuelle sont destinées au stock de matériel d'hygiène, de désinfection et de sécurité.

CHAMBRES DISPONIBLES

Nous informons enfin, qu'à ce jour, la Résidence Roi Baudouin dispose encore de quelques chambres libres en section maison de repos.

La Résidence-services Val des Epinettes attenante à l'institution offre également certaines disponibilités (studio et appartements avec ou sans terrasse).

Les mesures mises en place ainsi que le taux de vaccination des Résidents et Locataires garantissent des admissions et des séjours en sécurité.

En cas d'intérêt, n'hésitez pas à contacter nos assistantes sociales, Léa Descamps au 02/773.57.07 ou Ornella Musongela au 02/773.58.52.

DE KONING BOUDEWIJNRESIDENTIE HEROPENT HAAR DEUREN

Na een jaar in strikte lockdown staan dankzij de vaccinatiegraad van de bewoners de deuren van de Residentie sinds 8 maart weer open voor bezoekers.

Deze heropening vindt uiteraard plaats met inachtneming van de door Iriscare opgelegde maatregelen.

De versoepelingsmaatregelen zijn bijvoorbeeld:

- de **heropening van het restaurant en cafetaria** voor de bewoners, met voldoende afstand;
- de mogelijkheid voor bewoners om **het verpleeghuis te verlaten**, maar met de verplichting om terug te komen voor de nacht;
- de **afschaffing van het dragen van mondkapjes voor de bewoners** in de Residentie (maar handhaving van de verplichting tot het dragen van mondkapjes voor personeel en bezoekers);
- de hervatting van **beroepsactiviteiten** in kleine groepen.

Ondanks deze soepele maatregelen blijft de naleving van de hygiëne- en afstandsmaatregelen een van onze prioriteiten. Waakzaamheid is nog steeds geboden.

Ook merken we op dat sommige kamers gereserveerd zijn voor een eventuele cohort en dat zowel een tweepersoonskamer als een eenpersoonskamer bestemd zijn voor de opslag van hygiëne-, desinfectie- en veiligheidsmateriaal.

BESCHIKBARE KAMERS

Tot slot delen wij u mee dat de Koning Boudewijnresidentie nog enkele kamers ter beschikking heeft in het rusthuisgedeelte.

De Serviceflats Val des Epinettes die aan de instelling grenst, heeft ook enkele kamers beschikbaar (studio's en appartementen met of zonder terras).

De getroffen maatregelen en de vaccinatiegraad van de bewoners en huurders garanderen een veilige opname en een veilig verblijf.

Als u belangstelling hebt, aarzel dan niet om contact op te nemen met onze sociale assistenten, Léa Descamps op 02/773.57.07 of Ornella Musongela op 02/773.58.52.



Philippe
van Cranem

Président du C.P.A.S.

Coordonnées:

02 / 773.59.40.

CPAS

Drève des Shetlands 15

1150 Bruxelles

pvancranem@woluwe1150.be





ECHOS DU CONSEIL COMMUNAL

Le conseil communal s'est réuni le mardi 23 février par vidéo-conférence (Zoom), retransmise en direct sur Youtube. Voici les décisions importantes qu'il a prises :

- Le conseil communal a approuvé la reconduction de la convention d'entretien des voiries limitrophes avec Woluwe-Saint-Lambert. Cette convention, établie pour 6 ans, répartit l'entretien, les réparations et les réaménagements des voiries qui sont à cheval sur les deux communes. Elle permet notamment de rationaliser l'entretien et de réduire les coûts. Elle définit clairement quelles voiries limitrophes sont sous la responsabilité de quelle commune et pour quel type de tâche.
- Le conseil communal a pris acte de divers travaux urgents et indispensables réalisés au Centre communautaire de Joli-Bois, dans le cadre de sa mise à disposition comme centre de vaccination Covid-19.
- Le conseil communal a approuvé trois projets environnementaux durables qui recevront une subvention de Bruxelles Environnement dans le cadre de son appel à projets «Action Climat 2020». Il s'agit des trois projets suivants : le Plan Climat, le plan canopée (détermination de l'indice de canopée de la commune et plan d'actions pour préserver et développer le patrimoine arboré communal) et l'accompagnement à la végétalisation des quartiers et à l'agriculture urbaine (un employé communal sera engagé pour accompagner les demandes des citoyens dans ces domaines).
- La Charte des entreprises et organisations engagées dans la lutte contre les violences conjugales a été approuvée à l'unanimité par le conseil communal. Par la signature de cette charte, notre commune rejoint ainsi le réseau CEASE, 1^{er} réseau européen d'organismes privés et publics qui lutte contre les violences de genre. En devenant membre de ce réseau, Woluwe-Saint-Pierre s'engage à faire de son administration communale un lieu sécurisant, de ressource et de soutien pour les employés confrontés à la violence conjugale.
- Le conseil communal a approuvé les budgets 2021 de la commune et du CPAS. Retrouvez tous les détails dans notre dossier du mois.

ECHO'S VAN DE GEMEENTERAAD

De gemeenteraad vergaderde op dinsdag 23 februari via videoconferentie (Zoom), dit werd rechtstreeks uitgezonden op Youtube. Hier zijn de belangrijke beslissingen die ze nam:

- De gemeenteraad gaf haar goedkeuring aan de verlenging van de onderhoudsovereenkomst voor de grenswegen met Sint-Lambrechts-Woluwe. Deze overeenkomst, die voor 6 jaar is vastgesteld, verdeelt het onderhoud, de reparaties en de herinrichting van de wegen die de twee gemeenten doorkruisen. Zo kunnen we het onderhoud rationaliseren en de kosten verlagen. Er wordt duidelijk aangegeven welke aangrenzende wegen onder de verantwoordelijkheid van welke gemeente vallen en voor welk soort taken.
- De gemeenteraad heeft nota genomen van verschillende dringende noodzakelijke werkzaamheden in het Gemeenschapscentrum van Mooi-Bos, in het kader van zijn functie als Covid-19-vaccinatiecentrum.
- De gemeenteraad heeft drie duurzame milieuprojecten goedgekeurd die een subsidie zullen krijgen van Leefmilieu Brussel in het kader van de projectoproep voor «Klimaatactie 2020»-projecten. Het gaat om de volgende drie projecten: het Klimaatplan, het Bomenplan (vaststelling van de bomenindex van de gemeente en actieplan om het gemeentelijke bomenbestand te behouden en te ontwikkelen) en steun voor de vergroening van wijken en stadslandbouw (er zal een gemeentemedewerker worden aangeworven om de verzoeken van de burgers hier rond te ondersteunen).
- Het Handvest voor bedrijven en organisaties die betrokken zijn bij de bestrijding van huiselijk geweld werd door de gemeenteraad unaniem goedgekeurd. Door dit handvest te ondertekenen sluit onze gemeente zich aan bij het CEASE-netwerk, het eerste Europese netwerk van particuliere en overheidsorganisaties die strijden tegen gendergeweld. Door lid te worden van dit netwerk verbindt Sint-Pieters-Woluwe zich ertoe van haar gemeentebestuur een veilige, vindingrijke en ondersteunende plek te maken voor werknemers die te maken krijgen met huiselijk geweld.
- De gemeenteraad heeft de begrotingen voor 2021 van de gemeente en het OCMW goedgekeurd. Alle details vindt u in ons dossier van de maand.



OFFRE SPÉCIALE
printemps

4

APPAREILS

Miele

GRATUITS*

valeur € 4 000



SET DE CASSEROLES

demeyere

GRATUIT*

valeur € 368

NOUVEAU ET UNIQUE

PERSONNALISEZ VOTRE CUISINE AVEC VOTRE PHOTO PRÉFÉRÉE



Visitez l'une des salles d'exposition de votre région:

Grimbergen

Vilvoordsesteenweg 397
tél. 02 251 30 64

Rhode-Saint-Genèse

Chaussée de Waterloo 246a
tél. 02 380 30 85

OUVERT LE DIMANCHE

LUN-SAM: 9H À 19H - DIM. ET JOURS FÉRIÉS: 10H À 18H
FERMÉ LE MERCREDI



Qualité
belge



10 ans
de garantie



Pas
d'acompte

Gratuit



VOTRE CUISINE EN
REALITE VIRTUELLE





PUBLI-REPORTAGE

Centre auditif Blondiau : 4 générations de spécialistes des troubles de l'audition

Alors que la tendance du marché des appareils auditifs prend une direction très commerciale, Jean Blondiau a décidé de redonner une place beaucoup plus importante au conseil et au service en prenant tout le temps nécessaire avec le patient. Riche d'une grande expérience professionnelle de 30 ans dans des centres auditifs en Belgique, Jean Blondiau vous expose sa vision de l'audiologie. Interview avec cet artisan de l'audition.

D'OÙ VOUS VIENT CETTE PASSION ?

Héritier d'une longue tradition familiale dans le traitement des troubles de l'audition, le traitement des déficiences auditives a une valeur culturelle très ancienne dans la famille Blondiau. Mon arrière-grand-père, puis mon grand-père et enfin mon père étaient chirurgiens ORL.



POUR VOUS LE BON RÉGLAGE DE L'APPAREIL EST PRIMORDIAL ?

Une nouvelle approche personnalisée dans le réglage des appareils auditifs permet de résoudre la plupart des difficultés que rencontrent les personnes qui portent un appareil auditif. Cette personnalisation exige de consacrer du temps aux réglages et aux patients. Elle a aussi pour objectif de trouver l'appareil le mieux adapté au patient. Pour

bien faire ce métier, il faut vraiment avoir envie d'aider les malentendants. Le parti de ne pas compter le temps consacré au patient est donc pris. Celui aussi de proposer le choix de différentes marques. Mais attention, si cette nouvelle façon de s'adresser au futur patient n'engendre pas de surcoût, elle réclame en revanche, une véritable implication de ce dernier durant la période d'essai gratuite.

COMBIEN COÛTE UN APPAREIL AUDITIF ?

Ce n'est pas le prix de l'appareil auditif mais le prix du service ! C'est l'approche et la façon de régler l'appareil auditif qui déterminent le résultat. Un appareil auditif n'est jamais un produit fini. Il est fondamental de travailler avec le patient plusieurs semaines après l'acquisition de celui-ci. Le prix est donc lié au besoin du patient. Il n'est pas impossible d'obtenir un résultat optimal avec un appareil «entrée de gamme». Le coût d'un appareil auditif comprend : l'essai gratuit durant un mois, 5 ans de garantie, ainsi que toutes les consultations de réglages nécessaires durant les 5 à 7 ans de vie de l'appareil auditif et ce sans supplément. Sans le service, l'appareil sera inefficace et abandonné par le patient.

LA PROBLÉMATIQUE EST BIEN CONNUE AU SEIN DE VOTRE ÉQUIPE ?

Priorité est donnée à l'aspect humain, des malentendants sont intégrés à l'équipe Blondiau. C'est important de s'entourer et de travailler avec des personnes concernées, connaissant les mêmes difficultés que nos patients. C'est une garantie d'être certains de pouvoir répondre aux besoins de ceux-ci.

AVEZ-VOUS D'AUTRES CORDES À VOTRE ARC ?

Artiste dans l'âme, j'évolue dans les Jam's session Jazz et dans une troupe amateur. J'ai installé les premiers casques destinés aux malentendants dans des théâtres bruxellois. Je collecte également des appareils auditifs usagés au profit d'une ONG qui les répare gratuitement pour les placer ensuite chez les enfants sourds dans les pays défavorisés. Avec mon équipe, nous organisons des petites conférences et débats entre personnes possédant un appareil auditif. Ces rencontres permettent à chacun de partager ses expériences et nous permettent de nous améliorer. D'ailleurs, dans notre métier, la formation continue est fondamentale. Nous avons 4 cours par an.

UN CONSEIL POUR LES PATIENTS ?

L'ouïe est un organe vital. Essayer un appareil ne coûte rien. En revanche, ne pas essayer, c'est courir le risque de voir son audition se dégrader de façon irrémédiable. On sait aujourd'hui que la mal audition risque d'entraîner des troubles cognitifs irréversibles.



NOUS CONTACTER

- Place Saint-Lambert 18,
1200 Woluwe-Saint-Lambert
02/539.22.89
- Chaussée de Louvain 426,
1380 Ohain - 02/381.36.61
- Chaussée Bara 598,
1410 Waterloo - 02/567.98.96.

NOTRE CHARTE :

- Ethique
- Transparence
- Indépendance

Infos : www.blondiau-appareils-auditifs.be - 02/381.36.61.

LE RÉSEAU DE L'ENSEIGNEMENT COMMUNAL ET LIBRE VICTIME DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

L'union Européenne vient de débloquent 230 millions d'euros pour rénover les bâtiments scolaires en fédération Wallonie-Bruxelles. Cette excellente nouvelle est toutefois vite devenue une désillusion ! En effet, la répartition imaginée par le gouvernement de la communauté française (MR-PS-Ecolo) est totalement déséquilibrée entre réseaux.

Ainsi, tant le réseau libre que le réseau communal qui représentent la grande majorité des écoles sur notre territoire seront fortement désavantagés par rapport au réseau de la communauté française.

Pour illustrer le propos, vous trouverez ci-dessous la répartition prévue par le gouvernement :

- les établissements de la communauté française recevront 1150€ par élève.
- les écoles communales ou provinciales : ce sera 200€ par élève.
- les écoles du réseau libre : ce sera à peine 100€ par élève !

Il y a donc une différence de plus de 1000 euros par élève en fonction du réseau qu'il fréquente. En prenant cette décision, le Gouvernement a marqué une rupture forte par rapport au principe fondamental de l'égalité entre les élèves, peu importe l'école qu'ils fréquentent. Cette répartition suit également une logique discriminatoire en traitant différemment les réseaux sans raison objective.

C'est l'ensemble des réseaux subventionnés (enseignement communal, provincial et libre) qui pâtiront durement d'une telle décision puisque la clé de répartition prévoit d'attribuer 58,5% des crédits disponibles au seul réseau d'enseignement organisé

par la Fédération Wallonie-Bruxelles, alors que l'ensemble des réseaux subventionnés devront se contenter du reste des crédits disponibles alors même qu'ils accueillent ensemble 85% des élèves.

Cette répartition porte atteinte non seulement au principe d'égalité entre élèves mais aussi à la liberté d'enseignement consacrée par la constitution en son article 24. Avec cette réforme, un enfant n'égale plus un enfant, une école n'égale plus une école.

Cette problématique est d'autant plus essentielle que derrière la rénovation des bâtiments scolaires se cache l'enjeu climatique. Les moyens pour rénover nos établissements, permettre une meilleure isolation et donc un meilleur confort pour nos élèves et une diminution des gaz à effet de serre. **Comment devra-t-on expliquer à tous ces jeunes, qui ont manifesté pour que cet enjeu soit pris en considération par les responsables politiques, qu'ils n'auront pas la même réponse selon l'école dans laquelle ils sont inscrits ?**

Il est indispensable que le gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles revienne complètement sa copie car, à défaut, **nos écoles de Woluwe-Saint-Pierre, dépendant essentiellement soit du pouvoir communal soit du réseau libre, seront particulièrement touchées par cette discrimination.**



Damien
De Keyser
Président du conseil communal



Marie
Cruysmans
Conseillère communale

greuse



NOS MARQUES :

BASLER SAINT JAMES' ROSSO35 *van Saack*
DEVERNOIS LUCIA Gardeur GIESSWEIN
MIRABELL SCHNEIDER **GEIGER BRAX**

BOUTIQUE COUTURE

Parvis St Alix 43 St-Aleydis voorpl - 1150 B - Tél : 02 779 92 43
Facilité de parking - Parkeer mogelijkheden

FUNERAILLES

LEGRAND-JACOB

CEREMONIES TOUS BUDGETS
CREMATION - INHUMATION
UN NUMERO DE TELEPHONE A
VOTRE SERVICE 24H SUR 24H

02/779 99 05

PARVIS SAINTE-ALIX 21 - 1150 WSP
WWW.LEGRAND-JACOB.BE
INFO@LEGRAND-JACOB.BE



Much@Home

Take away

Vendredi et samedi soir



Avenue Jules du Jardin 23 - 1150 Sint-Pieters-Woluwe

Téléphone: 02.770.24.14 - www.lemucha.be - [f lemucha](https://www.facebook.com/lemucha)

Emilie MESTAG
Pédicurie Médicale
Réflexologie

Parvis sainte Alix 25 - Woluwé Saint Pierre

0492/640.632

Lingerie
Marie France

Parvis St-Alix 20, 1150 Bxl www.lingerie-mariefrance.be

02 771 73 76

Lundi fermé/gesloten
Mardi 10:00 - 13:00

Mercredi 10:00 - 13:00
14:00 - 18:00

Judi 10:00 - 13:00

Vendredi 10:00 - 13:00

Samedi 10:00 - 13:00
14:00 - 18:00



SAINTE-ALIX VILLAGE, QUARTIER COMMERÇANT, QUARTIER VIVANT ! - WINKELBUURT, LEVENDIGE BUURT !

AMBASSADE DE CHINE : STOP À UN PROJET D'URBANISME DÉMESURÉ !

L'ambassade de Chine a introduit une demande de permis d'urbanisme pour un projet de construction d'un immeuble de 21 appartements destinés à son personnel, avenue Bois du Dimanche 14. Ce projet démesuré pose de nombreuses questions, notamment en matière d'incidences environnementales et d'abattage d'arbres, d'intégration dans le quartier, de densité, de mobilité et même de droit civil.



DÉLIVRANCE CONSTERNANTE D'UN PERMIS

L'administration régionale Urban a délivré le permis ce 5 mars 2021 en balayant l'avis négatif de la commune, les observations des riverains et les conditions émises en commission de concertation. Par son volume - 16 mètres de haut sur 1.000 m² au sol - cet immeuble dénaturerait un quartier jusqu'ici composé essentiellement de villas. De surcroît, le projet déroge au PRAS (Plan Régional d'Affectation du Sol) et au R.R.U. (Règlement Régional d'Urbanisme) sur onze points.

AVIS NÉGATIF DE LA COMMUNE

Pour rappel, lors de la commission de concertation du 22/10/2020, la commune avait rejeté ce projet, tandis que Urban.Brussels et Bruxelles Environnement avaient rendu un avis favorable sous réserve de plusieurs conditions (réduction des volumes, préservation des arbres sains non situés dans la zone à bâtir, obligation de replanter).

Or, les modifications apportées au projet ne satisfont nullement aux conditions fixées. On peut dès lors légitimement se demander pourquoi un tel permis a pu être délivré en méconnaissance totale des règles urbanistiques en vigueur.

UN DÉBAT PARLEMENTAIRE POSTPOSÉ... APRÈS LA DÉLIVRANCE DU PERMIS !

Les questions posées par des parlementaires de différents horizons au Secrétaire d'État en charge de l'urbanisme, Pascal Smet, ont reçu des réponses dilatoires. La question orale déposée le 1^{er} février par la députée Isabelle Pauthier (Écolo) a enfin reçu réponse le... 15 mars. Elle demandait notamment s'il existe une jurisprudence administrative

dérogatoire au profit des demandes des ambassades et représentations, un «urbanisme diplomatique» qui amènerait à fermer les yeux sur le non-respect des règles applicables à tous ?

RECOURS ET MESURES LOCALES

La Commune entend faire usage de toutes les voies de recours existantes et soutiendra les riverains dans leur action devant le Conseil d'État.

En outre, nous soutenons le Collège qui travaille à l'élaboration d'un Plan Particulier d'Affectation du Sol pour le quartier Putdael afin de disposer de moyens d'intervention renforcés.



ecolo.wsp@gmail.com



Christiane
Mekongo Ananga
Conseillère communale



Gerda
Postelmans
Conseillère communale



Sophie
Busson
Conseillère communale

**NOUS ACCEPTONS VOS
MONNAIES, MÉDAILLES &
DÉCORATIONS POUR NOTRE
VENTE PUBLIQUE 147
DU 5 JUIN 2021**



**MONNAIES - MÉDAILLES
DÉCORATIONS**

**EXPERTISE - SUCCESSION
MONNAIES & LINGOTS D'OR**

Jean ELSÉN & ses Fils s.a.
Av. de Tervueren 65 - 1040 Bruxelles
WWW.ELSEN.EU
Tél. 02-734.63.56 info@elsen.eu



**FUNÉRAILLES - PRÉVOYANCE
PATRICK VANHORENBEKE**

**Fort de 40 ans d'expérience,
Patrick Vanhorenbeke, son épouse et ses deux fils,
vous proposent :**

- * Assurances obsèques et Contrats anticipés
- * Conseil et dépôt de dernières volontés
- * Organisation complète de funérailles (tous budgets)
- * Devis sans engagement
- * Nous nous déplaçons volontiers à domicile

En plus des gammes traditionnelles, nous vous
proposons des cercueils et urnes écologiques



Av. Jules de Trooz, 6 - Woluwe-Saint-Pierre

02 763 46 00

www.patrickvanhorenbeke.be

info@patrickvanhorenbeke.be

WOLUMAG 1150
WWW.WOLUMAG.INFO

**Vous cherchez une activité
dans les domaines SPORTS,
LOISIRS, BIEN-ÊTRE ?**

Consultez www.1150.info



L'AMÉLIORATION DE LA MOBILITÉ ET LA RÉDUCTION DE SA NUISANCE : PROJET ET DÉBAT

Des parkings à vélos sécurisés dans nos stations de métro éviteront le vol et favoriseront les déplacements multimodaux.

Bientôt le terminus du bus 28 rue de l'église ? Nous y sommes défavorables.

DANS NOS STATIONS DE MÉTRO, IL FAUT DES PARKINGS À VÉLOS SÉCURISÉS

À Bruxelles, le nombre de cyclistes est en constante augmentation. La crise sanitaire impacte positivement cette tendance. La croissance du nombre de vélos depuis 2019 est de 8,9%, ce dont on peut se réjouir.

Néanmoins, pour encore encourager l'utilisation du vélo, **les infrastructures cyclables doivent encore être améliorées dans le respect de tous les autres usagers de la route.**

Une question importante pour tout cycliste est celle du parking. Où peut-on garer son vélo en toute sécurité ? En Région bruxelloise, on estime à 12.000 le nombre de vélos volés chaque année, soit 32 vélos par jour !

Comme député, je plaide au parlement bruxellois pour créer une offre de parkings à vélos sécurisés et abrités aux stations de métro de Stockel et de Montgomery. À peu de frais, des aménagements y sont réalisables. L'objectif est au moins une centaine de places à chacune des stations de métro. Pour DéFI Woluwe-Saint-Pierre, **la commune doit d'une part négocier avec Interparking des zones sécurisées de stationnement vélos et, d'autre part, dans le cadre de la rénovation de la station de métro Montgomery, plaider la cause du parking sécurisé pour les vélos.**



OUI À L'ARRIVÉE DU BUS 28 À LA PLACE DUMON, NON AU DÉPLACEMENT DE SON TERMINUS

Depuis plus de deux ans, le bus 36 emprunte la rue de l'église, s'arrête devant l'église et continue vers le cimetière. Cette expérience montre que **la rue de l'Église, rue commerçante et étroite, est inadaptée pour accueillir un bus.** Cette situation provisoire ne peut plus durer comme l'expriment les riverains et les commerçants. Le bus 36 va dorénavant s'arrêter avenue de Hinnisdael.

La STIB envisage de prolonger le bus 28 jusqu'à la place Dumon, ce qui est une excellente idée. Par contre, c'est avec étonnement que nous avons appris l'intention de la STIB de faire passer le bus 28 par la rue de l'Eglise et d'implanter le terminus devant l'église! Pour le groupe DéFI, le bus ne peut plus passer par cette rue. Par contre, le terminus du bus 28 peut rester au cimetière de Stockel. Je déposerai une question en ce sens auprès de la Ministre de la mobilité.

Enfin rappelons l'importance pour le transport public de respecter les horaires. La conception des itinéraires doit en tenir compte.



DÉFI



Jonathan
de Patoul

Chef de groupe DéFI
au conseil communal.
Conseiller de police.
0474.838849
jdepatoul@parlement.
brussels



VIAGERIM J.F. JACOBS

Le spécialiste du viager - Rente maximum indexée - Non taxée - Bouquet élevé -
Brochure gratuite sur demande. Aucun frais

BUREAU BRUXELLES
Rue Solleveld, 2
1200 Bruxelles
02/762.35.17

BUREAU BRABANT WALLON
Chaussée de Tervuren, 155
1410 Waterloo
02/762.78.12

NOUVEAU À STOCKEL ! CENTRE DE BASSE VISION

MALVOYANT ?
CURIEUX DE SAVOIR
CE QUE NOUS POUVONS
FAIRE POUR VOUS AIDER ?



Stockel Square, rue de l'Eglise 96a/45 - 1150 Woluwe-Saint-Pierre
+32 (0)2.771.89.09 - stockel@espacevision.be - www.espacevision.be

*Espace***VISION**

TRANSFORMATIONS
RÉPARATIONS
DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU
ENTRETIEN CHAUFFAGE
TOITURES

PLOMBERIE BECKERS

☎ 02/770 70 12
4 rue Robert Thoreau - 1150 Bruxelles

Entreprises générales de POMPES FUNÈBRES

ABELOOS & FILS

ORGANISATION DE FUNÉRAILLES DE TOUTES CLASSES

INHUMATION - INCINÉRATION - CERCUEILS - COURONNES - LETTRES DE FAIRE-PART
VOITURES - CORBILLARDS - ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR

TOUTES DÉMARCHES ÉVITÉES AUX FAMILLES
TRANSPORT VILLE ET PROVINCE - ÉTRANGER

Rue François Gay 8 - 1150 Bruxelles

02 770 27 13 - 0479 744 740

BUDGET 2021, VENTE DU PATRIMOINE ET ENDETTEMENT, LE COVID N'EXPLIQUE PAS TOUT

À l'occasion du vote du budget communal le 23 février dernier, la majorité se disait fière d'avoir maîtrisé l'endettement et la fiscalité. À notre connaissance, aucune commune n'a augmenté ses impôts depuis la crise sanitaire. Par ailleurs, la situation financière de la commune continue à se dégrader. Les réserves ne cessent de fondre comme neige au soleil. Certaines peuvent d'ailleurs s'avérer factices ou aléatoires :

- **Factices** parce que provenant de la **vente** de notre **patrimoine** conduisant à un **appauvrissement** de la commune. Sont prévues la vente d'un immeuble avenue Parmentier (l'ancienne Glisse du Linge) pour la somme estimée de 650.000 €, la vente par le CPAS d'un appartement avenue Eléonore (300.000 €) et d'une maison rue Titeca (500.000 €).
- **Aléatoires** par le fait que les taxes communales sur les antennes gsm ne seront pas perçues si les opérateurs de téléphonie gagnent leurs recours (il s'agit aujourd'hui d'un montant de 7.700.000€ sur 12.529.197€), ce qui revient à **vendre la peau de l'ours**.

Pour faire face aux dépenses extraordinaires prévues en 2021, la majorité a recours à l'emprunt. La commune prévoit des **emprunts supplémentaires** pour 6.000.000 € et le CPAS pour 680.000€. Certes, les impôts n'ont pas augmenté mais la **dette** ne cesse de **croître**, le **patrimoine s'évapore** et les **réserves sont incertaines**.

Dans le budget (document officiel), nous avons pu constater certaines **anomalies**, notamment :

- Le nombre de personnes travaillant pour la commune et plus précisément d'emplois équivalents temps plein est **incorrect** et apparaît diminué alors qu'il est en constante augmentation.
- La circulaire budgétaire 2021 n'est **pas respectée** notamment dans la mesure où la commune engage du personnel «politique» hors cadre alors que du personnel communal compétent et expérimenté est à la disposition des échevins. Ceci ne s'était **jamais vu** avant 2018. En matière de frais de fonctionnement, une augmentation de **2,3 % est autorisée**: le budget 2021 prévoit une croissance de **3,93%**.
- Par un curieux effet yo-yo, certains chiffres re-

prenant les montants de **l'évolution de la dette varient** d'une année à l'autre et sont même retravaillés après des années. Un exemple parmi d'autres, le **montant de l'emprunt** à rembourser au 31/12/2014 repris au budget 2019 est de 21.002.614 €, alors qu'au budget 2021 le montant de la dette échéant à la même date est de 19.925.624,84 €. Soit **1.000.000** de moins pour la **même année** 2014!

Nous vivons **une crise** sans précédent depuis la seconde guerre mondiale et **les ambitions** de la commune sont restées, à **peu** de choses près, les mêmes. La crise aurait dû permettre de revoir **les priorités**, porter le focus sur les **économies à réaliser**, anticiper la relance et développer une ambition plus forte en faveur de **ceux qui souffrent** le plus de la crise : **les jeunes, les personnes isolées, les malades chroniques, les chercheurs d'emploi, les commerçants, les indépendants** les plus touchés dans ces secteurs mal nommés «non essentiels». Et on sait à quel point ces derniers sont nombreux à Woluwe-Saint-Pierre.

Gageons que dans les prochains mois, la majorité puisse mieux en tenir compte.



OPEN MR



Anne-Charlotte d'Ursel

Conseillère communale
0477/259.828



Muriel GODHAIRD

Conseillère Communale



Étienne DUJARDIN

Conseiller communal
dujardin.wsp@gmail.com

IMMO



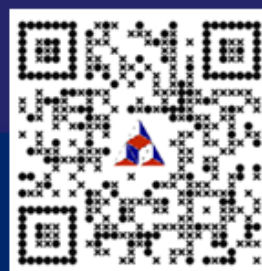
ALPHABITAT

90 ans d'expérience qui font la différence

02-770 31 21

Avenue Jules du Jardin 43

www.alphabitat.be



L'agence immobilière de Woluwe-Saint-Pierre



FUNÉRAILLES STOCKELOISES

POMPES FUNÈBRES
ALTENLOH & GREINDL

02 772 81 02 - 0475 457 529

24H/24 • 7J/7

- FUNÉRAILLES TOUTES CLASSES
- ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR
- TOUTES DÉMARCHES ET FORMALITÉS
- TRANSFERTS ET RAPATRIEMENTS PROVINCE, ÉTRANGER
- CORBILLARD ET VOITURES DE DEUIL
- COURONNES EN FLEURS NATURELLES
- FAIRE-PART ET NÉCROLOGIE
- MONUMENTS ET CAVEAUX
- CONTRATS ANTICIPATIFS DE FUNÉRAILLES
- ASSURANCE DÉCÈS

RUE BLOCKMANS, 9 À 1150 BRUXELLES
(50 M PL. DUMON)

INFO@FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE
WWW.FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE

Installations - Réparations:
SANITAIRE - TOITURES

Plomberie Stockelloise
SPRL

EAU - ZINC - GAZ - ADOUCISSEURS - ROOFING - VELUX
CLOISONS - FAUX PLAFONDS - AMENAGEMENT DE COMBLES

Rue au Bois 77 - 1150 W.S.P. 02/772 69 14

LE LOGEMENT, UN ENJEU MAJEUR À BRUXELLES

La crise sanitaire a révélé l'importance incontestée de notre droit à la santé. Mais elle a aussi mis en lumière un essentiel, garanti lui aussi par la Constitution belge, à savoir le Droit au Logement.

Le logement est une priorité absolue. Il figure dans le premier volet de l'Accord de Gouvernement bruxellois, et pour cause : la crise du logement à Bruxelles est sans précédent. 49.000 ménages sont en attente d'un logement social et près de 90% des Bruxellois sont dans les conditions d'accès à ce type de logement. Ces chiffres interpellent.

Sans logement décent, il n'est pas de vie digne. Il n'est pas non plus de droit à la santé pour celui qui ne dispose pas d'un logement adapté à sa situation.

Face à cet **état d'urgence**, la **Secrétaire d'Etat en charge du Logement à la Région bruxelloise, Nawal Ben Hamou, a adopté un Plan d'Urgence Logement ambitieux décliné en 5 chantiers et 33 actions concrètes et destiné à garantir un logement décent et abordable à un nombre considérable de Bruxellois à l'horizon 2024.**

Augmenter l'offre et la qualité des logements sociaux, améliorer l'action publique, soutenir les locataires, garantir le droit au logement, favoriser l'accès à la propriété : 5 axes au total correspondant à un panel d'actions précises et pour chacune d'elles les constats, les objectifs, le timing, le budget, les indicateurs de résultats.

LE PLAN D'URGENCE LOGEMENT EN CHIFFRES

- Des budgets importants sont libérés pour résoudre la crise du logement à Bruxelles : aux 810 millions du Plan Logement, s'ajoutent 500 millions pour la rénovation du logement social et 190 millions d'euros pour la mise en œuvre du plan d'urgence;
- En tout, ce sont 15.000 ménages qui se verront offrir une solution de logement durable et adaptée d'ici l'année 2024, soit 4650 nouveaux logements sociaux, 12.800 nouveaux bénéficiaires de l'allocation-loyer, 1750 logements publics adaptés aux tarifs du logement social et 2500 nouveaux logements en AIS;
- 36.758 logements sociaux seront rénovés au cours de cette même période.

En sus de cet effort lié à l'augmentation de l'offre de logements à finalité sociale, **une politique renforcée de modération du loyer entre aussi en application, via une allocation** loyer allant de 120€ à 180€ pour les candidats locataires sociaux et les personnes en situation d'urgence.

Une **Commission paritaire locative** pourra par ailleurs être saisie pour **examiner la justesse du loyer et le cas échéant le faire adapter.**

ET À WOLUVE SAINT-PIERRE ?

Le Plan d'Urgence Logement prévoit d'**associer les communes** à la mise en œuvre de ces mesures, au travers de **contrats logements**. Ceux-ci doivent s'efforcer de rencontrer les **objectifs définis dans le cadre du plan régional**, en tenant compte bien entendu des **réalités locales**.

Notre commune sera sollicitée pour participer à l'effort régional. Commune riche, nous estimons que **WSP doit pouvoir témoigner sa solidarité et participer à cette stratégie collective** en contribuant à rencontrer les besoins urgents en matière de logement. La commune dispose notamment d'un **important terrain non bâti situé dans le quartier des Dames Blanches** ce qui permettra, **à condition d'associer pleinement les habitants**, d'élaborer un projet architectural harmonieux, verdurisé et conforme aux attentes légitimes des riverains.

Je vous souhaite à toutes et tous un merveilleux début de printemps.



Cécile Vainsel

Conseillère communale PS
0495 250 712 - cecile.vainsel@hotmail.com
Permanences : tous les 1^{er} mercredis du mois à L'Apéritivo, Place des Maieurs, de 17H à 19H

NUMÉROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS

ADMINISTRATION COMMUNALE - WWW.WOLUWE1150.BE - GEMEENTEBESTUUR

Heures d'ouverture / Openingsuren

du lu au ve/van ma tot vr 8.30 > 13.00 - Me/Wo 14.00 > 16.00 - Je/Do 16.00 > 18.30

Urbanisme/stedenbouw - sur rendez-vous / Op afspraak

Numéro général - **02/773.05.11** - Algemeen nummer

Affaires sociales - **02/773.05.60** - Sociale zaken

Classes moyennes et Indépendants - **02/773.07.82** - Middenstand en Zelfstandigen

Cabinet du Bourgmestre - **02/773.05.34** - Kabinet van de Burgemeester

Carte riverain - **02/773.05.54** - Bewonerskaart

Culture - **02/773.05.81** - Cultuur - **02/773.07.64**.

Emploi - **02/773.07.42** - Tewerkstelling

Enseignement - **02/773.06.86** - Onderwijs

Environnement - **02/773.06.23** - Leefmilieu

Etat civil - **02/773.05.70** - Burgelijke stand

Jeunesse - **02/773.05.65** - Jeugd

Permis de conduire - passeports - casier judiciaire / Rijbewijs - Paspoorten - Strafblad

02/773.05.44 - 02/773.07.75 - 02/773.05.42

Cartes d'identité : **02/773.05.43 - 02/773.05.46** - Identiteitskaarten

Étrangers : **02/773.05.47 - 02/773.05.31** - Vreemdelingen

Inscriptions/certificats : **02/773.05.41 - 02/773.06.62** - Inschrijvingen/Certificaten

Propreté publique - **02/773.06.77** - Netheid

Recette - **02/773.05.56/57** - Ontvanger

Seniors - **02/773 05 60** - Seniors

Stationnement / réservation d'emplacement - **02/773.07.80** - Parkeerbeleid

Travaux - **02/773.06.28** - Werken

STJ - **02/773.05.32** - ZIJ

Urbanisme - **02/773.06.36** - Stedenbouw

CENTRE CULTUREL ET DE CONGRÈS - CULTUUR EN CONGRESCEENTRUM

Billetterie - **02/435.59.99** - Informatie & plaatsbespreking **02/773.05.92**.

Location de salle - **02/435.59.90** - Zaalreservatie

CPAS - **02/773.59.00** - OCMW

Habitations sociales - **02/435.23.50** - Sociale Woningen

Club Wolu Parc **02/773.07.88**.

Sportcity - **02/773.18.20** - Sportcity

Médiatrice de proximité - **0473/717.003** - Wijkbemiddeling

POLICE - ZONE MONTGOMERY - POLITIE - ZONE MONTGOMERY

dispatching central (24/24) - **02/788.53.43** - dispatching zone Montgomery (24/24)

Division de Woluwe-Saint-Pierre (24/24) - **02/788.93.01** - Afdeling Sint-Pieters-Woluwe (24/24)

Problème en voirie communale - Problemen betreffende het gemeentelijk wegennet

ALLO TRAVAUX - **02/773.06.28** - SOS WERKEN

travaux@woluwe1150.be / werken@woluwe1150.be

PARC À CONTAINERS

L'accès à la déchetterie se fait sur présentation de la carte d'identité.

Adresse : Val des Seigneurs, 146 (quartier de Stockel) 0800/ 98 181

Heures d'ouverture :

Mardi de 09.00 à 18.45

Mercredi de 09.00 à 18.45

Jeudi de 09.00 à 15.45

Vendredi de 09.00 à 15.45

Samedi de 09.00 à 15.45

Par courtoisie, veuillez vous présenter au minimum 15 minutes avant l'heure de fermeture.

CONTAINERPARK

Toegang tot het containerpark op vertoon van uw identiteitskaart.

Adres: Herendal 146 (Stokkel) 0800/ 98 181

Openingsuren:

Dinsdag van 09.00 tot 18.45

Woensdag van 09.00 tot 18.45

Donderdag van 09.00 tot 15.45

Vrijdag van 09.00 tot 15.45

Zaterdag van 09.00 tot 15.45

Gelieve ten minste 15 minuten voor het sluitingsuur toe te komen in het containerpark.

PANNE D'ÉCLAIRAGE?

Pour signaler une panne de l'éclairage public en voirie communale, appelez

Allo Travaux 02/773.06.28. S'il s'agit d'une des voiries régionales (Tervueren, Madoux, Orban, de Hinnisdael, Limite et Brand Whitlock) formez le **0800 94 001**

VERLICHTING DEFECT?

Om een defect aan de openbare verlichting te melden in een gemeenteweg, bel **SOS WERKEN**

02/773.06.28. Als het gaat om een gewestweg (Tervuren-, Madoux-, Orban-, de Hinnisdael-, Brand Whitlocklaan, en Grensstraat) bel **0800 94 001**



ZEISS

Le plus beau cadeau à faire à vos yeux:

Des verres solaires **Zeiss**.

Des gammes de couleurs adaptées à chaque usage:
conduite, sport nautique, golf, randonnée, vélo...

M
MICHILS OPTICIENS
BRUXELLES

114 Rue de l'Eglise 1150 Bruxelles

Tél 02 772 70 75

www.michilsopticiens.be



RENTMEESTERS

UN PRODUIT DE QUALITÉ N'EST PAS FORCÉMENT CHER.
DEMANDEZ VOTRE DEVIS.

02 772 66 77

LUC@RENTMEESTERS.BE - WWW.VOLET.BE
RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT 1150 BRUXELLES



VOLETS / TENTES SOLAIRES / OUTDOOR LIVING / STORES / ELECTRIFICATION DE VOLETS / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / PORTES DE GARAGE
ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / OUTDOOR LIVING / STORES / ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / GARAGEPOORTEN



mais aussi

STORES INTÉRIEURS



VÉNITIEN ALU



VÉNITIEN BOIS



CALIFORMIEN



ROULEAU



PLISSÉ DUETTE



SILHOUETTE



TWIST



STORES TEXTILE